

第二、占有ノ訴權ニ付テ原告人ヨリ申立ヲ爲シタル上之レカ爲メニ裁判官ヨリ認定スルモノハ其占有ヲ維持スルノ權若クハ之ヲ回復スルノ權ナリ、即チ占有ヲ爲スノ權ナリ、而シテ此占有ヲ爲スノ權即チ占有ノ權ニ付テハ常ニ(被告人ヨリ)申立ヲ爲シタル上(裁判官ヨリ)之ヲ確認スルモ又ハ之ヲ排除スルモ嘗テ所有權ニ涉リテ吟味ヲ爲スコト無ク又吟味ヲ爲スコト能ハサルカ故ニ此一點ニ付テ之ヲ觀ルモ亦法典上ニ於テハ毫モ所有權ニ關係セサル一個特立ノ占有權アリテ存スルコトヲ明認セシコト正サニ判然タリ

〔第七十九號〕(第五段) 第二ノ問題即チ復初ノ訴權ヲ執行スルニハ尙ホ期間ノ占有ヲ爲シタルコトヲ必要トスル乎ト云ヘル問題ハ第一問題ノ容易ナリシニ似ス大ニ難累ヲ極ムル所アリ、左レハニヤ諸多法律博士輩ノ中ニモ深ク其說ヲ異ニスル者アリテ一方ニ多ク余輩モ考フルカ如ク必ス此期間ノ時間アルヲ要スルト云フ者アレハ他ノ一方ニモ亦之ニ反對ノ論ヲ唱フル者アリテ鮮カラス、且ツ大審院ノ判決ニテハ幾ト此時間アルヲ要セスト云フノ說ヲ採リテ動カサルモノ、如シ

斯ク大審院判決例ノ說ヲ一定セシメ且ツ之ニ同意ヲ表セシ諸學士ノ論ヲ爲サシメタルハ蓋シ彼博識ニシテ且ツ篤厚ナル「アンリヨン、ド、パンセ」氏其人ナリ、此ノ如ク歴々タル諸博士ノ一致シタル說ナレハ敢テ輕ニス可ラサルモノナリト雖トモ余輩ハ「トロプロ

ン」氏ノ述ヘラレタルカ如ク(第二百九十號乃至第三百十二號)太タ不當ナル決定ナリト思考ス且ツ大審院ノ新院長(トロプロン氏)ハ有名ナル前院長(アンリヨン、ド、パンセ)氏)ノ誤說カ全ク歷史上ノ謬見ヨリ起リタル結果ナリト云フテ之ヲ非難セルト雖トモ余輩ノ考フル所ヲ以テスレハ等シク法律ノ精神ニモ亦相反スル所アルコトヲ免レサルモノ、如シ、但シ「トロプロン」氏カ右誤說ノ據リテ起リタル原因トシテ示セル歷史上ノ臆測ハ如何ニモ大ナル謬見タルコト余輩ト雖トモ敢テ疑ヲ容レサル所ナリ○語ヲ替ヘテ之ヲ述ヘンニ余輩ノ思考スル所ヲ以テスレハ「トロプロン」氏カ「アンリヨン、ド、パンセ」氏ノ說ヲ駁スルニ根原ノ間違ヨリシテ竟ニ結果ノ誤謬ヲ生シタリト云フテ歷史上ヨリ起リタル誤解ト法律上ニ關スル謬見トヲ同一視セントシタルハ大ニ其當ヲ得サルモノ、如シ、余輩ハ明カニ二個ノ誤謬アリテ存スルモノト確認ス密ニ之ヲ確認スルノミナラス第二ノ誤謬ハ左程ニ重大ナラサルモ之ニ反シテ第一ノ誤謬ハ眞ニ容易ナラサルモノナリト信スルナリ

夫レ「アンリヨン、ド、パンセ」氏ハ素ヨリ博識深慮ノ士タリシヤ疑ナシト雖トモ惜哉三十年以前ノ人ノ如ク又今日ニモ不幸ニシテ此ノ如キ人物鮮ナカラサルカ如ク自ラ了得シタル歴史トテハ唯彼「テナフ、ヒール、ラウント」氏ヲシテ左ノ批評ヲ爲サシメタルモノ、

ミニ過キサリシ「テチフェール、ラウレー」氏ノ著ハ佛蘭西人ノ歴史ト云ヘル表題ニテ種々要益ニシテ且ツ贊美ス可キ事柄ヲ記述シ稍々有名ナル著述ナリ、其序文ノ冒頭ニ語アリ（千八百二十八年著）曰ク近代顯著ナル歴史家ノ事業ハ大ニ學問上ノ改革ヲ顯ハシタリ去レトモ惜哉其發見セシ所ハ未タ俗間ニ通シテ信ヲ得サルモノ、如シ新聞雜紙等アリテ常ニ信シテ古歴史家ノ感説ヲ擧ケ之ヲ記シ之ヲ傳ヘテ止マス又教育上ニテ教授スル所モ亦常ニ之ニ外ナラサルナリ左レハニヤ無學ノ徒ハ素ヨリ論スルニ及ハス所謂ル世ニ有識ノ士ト稱スル者ト雖トモ又世間貴重ノ書籍ナリト敬信セラレルモノ、中ニ於テモ大ニ之ニ感ハサレルモノアリテ鮮カラス、次第々々ニ此ノ如キ不幸ナル誤解謬説ノ爲メニ感ニ重ヌルニ感ヲ以テシテ止マル所ヲ知ラス、正サニカム可キハ即チ古今史家ノ信シテ止マサル所ノ愚論感説ノ據リテ起ル根原ヲ絶ツニ在リ云々ト

「アンリヨン」氏モ亦右謬妄ノ説ニ感ハサレタル一人ニシテ眞ニ「フランク」人カ「ゴウール」ノ地方ヲ占領シタル後下リテ千七百八十九年ノ革命至ル迄佛蘭西ニ於テハ別ニ大變動ヲ生シタルコト無ク此十三紀ノ間始終同一ノ原則ニ基因セル公法ヲ維存セシモノト信セリ、左レハ「アンリヨン」氏ハ我カ國女學校ノ女生徒輩ニ等シク佛蘭西初代ノ王ハ即チ「クロウヒス」王ナリト思考シタルモノナラン○果シテ然ランコハ「アンリヨン」氏カ年紀ノ

算計ニ少ナクモ一千年ノ差アルハ假令ヒ氏カ説ヲ固ク贊成シテ止マサル輩ト雖トモ明カニ之ヲ了認スルナラン、又「クロウヒス」王即位（四百九十六年）ノ後數百年ノ間ハ「ゴウール」ノ邦土中絶ヘテ名實共ニ佛蘭西國王ニ類シタル者タモ現ハレス、佛蘭西國ニ似タル形タモアラサリシ、爾來幾ト五百年ノ星霜ヲ經タル後「ユグカペー」立テ位ヲ踐ミタルモ（千九百八十七年）「ゴウール」ノ全土ニハ依然八十二超ヘル諸侯重ナルモノアリテ其小ナルモノハ尙ホ數千ニ充テリ、故ニ此時ニ至リテモ尙ホ未タ一國ニ一君アリト云フノ實ヲ得ス、敢テ遙カニ野蠻ノ舊習ヲ脱シタリト云フ可ラス、又全ク社會ヲ舉ケテ安寧ニ導キ人民ヲ總ヘテ致同セシメタリト云フコト能ハサリシ、要スルニ時ノ佛蘭西公即チ巴理府侯ノ勢力未タ必シモ他ノ諸侯ヲ壓スルニ足ラサリシ○實以テ佛蘭西國王ノ稱號ヲ以テ君臨シタルハ即チ路易第十三世否「リシュリウー」氏其人ナリト云フコト能ハストスルモ（初メテ封建ノ政治ヲ滅亡シテ眞正ノ王政ヲ建設シタルハ實ニ「リシュリウー」氏ノ力ナリ）少ナクトモ大小ノ諸侯ヲ盡ク廢滅スルノ前ハ未タ佛蘭西ニ眞ノ國王ト稱ス可キモノ非サリシト云フコトヲ得可シ、諸侯ヲ廢滅スル事ニハ初メテ查斯第七世ノ時代ニ着手シ、路易第十一世モ亦力ヲ盡シテ之ヲ計リ、千四百九十一年查斯第九世ノ代ニ至リ漸ク「ブルターニユ」州ヲ併吞スルコトヲ得テ竟ニ其局ヲ終結セリ○「リシュリウー」氏ノ遺業ヲ繼テ不充分ナ

カラモ右ノ「ゴウール」ヲ一變シテ今ノ佛蘭西ニ改ムルヲ得タルハ實ニ查斯第八世ノ時代ニ在リ、我カ佛蘭西ヲ以テ所謂ル大國ト稱シ政府ノ基礎ヲ建テ御民ノ道ヲ一ニシ四隅或ハ未ダ遙カニ化ス可ラサルモノアリシト雖トモ（千七百八十九年大革命ノ時ニ至リテ漸ク此好結果ヲ得タリ）既ニ大ニ致同結合スルコトヲ得タリト云フハ蓋シ此時ヨリ始マレリ○然ルニ彼「クロウヒース」ヨリ降リテ查斯第八世ノ代ニ至ル迄ハ密ニ一千年間ヲ懸隔スル差ノミナラス尙ホ久シク闔據蠻俗ノ風ヲ存シテ後移テ封建ノ制ヲ見ルニ至リタルモ亦其間ニ在リトス○由是觀之「アンリヨン」氏ノ見ヲ誤リタルコト實ニ甚シト云フノ外アラサルナリ、氏カ誤謬甚シキノ餘リ數年ノ後ニ至テハ世人大ニ怪ンテ之ヲ氏ノ說ナリト信スルコトヲ難ニスルニ至レリ

左レハ「トロプロン」氏カ「アンリヨン、ド、パンセー」氏ノ說ヲ駁スルニ甚々我カ佛蘭西初代ノ歴史ニ通セサル者ナリト云ハレタルハ如何ニモ無理ナラヌ非難ナリ、然レトモ又「トロプロン」氏カ「アンリヨン」氏ノ以テ占有訴權ノ據リテ起リタル根原ヲ「サリク」法ニ採レリト爲シ從テ復初ノ訴權ヲ執行スル爲メニ必スシモ期間ノ占有アルコトヲ要セスト爲スニ至リタルハ全ク右歴史上ノ謬見ヲ信シテ疑ハサリシカ爲メニ自然ニ起リタルモノナリト云ハレタルハ余輩敢テ其論解ニ服スルコト能ハサルナリ○余輩ノ考フル所ヲ以テス

レハ「トロプロン」氏ノ以テ必ス相連續スルモノナリト思ハレタル右等ノ要點ハ各々分レテ嘗テ相關係セサルモノ、如シ、請フ之ヲ詳明セン

空論ナカラモ「クロウヒース」ノ代ヨリ降りテ第十八世紀ニ達スル迄ノ間始終民情變動ナク王政連綿タリ公法確立セリト説クニハ「アンリヨン」氏ノ爲シタルカ如ク必スシモ占有訴權ノ原ヲ「サリク」法ニ採リタリト云フコトヲ要セサリシナラン、又虛説ナカラモ占有訴權ノ原「サリク」法ニ在リト解クハ必スシモ我カ佛蘭西初代ノ歴史ニ貫通セサルカ爲メニ致ス所ニ非サル可シ○余輩ハ固ヨリ「アンリヨン」氏カ深ク史上ノ思考ヲ誤リタルヲ知ル（如何トナレハ余輩ハ佛蘭西國ニ眞ノ王政ヲ施シタルハ全ク「リシュウ」氏ヨリ始マレリト信スルカ故ナリ）ト雖トモ又「トロプロン」氏ノ説カレタルカ如ク佛蘭西法律ニ存スル占有ノ訴權ナルモノカ「羅馬法ニ基因スルト云フハ敢テ信シ能ハサル所ナリ○余輩ノ信スル所ヲ以テスレハ相反對スル兩説ヲ酌合シテ始メテ其實ヲ得ルモノ、如シ、元來所有權ヲ度外ニ措テ特別ノ訴權ヲ以テ占有ヲ規定セントスルノ思考ハ必ス羅馬ノ「アンテルヂー」ノ制ヨリ起リタルモノナル可シ（此思考ハ決シテ「サリク」法ヨリ傳來セシモノニ非サルコト明瞭ナリ如何トナレハ「サリク」法ニテハ特ニ所有權ノ事ニ關シテ規則ヲ設ケタルノミニシテ嘗テ占有ノ事ニ涉リタルコトアラサルカ故ナリ）ト雖トモ其期間ノ

占有タルコトヲ要スルト云ヘル條件ハ全ク「フランク」法ニ之ヲ採リタルモノナルヤ疑アラサルナリ如何トナレハ「フランク」法ニテ允許セシ効果ヲ與ヘタルハ特リ此期間ノ條件ヲ具備シタルモノ、ミニ限リタルカ故ナリ又羅馬ノ「アンテルヂー」ニテハ嘗テ此條件ヲ要シタルコトアラサリシカ故ナリ

又他ノ一面ニ付テ之ヲ考フルニ假令ヒ「サリク」法ヲ以テ一ニ我カ國占有訴權ノ根原ナリトスルモ必シモ期間ノ占有アルコトヲ要スルト云ヘル條件ヲ度外ニ附シ去ラサルモ可ナラン如何トナレハ嘗テ羅馬ノ「アンテルヂー」ニテ要セサリシ期間ノ占有ニ關スル規則ハ實ニ此「サリク」法ニ在リテ存スルカ故ナリ○左レハニヤ彼期間ノ占有タルコトヲ必要トスル論ヲ固ク採リテ説ヲ爲サレタル「ツウーリエー」氏（第十一帙第百二十四號乃至第百四十四號）ノ如キハ當ニ「サリク」法ニ據リテ占有訴權ノ生シタルモノナリト云フノミニ止マラス既ニ其法中ノ條文ヲ擧ケテ自家ノ説ヲ裨補セント迄ニ力メタリ而シテ此「ツウーリエー」氏ノ論ハ「トロプロン」氏モ亦採リテ以テ大ニ贊稱セシ所ナリ（第三百六號）

由是觀之右ニ述ヘタル種々ノ考案ハ元來余輩ノ論セントスル本問題ニ相關係セサルモノタルコト正ニ判然タリ此問題ヲ研究スルニハ敢テ必スシモ占有ノ訴權カ一ニ羅馬法ヨリ

傳ハリタルモノナルカ又ハ「セルマニック」法ヨリ出テタルモノナルカ將タ（余輩ガ考フルカ如ク）羅馬法ト「セルマニック」法トノ兩途ヨリ來リタルモノナルカヲ了得スルニハ及ハサルナリ

先ツ宜シク此要點ニ關スル古法ノ變遷ヲ述ヘテ以テ今日適サニ決定ス可キ所ヲ考定セン〔第八十號〕千二百七十年ノ比ニ於テ「サン、ルイー」王ハ深く當時ノ人民己レノ占有ヲ暴掠セラル、ニ際リ必ス手ニ兇器ヲ携ヘテ其不動産ヲ復セシコトヲ計リ殆ト各人躬自ラ裁判權ヲ有スルカ如キ蠻風弊習アリテ止マサルヲ歎シ此際限アラサル爭鬪ヲ充分ニ處罰シテ其跡ヲ絶タシメンカ爲メニ乃チ勅令ヲ下シテ何人ト雖トモ自己ノ財産ヲ掠奪セラレタル者カ先ツ裁判所ニ之ヲ訴フルコト無ク暴行ヲ以テ更ニ之ヲ己レニ復シタル時ハ假令ヒ至極至當ノ權利ニ因リテ之ヲ爲シタル場合ト雖トモ尙ホ之ヲ返還シテ以テ舊ノ儘ニ復ス可キ裁判言渡ヲ受ク可ク且ツ相當ノ罰金ヲ拂フ可キ言渡ヲ受ク可シ云々ト明定シタリ時ノ法律博士「ボウマノウィル」氏ノ説ニ因レハ假令ヒ最初ノ奪掠者ハ人面獸心嘗テ恥辱ノ何物タルコトヲ知ラサル惡徒ニシテ吊頸繩（ラ、アール）ヲ加フルモ尙ホ酷ナリト云フニ足ラサル可キ大罪ヲ犯シテ眞ノ所有者ヨリ物件ヲ奪取シタル場合ト雖トモ若シ眞ノ所有者ヨリ更ニ暴行ヲ加ヘテ其物件ヲ取戻シタルニ於テハ此惡賊ハ復タ之ヲ己レニ返還セ

シメ且ツ相當ノ罰金ヲ科セシムル爲メニ自ラ裁判言渡ヲ爲サシム可キ訴權ヲ有シタリト云フ、又正當ノ占有者ハ必ス最初ノ奪掠者ニ己レノ物件ヲ引渡シ以テ自ラ其裁判上ノ言渡ヲ執行シタル後ニ非サレハ更ニ之ヲ己レニ返附セシムル爲メニ奪掠者ニ對シテ通常ノ占有訴權ヲ行フコト能ハサリシト云ヘリ

茲ニ直ニ注意ス可キ二個ノ要點アリ○第一ニ注意ス可キハ即チ「サンルイー」王カ「カノニック」法ヲ引援シ且ツ此「カノニック」法ニテ允許シタル奪掠セラレタル者ハ先ツ必ス其占有ヲ己レニ返還セシムルノ權アリ云々ト云ヘル原則ニ基キテ發セラレタル右ノ勅令ハ實ニ此原則ヲ適用シタルノミニ止マラス當時ノ習俗ニ推サレテ不得止其區域ヲ擴張シタルコト是ナリ

例ヘハ盜賊アリテ漫リニ余カ所有ノ家屋ヲ奪掠シタルニ因リ余ハ更ニ之ヲ追逐シタリトセンニ、彼「カノニック」法ニ於テモ此盜賊復タ余ニ對シテ執行ス可キ訴權ヲ有ス可シトハ敢テ認許セサリシ所ナリ、「カノニック」法ニテ規定セシ所ハ全ク之ニ反對シ所有者ヨリ更ニ奪掠者ヲ追逐スルハ假令ヒ暴行ヲ以テ之ヲ爲セルモ充分正當ノ所爲ナリトス云々ト云ヘル明文ヲ記載セリ、之ヲ解スルニ者皆曰ク是レ蓋シ盜賊ハ決シテ占有者ニアラサルカ故ナリト、眞ニ當理ノ解釋ナリト思ハル

又第二ニ注意ス可キハ即チ千二百七十年ノ勅令ヲ以テ更ニ暴行ヲ受ケテ追逐セラレタル奪掠者ニ允許シタル復初ノ訴權ハ眞ニ所謂ル占有ノ訴權ト稱ス可キモノニ非サリシト云フ是ナリ、蓋シ其訴權ニ隨テ前キニ追逐セラレタル奪掠者ニ更ニ不動産ヲ復セシムル裁判言渡ヲ爲シタリト雖トモ奪掠者ニ占有アルコトヲ確認シタルニアラス唯之ニ事實ノ保有アルコトヲ認定シタルニ過キサレハナリ、且ツ右ノ裁判言渡ヲ爲シタリト雖トモ眞ノ占有者ニハ尙ホ新タニ復初ノ訴權ヲ行フテ以テ更ニ其奪掠者ヲ追放スルノ權アルコトヲ允許シタルカ故ナリ○之ヲ要スルニ此裁判言渡ハ其實占有ニ關スル眞ノ問題ニ涉リタルモノニ非サリシ、左レハ其訴權モ亦敢テ眞ノ占有訴權ニハ非サリシナリ、其訴權ハ唯當時ノ弊風トシテ屢々民間ニ絶ヘサリシ諸般ノ爭鬭ヲ防止シ以テ公安ヲ保護センカ爲メニ定メラレタル特別ノ一方法タルニ過キサリシ

〔第八十一號〕 此有様ニテ經過シタル時間ハ即チ千二百七十年乃至千三百六十年ニ達シタルハ幾ト百年間ニ近シトス○千三百六十年ノ頃ニ至テ當時巴理府巴力門院ノ長「シモン、ド、ビュシー」氏ハ「サンルイー」王ノ設ケラレタル異常ナル復初ノ訴權ヲ行フ習慣ノ跡ヲ絶タシメ以テ通常ノ復初訴權ヲ容易ニ執行セシメンコトヲ圖レリ「シモン、ド、ビュシー」氏ノ力メタル所ハ少シク微妙ニ渉ルノ嫌アルモ尙ホ大ニ適正ナルニ相違アラサル一種ノ

理論ニ基キ以テ右通常ノ復初訴權ヲ以テ他ノ名義ニテ執行セシメントスルニ在リタリ、
請フ少シク其模様ノ如何ヲ解示セン

是ヨリ以前ハ常ニ占有ノ訴權ヲ行フニ當リ其之ヲ申立ル者カ唯單ニ妨害ヲ受ケタル占有
ヲ其儘ニ自ラ維持センコトヲ要ムル場合ト既ニ放手スルニ至ラシメラレタル占有ヲ復初
センコトヲ要ムル場合トニ於テ始終其手續ヲ異ニシタリ、此第二ノ場合即チ既ニ一旦放手
スルニ至ラシメラレタル占有ヲ更ニ復初センコトヲ要求セル場合ニ於テハ其原告人ヨリ
必ス一ノ「アツブレージユマン」所謂ル保證ナルモノヲ立ルコトヲ要シタルモ之ニ反シテ第
一ノ場合即チ單ニ妨害ヲ受ケルニ過キサル占有ヲ尙ホ自ラ維持センコトヲ要求セル場合
ニ於テハ別段此保證ヲ爲スコトヲ必要トセサリシ○然ルニ元來惡賊ノ爲メニ自己ノ財產
ヲ奪掠セラレタル所有者ニシテ更ニ之ヲ復セントスルニハ必ス此吊頸ス可キ惡徒ノ爲メ
ニ一ノ保證ヲ爲スニ非サレハ能ハサリシト云フハ實際屢々忍ヒ難キ所アルヲ免カレサリ
シ○當時敢テ之ヲ爲スコトヲ欲セサル者鮮カラス、皆殆ト此法則ヲ賤シテ固ク守ル者アラ
ス、之ヲ嫌フノ極却テ已レノ事件ヲ自ラ裁斷セントスルカ如キ弊風ヲ流布スルニ至リ後竟
ニ已ムヲ得ス彼千二百七十年ノ勅令ヲ發スル迄ニ至レリ、去レトモ此復初訴權ノ障礙ア
ルカ爲メニ尙ホ害多クシテ益少キ以上ハ寧ロ之ヲ廢スルノ優レルニ加カサリシコト明カ

ナリ○「シモン、ド、ビュシー」氏ノ爲シタル所モ亦即チ之ニ外ナラサルナリ○氏ハ千二百
七十年ノ勅令ニモ記載アリシ凡ソ奪取セラレタル者ハ唯自然ノ保有ヲ失スルノミニシテ
敢テ民事上ノ占有即チ押留的(セジース)ヲ失却スルニ非スト云ヘル原則ヲ以テ基本ト爲
シ以テ左ノ結果ヲ論定セリ、曰ク此奪取セラレタル者ハ其占有ヲ維持センコトヲ得可ク
又押留ヲ爲ス可キ場合ニ於テハ恰モ強奪即チ放手ノカ唯一ノ妨害ヲ受ケタルニ過キサル
場合ニ等シク保安ノ訴權ヲ執行スルコトヲ得ヘシ云々ト○此主意ハ當時專ラ諸學士ノ意
ヲ採許スル所トナリ、「ロワゼール」氏ノ如キモ亦此主義ニ習ヒ暴力ヲ以テ占有ヲ奪ハ
、レタル者ニ付テハ敢テ奪取セラレタリト云フ可ラス必ス單ニ妨害ヲ受ケタリト云フ可
シ云々ト論述セラレタリ

「第八十二號」此ノ如ク學士ノ說一定セシ以來ハ二個ノ占有訴權ハ竟ニ其實合シテ一個ト
ナルニ至レリ、實際ニ於テハ舊習尙ホ全ク滅セス妨害セラレタル占有ヲ維持スルカ爲メ
ニハ保安ノ訴權ヲ行ヒ奪取セラレタル占有ヲ取戻ス爲メニハ復初ノ訴權ヲ行フタリト雖
トモ理論上ニ於テハ皆「アツブレージユマン」ヲ必要トセサル妨害ニ關スル保安ノ訴權ノミ
在リテ存スル者トセリ、是ニ於テカ暴行ヲ以テ自己ノ財產ヲ奪掠セラレタル所有者更ニ
之ヲ已レニ復セントスルニハ別段ノ障礙アラサル單簡ノ請求ヲ爲シテ以テ充分其目的ヲ

達スルニ容易ノ道ヲ得タルカ故ニ最早ヤ暴力ニ頼リテ事ヲ爲シ以テ彼敕令ニ制定セル嚴酷ナル處分ヲ受クルカ如キ危難ニ近ヨルコトヲ要セザリシ、事此ニ至リ且ツ習俗モ亦從テ次第ニ温和ニ傾向シテ敢テ昔日ノ如クナラサル有様ニ迄リタル以上ハ右ノ敕令モ亦其奪掠者ノ爲メニ規定シタル異常ノ復初訴權ト共ニ幾ト無要ノ害物ニ屬スルニ至レリ此ノ如ク「シモン、ド、ビュシー」氏ノ始テ改正ヲ加ヘテヨリ以來數百年ノ間ハ嘗テ所有者即チ正當ノ占有者(以後ハ復初ノ訴權ト保安ノ訴權トヲ混同ス)ノ行フコトヲ得可キ復初ノ訴權タリトモ又既ニ無効ニ歸シタル千二百七十年ノ敕令ニテ制定シタル復初ノ訴權タリトモ一切復初ノ訴權ニ付テハ少シモ論究セシモノハアラザリシ、我カ佛國ニ於テ多ク慣習法ノ因リテ起リタルハ專ラ此時代ニ在リト雖トモ一モ復初ノ訴權ニ及ヒタル箇條アルヲ見ス、「シモン、ド、ビュシー」氏ノ思考スル所ニテハ慣習法ノ箇條中事占有ノ訴權ニ涉ルモノハ妨害ニ關スル保安訴權ノ外ニアラザルナリト爲セリ、保安ノ訴權ハ自ラ總テノ場合ヲ包含スルモノニシテ且ツ之ヲ執行スル爲メニハ必ラス期間ノ占有アルコトヲ要スルト爲セリ(「トロプロン氏」著第三百號參觀)

〔第八十三號〕 事若シ此儘ニシテ我佛國現今ノ法律ニ傳來シタランニハ茲ニ論究セントスル所ノ問題モ亦到底問題タルノ實ヲ呈ハサ、リシナラン、期間ノ占有タルコトヲ要スルト否ラサルトニ付テ疑點ノ生スル理由モ嘗テ起ラザリシナラン○然レトモ後千六百六十七年ノ敕令出テ、再ヒ復初ノ訴權ヲ記載シタルニ由リ更ニ此疑問ヲ起サシムルニ至レリ○此敕令ニハ先ツ第十八卷ノ第一條ニ於テ凡ソ占有ニ付テ妨害ヲ受ケタル者ハ保安ノ訴權ヲ行フコトヲ得可シト云ヒ次ニ其第二條ニ於テ暴行ニ因リ占有ヲ奪ハ、レタル者ハ民事上ノ訴ニ因ルカ又ハ刑事上ノ訴ニ因リテ復初ノ訴權ヲ執行スルコトヲ得ヘシ但シ右二個ノ訴權中一旦其一ヲ選テ訴訟ヲ始メタル時ハ更ニ他ノ一ヲ採リテ之ヲ執行セントスルコトヲ得ス云々ト規定セリ

本論ニ於テ余輩ノカメテ攻撃セントスル所ノ反對說ヲ萌生セシメタル基礎ヲ與ヘタルハ即チ右敕令中ノ二箇條ナリトス、余輩ハ先ツ「トロプロン」氏カ不充分ニ說示サレタル此反對說ノ最モ固キ理由トスル要點ヨリ始メテ之ヲ論究セントス

千六百六十七年ノ敕令ハ遠ク已ニ二個ノ占有訴權(即チ一ハ占有ヲ維持セントスル目的アル者ニシテ他ノ一ハ占有ヲ取戻サントスル目的アル者ナリ)ヲ相同視シ相混同シテ以テ合シテ妨害ニ關スル保安ノ訴權ト稱スルコト幾ト三百年ニ越ヘルノ時間ヲ經過シタル後ニ至テ更ニ出テタルモノナレハ其第一條ニ記定スル所ノ所謂ル占有者ヲ妨害シタル者ニ對シテ保安ノ訴權ヲ行フコトヲ允許ス云々ト云ヘル語中ニハ自ラ右二個ノ訴權ヲ包含

スルモノナルコト論ヲ俟タスシテ明瞭ナルモノ、如シ、果シテ然ラズニハ其第二條ニ於テ復初訴權ノ名義ニテ記スル所ハ敢テ其占有ヲ取戻サンカ爲メノ目的アル通常純粹ノ占有訴權ニハ非サル可シ、該條ニ所謂ル復初ノ訴權ナルモノハ即チ千二百七十年「サンルイ」王ノ敕令ニテ設ケラレタル一種異常ノ訴權ヲ指シタルモノナラン○夫レ然リ然ラハ第一條ノ場合ニ於テハ期間ノ占有スルコトヲ要スルコトニ付テ法律上嘗テ疑問ノ起ラサル所ナレハ別段真正ノ占有訴權ニ付キ期間ノ占有アルコトヲ必要トスル云々ト云ヘル明文ヲ揭示スルコト全ク無要ナリシニ等シク第二條ノ復初訴權ニ付テモ亦占有ノ期間繼續スルコトヲ要スルト記スルハ全ク無益ノ事ナリシ○「サンルイ」王敕令ノ明文ニ付テ之ヲ觀ルモ、當時ノ名家「ボウマンワール」氏カ之ヲ詳解シタル所ニ付テ之ヲ考フルモ、又占有權ノ如何ヲ裁判スルコト無ク之カ取調ヲ爲スコト無クシテ單ニ其暴行ノ事實ヲ罰スルノミニ止マリシ訴權ノ目的ニ付テ之ヲ察スルモ、全ク右ノ次第ニ相違スル理アラサル可ケレハ最早ヤ少シモ疑ヲ遺ス所アラサルナリ

夫レ然リ斯ル次第ノ有様ナルニ我カ佛國現行法ニテハ如何ナル決定ヲ爲シタル乎○我カ現行法ニテハ特リ占有ノ訴權ハ少ナクトモ一年以來占有ヲ爲シタル者カ妨害ヲ受ケタル時ヨリ後一年内ニ申立ヲ爲スニ非サレハ之ヲ受理セサルモノトス云々ト記載シタルノミニ

ニ止マレリ(訴訟法第二十三條)○然ルニ是レ全ク彼慣習法及ヒ千六百六十七年ノ敕令第一條ノ法則ヲ再出シタルニ過キササルナリ、語ヲ更ヘテ之ヲ述ヘンニ訴訟法第二十三條ノ規定スル所ハ實ニ真正ノ占有訴權ノミニ止マリ決シテ彼ノ暴行ヲ罰スルニ過キスシテ尙ホ占有ノ權ヲ確認スルニ至ラサル復初訴權ト稱スル刑事ニ關スル訴權マテモ共ニ包含スルニハ非サルナリ○抑該條ニ於テ唯妨害ヲ受ケタル時ヨリ一年内云々ト記シ(別ニ又ハ暴行ヲ受ケタル時ヨリ云々ト云ヘル語ヲ加ヘス)次ノ箇條ニ於テモ亦唯占有若クハ妨害ナシト述フル場合ノミニテ記スル(同シク別段暴行ナル語ヲ加ヘス)ニ過キサリシハ蓋シ其意全ク眞ノ占有訴權ノミニ止マルカ故ナリ、所謂ル占有ノ權ヲ確定セシメントスル訴權ノミニ關スルカ故ナリ、即チ「シモン、ド、ビュシー」氏以來合シテ妨害ニ關スル保安訴權ト稱スルモノニ外ナラサルカ故ナリ○夫レ千二百七十年ノ敕令ヲ以テ社會ノ公安ヲ保護スル爲メノ方法トシテ設定セラレ、爾來數百年間特リ復初ノ訴權ト稱シタル特別ノ訴權ニ付テ訴訟法ニ於テ嘗テ之ヲ規定セシ法則アラサルナリ、去ナカラ立法者ハ敢テ之ヲ全ク廢除シタルニ非ス、復初ノ訴權ガ今日尙ホ現ニ存シテ止マサルノ證ハ民法第二千六十條ノ明文ヲ以テ之ヲ了得ス可キナリ、該條ニハ恰モ千二百七十年ノ敕令及ヒ千六百六十七年ノ敕令ニ等シク暴行ニ因リ奪取セラレタル後ニ行フ復初訴權ノ事ヲ規定セリ

〔第八十四號〕 此ノ如クシテ之ヲ觀ル時ハ「アンリヨン」氏及ヒ大審院ノ論ハ實ニ太々詳密ナルモノニシテ博士「トロプロン」氏カ引テ最モ此論ニ反對スルモノトシテ示サレタル諸説ハ多クハ却テ固ク之ヲ扶助スルモノタルニ過キサルナリ、是レ余輩カ前キニ博士ノ考ヘラレタル所ニ反シテ本問ヲ以テ最モ困難ナリト述ヘタル所以ナリ○但シ余輩ト雖トモ素ヨリ「アンリヨン」氏ノ理論ヲ採リテ賛成スル者ニ非ス、余輩モ亦等シク其論ノ誤謬ナルコトヲ知ル、余輩ハ切ニ信ス苟モ宜シク注意ヲ爲シテ考慮ヲ下サンニハ必ス以下ニ詳陳スル所ヲ以テ右理論ノ敢テ允許ス可ラサル明證ヲ得ルニ幾ラント

識者正ニ之ヲ觀ルカ如ク本問ハ即チ嘗テ「サンルイー」王ノ敕令ヲ以テ發セラレタル異常ノ訴權ハ爾來始終繼續シ來リタル乎、此訴權ハ今日尙ホ現ニ存成スル乎ト云フニ在リ、千六百六十七年ノ敕令第十八卷第二條及ヒ民法第二千六十條ノ法則ニ記載スル所ハ果シテ此訴權ナル乎、又ハ此訴權ハ遠ク既ニ廢止セラレタルニ非サル乎ト云フニ在リ

諸先ツ茲ニ注意ス可キ要點ハ即チ此訴權ハ元來法律上ノ大原則ニ違反スルモノニシテ特ニ之ヲ設定スルノ止ムヲ得サルニ至ラシメタル特別ノ事情ヲ察スルニ非サレハ別ニ其理ヲ解スルノ道アラスト云フ事是ナリ○「ボウマノワール」氏カ引例ノ如ク吊頸繩ヲ加フルノ罰ニ處スルモ尙ホ嚴ナリトスルニ足ラサル惡賊ノ爲メニ強奪セラレタル所有者若クハ

其他正當ノ占有者ハ無論鄰家知友ノ助力ヲ請フテ更ニ此盜賊ヲ追逐スルノ權利否之ヲ拘致シ之ヲ裁判所ニ引渡スノ權利ヲ有セシコト敢テ疑フ可ラサルナリ然ルニ當時第十三世紀ノ蠻風トシテ各自ノ爭鬪一般ニ行ハレ實ニ云フニ忍ヒサルノ弊習アリテ存セリ此野蠻極マレル惡習ヲ絶ンカ爲メニハ其自ラ正當ノ權利ヲ有シテ事ヲ計ラントスル者ト否トト問ハス世間一般ノ爲メニ嚴法ヲ發布シテ酷クニ此愁歎ス可キ爭鬪ヲ禁スルニ至リタルコト實ニ止ヲ得サルノ必要ヨリ起リタルモノナリ此ノ如キ總テ一般ノ人民カ腕力ニ訴ヘテ事ヲ計ラントスルコトヲ一切嚴禁スルニ緊要ナル特別ノ事情アリテ存シタルニ因リ輒チ數日ノ後ニ車刑、火刑、若クハ吊頸ノ刑ニ處セラル可キ罪囚ニ許ルスニ豫メ其奪取ヲ被リタルモノニ對シテ更ニ其財産ヲ放却ス可キ旨ヲ言渡サシメ且ツ之ニ相當ノ罰金ヲ科セシメタル後自ラ其刑ヲ受ケント述フルノ權ヲ以セリ

由是觀之一ラ當時ノ公安ヲ保護スル爲メニ一時設定セラレタル此異常ノ復初訴權ハ深ク前段ニモ述ヘタルカ如ク民法上ノ大原則ニ背反シ併セテ彼ノ「カノニツク」法ノ原則ニ違反セシコト最早ヤ明瞭ナリ

果シテ斯ノ如クハ千六百六十七年ノ勅令ヲ以テ遠ク既ニ廢滅ニ歸シタル此異常ノ復初訴權ヲ更ニ再ヒ發生セシメタリトハ何ヲ以テ之ヲ信ス可キ乎○既ニ三百年來即チ「シモ

「ド、ビュシー」氏以來此復初訴權ハ最早ヤ世ニ在リテ存セス其間千種萬端ノ慣習法アリテ行ハレタルモ一モ此訴權ヲ允許シタルモノアラサルニ後「ルイー」第十四世王ノ昭代ニ至リ既ニ全ク「サンルイー」王ノ代「ゴウール」邦土ニ存シタル蠻俗ト相背馳セル開化ノ美風ヲ爭フノ世ニ際リテ更ニ嘗テ弊習ノ然ラシメタルノミニ過キサル規則ヲ再ヒ復興セシメント計リタリトハ何ノ據ル所アリテ之ヲ信ス可キ乎○當時復初ノ訴權ナル語ニ付テ少シモ義解ヲ示サス毫モ説明ヲ下サ、リシニ數百年降リテ第十七世紀ノ末年ニ至リテ始メテ之ヲ理會スルコトヲ得可シトハ何ヲ以テ之ヲ信ス可キ乎○是レ素ヨリ信シ難キモノナリ吊頸ノ罰ニ處セラル可キ惡賊ノ有シタル復初ノ訴權ハ謗神者ヲ罰スルニ烙鐵ヲ其舌ニ鑽透セシメタル規則ニ等シク既ニ世運俗習ノ排除セシ所トナリ遠ク其跡ヲ滅シタル後其新クニ發布セラレタルモノハ全ク真正ノ占有ニ關スル適法端正ナル復初ノ訴權ナリシヤ敢テ疑フ可ラサルナリ

其明證ハ詳カニ千六百六十七年以來諸多法律博士カ「ルイー」第十四世王ノ敕令ヲ説明シタル所ニ付テ之ヲ了得スルコト難カラサルニハ非サル乎

此點ニ付テハ説ヲ爲ス者三アリ、去レトモ三説共ニ彼第二條ニ記載セル復初ノ訴權ハ全ク其第一條ニ記定セル保安ノ訴權ニ同様ナル規則ニ循據ス可キ真正ノ復初訴權ナルコト

ヲ確認シ以テ之ニ付テハ何人ト雖トモ更ニ異議ヲ唱ヘント試ミタル者ハアラサルナリ○「フェリエール」氏ノ如ク第二條ニハ嘗テ期間ノ占有タルコトヲ要スルト云ヘル條件ヲ記定アラサルカ故ニ必スシモ期間ノ占有アルコトヲ要セスシテ復初ノ訴權ヲ申立ルコトヲ得可シト主張セラレタル者ハ第一條ニモ亦何トモ其條件ノ事ヲ記セサルニ因リ保安ノ訴權ニ付テモ亦右同様ノ解説ヲ爲セリ、又「ヂュバルク、プウーラン」氏ノ如ク復初ノ訴權ニ付テ或ル場合ニ於テハ期間ノ占有タルコトヲ要スルト云ヒ或ル場合ニ於テハ之ヲ要セスト云フテ其區別ヲ爲シタル者ハ保安ノ訴權ニ付テモ亦等シク此區別ヲ爲セリ、又「ブウールシヨン」氏及ヒ「ヂュプレッシー」氏ノ如ク保安ノ訴權ニ付テハ必ス期間ノ占有タルコトヲ要スルト主張セラレタル者ハ復初ノ訴權ニ付テモ亦等シク之ヲ必要トスル旨ヲ説カレタリ

故ニ三者各々其説ク所ヲ異ニスルト雖トモ其規則ハ第二條ノ復初訴權ニ關スルモ第一條ノ保安訴權ニ關スルモ皆同様ニシテ毫モ相異ナル所アラスト云フノ點ニ至リテハ全ク其論ヲ一ニスルモノ、如シ、然ルニ事此儘ニシテ我カ法典中ニ移轉セシモノナレハ左ノ三個ノ事狀以テ余輩カ説ノ妄ナラサルヲ證明スルニ足ラン

一而ニ付テ之ヲ考フルニ復初ノ訴權ト保安ノ訴權トノ間ニ在リテ存スル規則ノ同様ナル

一點ニ至テハ一定ノ説アリテ何人ト雖トモ之ヲ争フ者アラサリシカ故ニ我カ法典ノ條文ニ記シタル所モ亦全ク此主意ニ外ナラサリシコト當然ナリ、果シテ然ラハ余輩ノ説ニ反對ノ論ヲ主張セル輩モ亦保安ノ訴權ニ付テハ必ス期間ノ占有アルコトヲ要スル旨ヲ確認セルカ故ニ最早ヤ復初ノ訴權ニモ亦等シク此條件アルコトヲ必要トセサル可ラス他ノ一面ニ付テ之ヲ按スルニ訴訟法第二十三條ノ法文ニハ少シモ區別ヲ爲スコト無クシテ特リ占有ノ訴權ハ必ス期間ノ占有ヲ爲シタル者ニ非サレハ之ヲ申立ルコト能ハス云々ト明定セリ、難者若シ本條ニハ唯妨害ノ事ノミヲ云フテ嘗テ占有ヲ失却シタル場合ノ事ヲ記セスト云フノ理由ヲ擧ケテ法律ノ意ハ單ニ純粹ノ保安訴權ノミヲ指示シタルモノナリト辨シテ之ヲ制限セントスルモ素ヨリ無益ノ空論タルニ過キサルナリ、如何トナレハ「サンルイー」王ノ假リニ發布セラレタル異常ノ復初訴權ハ第二十三條ノ法則ヲ俟タスシテ今日尙ホ存在シテ止マスト主唱セル反對論ヨリ之ヲ觀ルモ少クトモ此法條ニテ規定セラレタル通常端正ノ復初訴アルコトヲ認定セスト云フコトヲ得サルカ故ナリ、又果シテ之ヲ認定スル以上ハ本條ニ記載アル妨害ト稱スルモノ、中ニハ自ラ彼慣習法ニテ爲セシカ如ク單ニ真正ノ妨害ノミヲ包含スルノミニ止マラス奪掠ノ事モ亦併セテ之ニ包藏スルモノタルコトヲ確認セサル可ラサルカ故ナリ、蓋シ幾ト五百年來世人ノ始終採容シタル「シモン、ド、ビュシー」氏ノ理論ニテハ所謂此奪掠ナルモノハ其之ヲ被ムリタル者ノ占有權ヲ廢毀スルコト能ハサル有形ノ一事實タルニ過キサルカ故ニ奪掠ヲ被ムリタル者ハ常ニ自ラ占有者タル名義ヲ保有シ以テ法律上ニ於テハ毫モ其占有ヲ失却シタルコト無ク唯之ヲ妨害セラレタルノミニ過キサルナリト述フルコトヲ得可キナリ

又他ノ一面ニ付テ之ヲ察スルニ反對論者ノ誤テ自家ノ説ヲ扶助センカ爲メニ引援シタル民法第二千六十條ノ法則ハ却テ其説ノ不當ナルコトヲ證明スルニ足ルモノナリ、如何トナレハ其記定スル所ハ實ニ自己ノ領有ヲ奪取セラレタル所有者ヨリ執行セル復初ノ訴權即チ真正ノ復初訴權ニシテ決シテ世人ノ今日最早ヤ遠ク其跡ヲ絶テリト確信スル異常ノ復初訴權即チ我カ佛國ニ於テ尙ホ野蠻ノ弊習甚ダシキ時代ニ行ハレタル復初訴權ニハ非サルカ故ナリ

以上詳陳セシ所ニ因テ之ヲ考フルニ近代ノ諸博士輩カ大ニ大審院ノ説ヲ非難スルニ至リタルモ又一旦之ヲ賛成シタル二三ノ學士輩カ竟ニ其非ヲ悟リ更ニ余輩ノ詳明シタル説ヲ採容スルニ至リタルモ實ニ然ル可キ至當ノ理アリテ存スルカ故ナリ

〔第八十五號〕（第六段）次ノ諸箇條ニ移リテ説明ヲ爲スノ前尙ホ茲ニ研究ス可キ要點アリ即チ所謂ル占有ナルモノハ如何ノシテ之ヲ獲得ス可キ乎、如何ノシテ之ヲ保存ス可キ

乎、又如何ノシテ之ヲ滅失ス可キ乎、云々ト云ヘル問題はナリ

夫レ占有ナルモノハ必ス物件ヲ保有スル有形ノ事實（吾人ノ自ラ執行セル事實又ハ吾人ノ名義ニテ他人ヲシテ執行セシムル事實）ト主者ノ名義ニテ之ヲ有スル意思トノ併合ニ因ラサレハ之ヲ獲得スルコト能ハサルモノトス○例ヘハ或人留守中ニ來リテ余カ歸宅スルヲ待テ爾間偶然其書齋ニ備ヘアリタル書籍ヲ探リテ閱讀セルカ、又ハ白痴者他人ノ物件ヲ取リテ己レノ袋中ニ收メ以テ自ラ爲ス所爲ノ如何ヲ考ヘス、事ノ善惡ヲ判別スルヲ知アラスシテ其儘之ヲ保守セル場合ノ如ク、唯其事實アルノミニシテ毫モ其意思アラサルニ於テハ嘗テ其占有アリト云フ可ラサルコト固ヨリ判然タリ○又其事實アラスシテ唯其意思アルノミニ過キサル時ハ亦其占有アリト爲スニ足ラサルコト等シク明瞭ナリ、例ヘハ余ハ深ク斯々ノ物品ヲ得度キ希望アルモ其物件尙ホ他人ノ手中ニ在リテ未タ余自ラ之ヲ保有スルニモアラス又他人ヲシテ之ヲ保有セシムルニモアラサル以上ハ余ハ決シテ眞ノ占有者タルコト能ハサル可キナリ

加之事實ト意思トノ併合アリト雖トモ若シ第一段ニ詳説シタルカ如ク自ラ所有者タルノ名義ニテ其物件ヲ保有スルニ非ス其他ノ名義ニテ之ヲ保有スルノ意思アルニ過キサル時ハ未タ以テ眞正ノ占有アリト云フ可ラス、法律上ノ占有アリト云フ可ラス、即チ期間間ヲ經過シタル後ニハ所謂ル占有ノ權ナルモノヲ構成セル占有アリト云フ可ラス○故ニ其具備スルコトヲ必要トスル二個ノ資料ハ即チ其物件ヲ保有セル有形ノ事實ト自ラ所有者トシテ之ヲ有セル意思トニ在リテ存スルナリ○但シ現今ニ至テハ其事實ニ付テモ其意思ニ付テモ又其事實ト意思トノ併合ニ付テモ最早ヤ彼ノ羅馬法ニ存シタル細微ノ諸則ヲ要スルコトアラサル者トス、此等ノ諸則ハ成ル程「ボチエー」氏ノ屢々之ヲ引用スル所ト爲リ「トロプロン」氏モ亦間々之ヲ採容セシト雖トモ其實大ニ主意ヲ異ニセシモノナレハ敢テ我カ佛國法典ノ單簡ナル主義ト併立シテ行ハル可キモノニ非サルナリ

〔第八十六號〕 左レハ今日ニ至テハ保有スル事實ニ關シテ最早ヤ何人ト雖トモ無要ノ事ナリトシテ敢テ顧ミサル所トナリタル兒戲ニ屬スル諸般ノ事爲ハ措テ論スルニ及ハス（例ヘハ以前ハ賣主ヨリ其買主ニ向テ商品ヲ貯ヘアル倉庫若クハ物置場ノ鍵ヲ引渡スコトナリシ、而シテ此引渡ヲ以テ占有ノ權ヲ買主ニ與フルニハ必ス右倉庫若クハ物置場ノ戸口ニテ之ヲ行フコトヲ要シタリ、今日ハ則チ然ラス、此鍵ノ引渡ハ倉庫ノ戸口ニテ之ヲ爲スモ遠方ニ在テ之ヲ爲スモ皆等シク同様ノ効果ヲ生ス可キナリ）博士「ボウール」氏及ヒ「ボチエー」氏等ハ凡ソ諸邑ニ於テハ其住民ニ依テ所有ヲ爲スコト能ハサル可シ如何トナレハ元來住民ノ全部カ其全部ヲ表シテ占有ニ關スル諸件ヲ執行スルト云フハ固ヨリ爲シ能

ヲ可キコトニ非サルカ故ナリ、又此等占有ノ諸件ハ住民總躰ノ中唯某々ノ者ニテ之ヲ執
行スルノミニ止マリ、嘗テ住民全躰ニテ之ヲ爲スニハ非サルカ故ナリ云々ト云ヘル説ヲ
主唱セラレタリト雖トモ今日ニ至テハ最早ヤ顧ミルニ足ラサル無益ノ空論タルニ過キサ
ルコト余輩ノ信シテ疑ハサル所ナリ

之ニ反シテ「トロプロン」氏モ述ヘラレタルカ如ク(第二百五十七號)若シ或ル邑ノ住民等
カ或ル地面内ヲ通行シ以テ之ヲ公道ト爲シタルカ又ハ或ル土地ニ於テ或ル時ニハ此者來
リ或ル時ニハ彼者來リ邑内ノ住民常ニ出テ來リテ各々自ラ所有スル所ノ獸類ヲ飼畜スル
場合ニ於テハ此等ノ住民ハ敢テ各自々己ノ爲メニ之カ占有ヲ爲スニ非ス全ク其邑内ノ住
民タル名義ニテ且ツ其邑ノ爲メニ之ヲ占有スル者タルニ相違アラサルナリ○左レハ此邑
ノ占有ハ常ニ裁判所ニテ認定スル所タリ○彼ノ「ブリュスマン」氏ハ此點ニ付テ「ボチエ
ー」氏ヨリモ一層其眞理ノ存スル所ヲ究メ以テ左ノ説ヲ爲シタリ「トロプロン」氏カ之ヲ
見テ大ニ驚怪シタルモ敢テ無理ナラサル次第ナリ、曰ク今日ハ最早ヤ裁判所ニ於テ此ノ
如キ(暗ニ「ボチエー」氏ノ言ヲ指ス)微少ノ區別アルコト無シ如何トナレハ諸邑ニテモ亦
一個人ニ等シク其占有ヲ爲スコトヲ得可キカ故ナリ云々ト

〔第八十七號〕

保有スル意思ニ付テ之ヲ觀ンニ余或ル物件ヲ買受ケタル後誤テ他ノ品物ヲ

引渡サシメタル場合ニ於テハ余ハ何レノ物件ヲモ占有セサル者トスト云フノ思想ハ嘗テ
羅馬ノ法律ニテ確認セシ所ナリ、語ヲ更ヘテ之ヲ述フレハ此場合ニ於テハ余ハ先ツ第一
ノ物件ニ付テ占有ヲ爲サス如何トナレハ未タ嘗テ之ヲ保有セサルカ故ナリ、次ニ余ハ又
第二ノ物ニ付テモ亦自ラ占有ヲ爲サス如何トナレハ(「トロプロン」氏ノ言)余ハ毫モ之カ
占有ヲ爲セル意思アラサルカ故ナリト云フニ在リ○此思想ハ嘗ニ「ボチエー」氏ノ探許セ
シ而已ナラス「トロプロン」氏モ亦等シク之ヲ適用セリト雖トモ(第二百五十四號)必ス排
除セサル可ラサルモノタリ

博士「トロプロン」氏カ此ノ如ク「ユルビヤン」氏及ヒ「ボチエー」氏ノ謬見ヲ更ニ探リテ説
ヲ爲シタルハ抑モ何ノ意アリテ然リシ乎○汝賣主ハ余カ汝ヨリ買受ケタリト信セル財産
ヲ引渡シ以テ其辨濟ヲ爲セリ、而シテ其財産ヤ最早ヤ余カ正シク己レニ屬スルモノナリ
ト信スル所タリ、余ハ此財産ノ收益ヲ爲シ汝モ亦自ラ余ヲシテ收益ヲ爲サシメタリ、之カ
牛馬ナラン歟、余ハ自ラ日々之ヲ使用スルナラン、之カ田畑ナラン歟余ハ自ラ之ヲ耕耘ス
ルナラン、之ヲ余カ占有ヲ爲スニ非スト云フハ嗚呼何ノ謬見ナル乎○余ハ固ク此物件ノ
余ニ屬スルコトヲ確信シ以テ眞ニ余カ有ナリト思考シテ日毎ニ之ヲ使用セリ、余ハ自ラ
之カ所有者ナリト信シテ疑ハス、即チ之ヲ他人ニ貸與スルモ自ラ所有者タルノ名義ヲ以

テシ、之ヲ他人ニ貸貸スルモ等シク自ラ所有者タルノ名義ヲ以テシ、之ヲ自由自在ニ處分
スルモ亦自ラ所有者タルノ名義ヲ以テス、之ヲ余ニ其物件ヲ占有スルノ意思アラスト云
ヒ余ニ所有者タルノ名義ニテ保有ヲ爲セル意思アラスト云フハ嗚呼亦何ノ説ナル乎○此
場合ニ於テハ却テ余カ自ラ占有ヲ爲セル意思最モ深キコト眞ニ明瞭ナルニハ非サル乎、
余ハ唯其所有者タルノ意アルノミニ止マラス眞ニ自ラ所有者ナリト信シテ之ヲ保有スル
ニハ非サル乎

爰ニ信ハ意ヨリモ一層深キ所アリト云フ所以ハ蓋シ吾人ハ自ラ吾人ニ所屬セサルモノタ
ルコトヲ詳知シナカラ如何ニモ所有者タルカ如クシテ善ク之カ占有ヲ爲スコトヲ得可キ
カ故ナリ、斯ル場合ニ於テハ吾人ハ素ヨリ惡意ノ占有者タルニ相違アラスト雖トモ兎モ
角モ占有者タルコトハ即チ占有者タルニ疑アラサルナリ、吾人ハ自ラ所有者タルコトヲ
信セサルモ其所有タルノ意思ヲ有ス、所謂ル占有ナルモノヲ完成スルニハ特リ此意思ア
リテ存スルノミヲ以テ充分足レリトス、然ルニ前段ノ場合ニ於テハ之ニ反シテ余ハ單ニ
其意思アルノミニ止マラス併セテ眞ニ之ヲ信シタル所アリ、余ハ唯々一ノ占有者タルノ
ミニ止マラス正ニ善意ノ占有者ナリ、之ヲシモ是レ余カ占有ヲ爲スニ非スト云ヒ從テ余
ハ決シテ時効ヲ得ルコト能ハスト云フハ嗚呼亦何ノ惑説ナル乎

右ノ例ニ於テ余ハ自ラ前キニ買受ケタル物件ヲ占有スルコトナリト思フタルモ其實別ノ
物件ヲ占有スルニ過キサレハ余其思考ヲ誤リタルコト無論疑フ可ラサルナリ、去レトモ
此誤謬アルカ爲メニ毫モ占有ニ障礙アルコト無カル可シ○又余カ現ニ占有セル所ノ物件
ハ元來其賣買ノ時分ニ自ラ獲得セント思考シタルモノニ非サルコト亦素ヨリ疑フ可ラサ
ルナリ(「トロプロン」氏カ余ハ其物件ヲ占有スルノ意思ヲ有セザリシカ故ナリト述フル
コトヲ得タルモ蓋シ此義ナラン但シ氏ハ一ニ詞ニ偏シテ意ヲ解セス知ラス識ラス謬説ヲ
主張シタリト云フノ誹リヲ免カル、コト能ハサル可シ)然レトモ余カ最初此物件ヲ獲得
セント圖リタル起發ノ意思ト余カ今日他ノ物件ニ付テ有スル主者タルノ精神即チ所有者
タルノ名義ニテ占有ヲ爲セル意思トハ全ク別物ナリ、元來時効ノ問題及ヒ占有ノ問題ヲ
研究スルニハ余カ此物件ヲ買取ランコトヲ欲シタルト彼物件ヲ買取ランコトヲ期シタル
ト又余カ已ニ或ル物件ヲ買受ケタルトニ付テ毫モ異ナル所アル可ラス、特ニ緊要ナル所
ハ余カ現ニ保有セル此物件ニ付テハ眞ニ自ラ主者タルノ精神即チ所有者タルノ思考ヲ存
スルカ將タ之ヲ存セサルカト云フニ在リ、正サニ此精神ヲ有スル以上ハ最早ヤ其占有ヲ
爲セルコト敢テ疑フ容ル、可ラサルナリ

今又更ニ二個ノ資料ヲ合シタル場合ニ付テ之ヲ觀ンニ曾テ羅馬法ニ於テハ凡ソ諸多ノ部

分ヲ以テ構成セル全骸ヲ占有セル者ハ之カ爲メニ必スシモ分ケテ此等ノ部分ヲモ占有ヲ爲セリト云フ可ラス云々ト云ヘル規則ナリシモ我カ佛國ニ於テハ最早ヤ決シテ之ヲ認許ス可ラサル者トス○例ヘハ最初余カ所有ニ非サリシ或ル家屋ヲ自ラ相當ノ時間中占有シタルカ爲メニ竟ニ時効ニ因リテ己レノ有ト爲シタル後更ニ之ヲ取毀チタリトセシニ羅馬法ニ於テハ此場合ニ付テ其家屋ヲ構成シタル諸多ノ柱類、石類、大理石等、及ヒ其他總テノ材料類ハ必スシモ余カ所有ニ非サル可シトセリ、余ハ成ル程其家屋ヲ占有セシト雖トモ全ク其家屋トシテ存在スル間之カ占有ヲ爲シタルニ過キサルカ故ニ余カ占有ハ決シテ其取毀チタル上ニテ動產物ノ性質ヲ更ニ得セシメタル柱類及ヒ其他ノ諸件ニ之ヲ及ホスコト能ハサル者トセリ左レハ此等諸件ノ以前ノ所有者ハ更ニ余ニ對シテ之ヲ取戻スコトヲ得タリシ、如何トナレハ余カ家屋ヲ占有シタル事實ハ右等ノ諸件ニ付テハ空シク無効ニシテ毫モ其占有ヲ爲サ、リシモノト同様ニ看做サレタルカ故ナリ○今日我カ佛國ニ於テハ全ク之ニ反スルモノアルコト固ヨリ瞭然タリ、我カ佛國ノ法律ニテハ一ノ家屋ヲ占有スレハ必ス之ヲ組成スル總テノ材料ヲモ亦當然ニ占有ヲ爲セル者トスルナリ

〔第八十八號〕 凡ソ占有ヲ獲得スルニハ必ス其物件ヲ保有スル事實ト主者タルノ名義ニテ之ヲ保有スル意思トヲ具備スルヲ以テ必要ナリトスルト雖トモ之ニ反シテ其占有ヲ保存

スルニハ唯其主者タルノ意思アルノミヲ以テ充分足レリトス○例ヘハ余自ラ所有者タルノ意思ト有形ノ保有ヲ爲セル事實トヲ以テ一旦既ニ或ル物件ノ占有者トナリタル時ハ引續テ此所有者タルノ意思ヲ保維スルノミニ因リテ間斷ナク自ラ占有者タルコトヲ止メサル者トス而シテ其間有形ノ保有ヲ中斷セルコト有リト雖トモ亦右同様ナリトス如何トナレハ余ハ決シテ自ラ所有スル物件ヲ始終引續テ使用ス可キ義務アラサルカ故ナリ左レハ自己ノ意思ノ効力ニ因リ引續テ此物件ノ占有ヲ爲セル者ハ特リ余一人ノ外ニハアラサルナリ但シ他人余カ無爲ナル所ヲ倖トシテ己レカ利益ノ爲メニ自ラ主者タルノ意思ヲ以テ有形ノ保有ヲ爲シタル場合ハ此限ニ在ラサルナリ

如何トナレハ此場合ニ於テハ即チ右ノ他人カ事實ト意思トヲ合シテ以テ自ラ其占有者ト爲ル可キカ故ナリ、斯ル場合ニ在テハ左ノ如ク二者必ス其一ニ定マルノ結果ヲ呈出スルナラン、此他人カ自ラ占有ヲ爲シタル時ニハ余カ占有ハ既ニ期間ノ時間ヲ經過セシモノナラン歟余ハ法律上ノ占有ヲ爲セル事實アルノミナラス既ニ自ラ占有ノ權ヲ得タルナラン、左レハ其他人ノ占有カ尙ホ期間ノ時間ニ滿タサル限りハ余ハ更ニ自ラ之ヲ追逐スルノ權アル可シ、之ニ反シテ其他人カ自ラ占有ヲ爲シタル時分ニハ余カ占有ハ未タ期間ノ時間ニ達セス且ツ素ヨリ民事上ノ占有ニシテ決シテ些細ノ保有ニハ非サ

リシモ尙ホ占有ノ事實タルノミニ過キサリシトセン歟、此ノ如キ場合ニ於テハ新タニ有形ノ保有ヲ爲シ主者タルノ名義ヲ以テ現出シタル他人カ完全ノ占有ヲ爲スナラン、其他人カ直ニ自ラ占有者ト爲ル可ク余ハ其占有者タルコトヲ止ム可キナリ○由是觀之最初ノ一年間ハ須臾モ其有形ノ保有ヲ中斷セサル様始終注意ヲ爲スコト至極緊要ナリトス凡ソ占有ハ二個ノ方法ニテ之ヲ滅却スル者トス、其一ハ前段ニ詳陳シタルカ如ク他人ノ所爲ニ因リテ之ヲ失スルノ方法ニシテ他ノ一ハ占有者隨意ノ拋棄ニ因リテ之ヲ失スルノ方法ナリ

第一ノ場合ニ於テハ前段ニモ述ヘタルカ如ク余ノ占有カ未タ期間ノ時間ニ充タサル時ハ他人ノ占有カ始マリタル時分ヨリ直ニ之ヲ失却スルカ又之ニ反對スル場合ニ於テハ其他ノ占有カ滿期年間ノ時間ヲ經過シ終ハリタル時分ニ至テ之ヲ失却スル者トス隨意ノ拋棄ハ單純ニ之ヲ爲スコトアリ又ハ之ニ因テ占有ノ移轉ヲ爲スコトアリ○余若シ何人ニモ己レノ占有ヲ移轉スルコト無クシテ之ヲ其儘ニ打棄テ置キタル時ハ之ヲ單純ノ拋棄トス、常ニ拋棄若クハ捨棄ト稱スルハ即チ是ナリ、例ヘハ余或ル古器物ヲ無要ノモノナリト信シテ路傍ニ之ヲ抛却スルカ如キ又ハ余自ラ耕作スルコトヲモ望マス植附ヲ爲スコトヲモ好マサル荒蕪ノ地面ヲ其儘ニ抛却スルカ如キ場合はナリ○之ニ反シテ余カ前キ

ニ占有セシ財産ヲ他人ニ贈遺トシテ與フルカ、之ヲ他人ニ賣渡スカ、又ハ其他ノ方法ニテ之ヲ他人ニ讓渡セル時ハ即チ其占有ノ移轉アリトス、但シ假令ヒ余尙ホ自ラ其入額所得者タルノ名義、賃借人タルノ名義若クハ其他ノ名義ヲ保存セルト雖トモ亦右同様ナリトス、如何トナレハ斯ル場合ニ於テハ余ハ最早ヤ新ナル所有者ノ名義ニテ其者ノ利益ノ爲メニ右ノ物件ヲ占有スルニ過キササル假存ノ保有者タルニ外ナラサルカ故ナリ

第二節 時効ヲ得ル爲メニ占有ニ必要ナル資格

第二千二百二十九條○凡ソ時効ヲ得ル爲メニハ繼續シテ、中斷セス、平安、公明ニシテ、嫌疑ナク、且ツ所有者タルノ名義ニテ占有ヲ爲スコトヲ必要トス

第二千二百三十條○何人ト雖トモ他人ノ爲メニ占有ヲ爲シ始メタル證據アラサル限りハ常ニ自己ノ爲メ且ツ所有者タルノ名義ニテ占有ヲ爲セルモノナリト看做サル、可シ
 第二千二百三十一條○何人ト雖トモ他人ノ爲メニ占有ヲ爲シ始メタル時ハ反對ノ證據アラサル限りハ尙ホ同様ノ名義ニテ常ニ其占有ヲ爲セル者ト看做サル、可シ
 第二千二百三十二條○純粹ノ權能ニ屬スル諸件及ヒ純粹ノ寬容ニ關スル諸件ノミニテハ占有ヲ爲スコト能ハス又時効ヲ得ルコト能ハサル者トス

第二千二百三十三條○又暴行ニ出テタル諸件モ亦時効ヲ得ルニ至ル可キ占有ヲ爲スノ

基本ト爲スコトヲ得サル者トス
有益ノ占有ハ其暴行ノ止ミタル時ヨリ始マル者トス
第二千二百三十四條○現在ノ占有者カ以前自ラ占有ヲ爲シタル證據ヲ舉示シタル時ハ
其中間ノ時間中ニ於テモ占有ヲ爲シタル者ナリト看做サル、可シ但シ反對ノ證據アル
時ハ此限ニ非ス

要目

- 第一段 一、時効ヲ得ル爲メニハ占有ハ必ス六個ノ條件ヲ具備スルヲ要ス其第一ハ即チ繼續的ナリ○此繼續的ハ何ニ因テ成ルモノナル乎、此繼續的ト「セルウヒチユード」(地役)ノ繼續的トノ間ニ存スル區別○「トロブロン」氏カ持説ノ駁論參照
- 第二段 二、占有ハ必ス中斷セサルヲ要ス○中斷的ト不繼續的トノ差異
- 第三段 右二個ノ性質ニ關スル證據ニ付キ附陳
- 第四段 三、占有ハ必ス平安ナルヲ要ス即チ暴行ヲ爲サス又暴行ヲ受ケサル占有タルヲ要ス○暴行ノ止息スルト同時ニ其瑕瑾モ亦共ニ止息スル者トス(「デルワソクウール」氏ノ誤見)但シ其瑕瑾ハ唯相對的ナルモノニ過キス
- 第五段 四、占有ハ必ス公明タルヲ要ス○隱秘的ノ瑕瑾モ亦唯相對的ノモノナル

ニ過キス

第六段 五、占有ハ必ス所有者タルノ名義ニテ之ヲ執行スルヲ要ス、附陳及ヒ參照
○假有的ハ絶對的ノ瑕瑾ナリ○純粹ナル權能ノ名義若クハ單純ナル寬容ノ名義ニテ收益ヲ爲ス事○其二個ノ收益ニ關スル區別何レモ有益ノ占有ヲ爲サシムル効
アラス

第七段 六、占有ハ必ス嫌疑アラサルモノタルヲ要ス○是レハ新タナル性質ニ非ス
唯他ノ性質ヲ確認スルモノタルニ過キス○附說

〔第八十九號〕 (第一段) 占有ニ因リ時効ヲ得ル爲メニハ法定ノ期限ヲ經過ス可キ條件ノ外更ニ六個ノ條件ヲ具備スルヲ要ス○第一占有ハ繼續スルヲ要ス第二占有ハ中斷セサルヲ要ス、第三占有ハ平安ナルヲ要ス、第四占有ハ公明ナルヲ要ス、第五占有ハ嫌疑アラサルヲ要ス、第六占有ハ所有者タルノ名義ニテ之ヲ爲スコトヲ要ス

〔第九十號〕 占有ハ先ツ繼續スルヲ要ス即チ占有ハ漫リニ中絶セス引續テ之ヲ執行スルヲ必要トスルナリ

例ヘハ余次第ニ千八百四十年千八百四十一年及ヒ千八百四十二年ノ間即チ引續テ三年ノ間或ル葡萄園ノ收益ヲ爲シタルモ其翌年即チ千八百四十三年ニハ別段其葡萄園ノ修理ヲ

モ爲サス又其收穫ノ利益ヲモ收メス次ノ千八百四十四年ニ至テ再ヒ其園地ノ耕作ヲ爲シタリトセシニ此場合ニ於テハ余カ占有ハ決シテ右五ヶ年ノ間繼續セシモノト云フ可ラス如何トナレハ其間四年目ニ至テ中絶シタル事實アルカ故ナリ左レハ此占有ハ元來時効ヲ生スルノ道ニ違スル爲メニ緊要ナル性質ノ中其一ヲ欠ケルモノナリ○由是觀之余輩カ前段ニ於テ一旦事實ト意思トヲ完備シテ獲得シタル占有ハ最早ヤ單ニ意思ノミヲ以テ之ヲ保存スルモノナリト斷言セシ原則ハ成ル程占有其モノ、ミニ付テハ如何ニモ至當ナリト雖トモ時効ヲ得ル爲メノ占有ニ付テハ敢テ其當ヲ得タル法則ナリト云フコト能ハサル者トス

故ニ右ノ舉例ニ於テハ余カ五年間自ラ占有ヲ爲シタルコトハ無論疑アラスト雖トモ余ハ敢テ時効ヲ得ル爲メニ緊要ナル方法ニテ占有ヲ爲シタルニハ非サルナリ、余所有者タルノ名義ヲ有スルコトヲ止メサリシ限ハ余カ占有ハ常ニ存シタルヤ素ヨリ疑ナシト雖トモ此占有ハ決シテ始終繼續シタルモノニ非ス、此繼續的ノ性質ヲ欠クト雖トモ若シ余カ其財産ノ所有者タル場合ニ於テハ更ニ差支ヘアラサル可シ、去レトモ之ニ反シテ余カ自ラ所有權ヲ有セスシテ只單純ノ占有者タルニ過キサル時ハ此繼續的ノ性質ヲ欠失スルニ因テ大ナル障礙ナキヲ得ス、如何トナレハ此欠失アル以上ハ最早ヤ余カ占有ニ付キ時効ニ

因リ所有權ヲ獲得スル爲メノ占有ナリト云フコトヲ許ルサ、ル可キカ故ナリ抑モ法律上ニ於テハ明カニ占有ノ繼續ス可キ旨ヲ要シタリト雖トモ其規定スル所ハ敢テ嚴確ニ其繼續的アラシコトヲ欲シタルニ非ス、故ニ時効ヲ得ント欲スル者ハ必スシモ晝夜ノ差別ナク始終其己レノ有スル葡萄園又ハ其他ノ財産ヲ絶へ間無ク耕作セサル可ラスト云フニ非ス、絶へ間ナク之ヲ修理セサル可ラスト云フニ非ス、又絶へ間ナク之ヲ淨清セサル可ラスト云フニ非ス、唯其物件ノ性質ニ從テ至當ニ之カ收益ヲ爲シ且ツ至當ニ之カ修補ヲ爲スニ因テ成ル所ノ繼續的アルノミヲ以テ事充分足レリトス○夫レ然リ此規則ニシテ果シテ必スシモ占有ニ關スル諸件ヲ絶へ間ナク始終執行スルコトヲ要スルニアラサル證據ヲ示スニ於テハ從テ必スシモ毎年右ノ諸件ヲ執行スルコトヲ要スルニ及ハスト云フノ意モ亦自ラ此規則ノ中ニ在テ存スルコトヲ知ラサル可ラス、左レハ假令ヒ三ヶ年間、四ヶ年間、五ヶ年間若クハ其以上ノ期間ヲ隔絶シテ執行シタル占有ナリト雖トモ其物件ノ性質次第ニテハ尙ホ之ヲ繼續シタル占有ナリト云フニ差支ヘアラサル可シ○例ヘハ九ヶ年目毎ニ伐採ス可キ樹林ニ付テハ余九年目毎ニ四回占有ノ諸件ヲ行ヒ即チ正シク其樹木ヲ四回伐採シ以テ三十六年ノ間繼續ノ占有ヲ爲スコトヲ得可シ○勿論余ハ之ヨリモ尙ホ屢々占有ノ諸件ヲ執行スルコトモアラン、九ヶ年ノ間ニハ其樹林中ニ在ル大木ノ枝葉

ヲ攘フ可キモノモアラシ、其伐倒スヘキモノモアラシ、溝渠其他ノ繞圍ヲ設クルコトモアラシ、修理ヲ加フルコトモアラシ、其外森林中諸般ノ工事ヲ施スコトモアラシ、又其森林ニ關シテ銃獵規則ヲ犯セル者アルカ若クハ其他ノ犯罪者アルニ於テハ余ハ之ニ對シテ訴訟ヲ始ムルコトモアラシ、而シテ此訴訟モ亦等シク占有ニ關スル諸件タル可シ、如何トナレハ此等ノ訴訟ハ皆余カ資格即チ余カ所有者ナリト申立ル名義ニ對スルモノナル可キカ故ナリ、去レトモ亦余カ占有ノ諸件ヲ執行シタルハ三十六年ノ間若クハ各九ケ年期中一期ノ間唯九ケ年目毎ノ伐採ヲ爲シタルノミニ過キサルコトモアラシ、然レトモ余カ占有ハ尙ホ繼續ノ占有タルニ相違アラサルナリ○由是觀之所謂ル繼續ノ占有トハ即チ其物件ニ付キ正シク至當ニ收益ヲ爲セルモノヲ云フニ外ナラサルナリ

左レハ爰ニ所謂ル繼續ノ性質ト云ヒ不繼續ノ性質ト云フハ彼ノ地役(セルウヒチユード)ニ關スル場合ト同様ノ義ニ之ヲ解ス可ラス、彼ノ法典上不繼續ノ地役ト稱スルモノカ元來時効ヲ得ルノ性質アラサルハ決シテ世人ノ數々云ヘルカ如ク余輩モ亦第六百九十一條ノ說明中ニ述ヘタルカ如キ理由即チ其占有カ第二千二百二十九條ノ法則ニ規定セル繼續ノ性質ヲ受クルコト能ハスト云ヘル理由アルカ爲メニハ非サルナリ、如何トナレハ前段ニモ詳明シタルカ如ク此繼續的ノ性質ハ總テ有形物タルト無形物タルトノ左別ナク如何

ナル種類ノ物件ニ關スル占有タリトモ皆之ヲ受クルコトヲ得ルコト決シテ難キニ非サルカ故ナリ、盡シ繼續ノ性質ハ總テ種々ノ收益ヲ爲スニ因テ成ルモノニシテ其收益ハ亦如何ナル物件ニ付テモ之ヲ爲スコトヲ得可キカ故ナリ

故ニ不繼續ノ地役權即チ吾人ノ現ニ執行セル事實ニ因テ多少ノ時間ヲ隔絶シテ時々行フニ過キサル地役ノ權カ嘗テ時効ニ因テ獲得セラル、コト能ハサルハ蓋シ其之ヲ執行スル事實ノ中ニハ專ラ常ニ和親シタル鄰人カ互ニ宥恕スル所アルカ、又ハ別段緊要ノ事ナリト考ヘサルカ、又ハ別段意ニ介スルニモ及ハサル事ナリト考フルカニ因テ屢々比鄰ノ者ニ任放スルモノ多クレハ此一方ニテ行ヒ彼一方ニテ受ケル所ノ事實ハ果シテ鄰人ノ好情ニ出テタル宥恕ノ所爲中ニ屬ス可キモノナルカ、將タ眞ニ所謂ル地役ノ權ナルカヲ詳認スルコト實ニ困難ナルカ故ナリ、斯ル場合ニ於テハ眞ニ所有者タルノ意思アルヤ否ヤモ判然ナラス又眞ニ公然ナルヤ否ヤモ太々不分明ナリ、左レハ其占有ハ大ニ嫌疑ス可キモノニシテ即チ法律ニ規定セル六個ノ條件中其第五ノ條件ヲ欠ケルモノナリ

博士「トロブロン」氏(第二百四十七號)カ鄰家ノ地面内ニ蕃延シタル樹枝ニ付テ余輩ノ第六百七十二條第四段ニ於テ研究シタル時効ノ問題ヲ論辨セラレタルモ全ク此占有ノ繼續的ノ性質ニ關セシモノナリ、余輩ハ既ニ彼所ニ於テ博士ノ主論ヲ說破シタルハ今省テ復

〔第九十一號〕 (第二段) 占有ニ緊要ナル第一ノ性質ハ即チ中斷セサルコトヲ要スルニ在
 リ○或ハ此性質ハ全ク第一ノ性質ト同様ナラント疑フ者アラン、成ル程其間ノ關係大ニ
 相類似スル所多シ(法典上之ヲ合併シテ占有ハ繼續シテ且中斷セサルヲ要ス云々ト記シ
 タルモ亦蓋シ此由縁ニ因ルナラン)去リナカラ下文ニモ之ヲ詳説スルカ如ク此性質ト彼
 性質トハ全ク相異ナルモノナリ、後段ニ至テ之ヲ見ル如ク特リ不繼續ノ占有ニシテ中斷
 セサルモノアルノミナラス尙ホ中斷シタル占有ニシテ嘗テ繼續スルコトヲ止メサルモノ
 アリ、是ヲ以テ其一様ナラサルコトヲ明認ス可キナリ

所謂ル占有ノ不繼續的ハ唯其占有者カ次第ニ物件ノ收益ヲ爲スニ當リ多少ノ時間中間隔
 シタル様子アルニ因テ成ルモノナリ、之ニ反シテ所謂ル中斷的ナル者ハ其占有ヲ破滅ス
 ル所ノ事實ナリトス○不繼續ノ占有アリト雖トモ唯其度ニ適セス間隔シテ進行スルノミ
 ノ事ニシテ尙ホ維持セシコトハ即チ始終維持セシモノナルヤ疑アラサルナリ、之ニ反シ
 テ彼中斷シタル占有ハ即チ或ル時分ヨリ以來全ク其占有タルコトヲ絶止シタルモノナリ
 ○之ヲ例ヘンニ不繼續的ハ即チ占有ノ疾病ニシテ中斷的ハ即チ其死去ナリト云フモ可ナ
 ラン

〔第九十二號〕 凡ソ占有ノ中斷的ハ或ハ自然ニ成ルモノアリ或ハ民法上ニテ成ルモノアリ
 (第二千二百四十二條)

左ノ場合ニ於テハ自然ノ中斷的アリトス○第一、占有者カ眞ノ所有者若クハ其他ノ者ヨ
 リ自己ノ占有ヲ奪却セシメラレタル後滿一年ノ間自ラ復初ス可キ所爲ヲ行ハサル時○第
 二、占有者カ總テ有形ノ保有ト所有者タルノ意思トヲ悉ク棄去シテ以テ自ラ己レノ占有
 ヲ抛却セル時(第二千二百四十三條、第二千二百二十八條第六段)

左ノ場合ニ於テハ民法上ノ中斷的アリトス○第一、眞ノ所有者ヨリ占有者ニ對シテ裁判
 上ノ訴權ヲ執行セル時(第二千二百四十四條)○第二、占有者カ時効ヲ得ル爲メニ自ラ對
 スル者ノ權利ヲ確認シタル時(第二千二百四十八條)

前段ニモ述ヘタルカ如ク密ニ不繼續ノ占有ニシテ中斷セサルモノアリト云フコトヲ得ル
 而已ナラス中斷シタル占有ニシテ嘗テ繼續スルコトヲ止息セサルモノアリト云フコトヲ
 得可シ○第一ノ思想即チ不繼續ノ占有ニシテ中斷セサルモノアリト云フノ思想ハ論ヲ俟
 タスシテ判明ナリ、例ヘハ余千八百四十七年千八百四十八年及ヒ千八百五十年ニ於テハ
 或ル葡萄園ノ收益ヲ爲シタルモ其間千八百四十九年ニハ怠リテ之カ耕作モ爲サス又之カ
 收益モ爲サ、リシトセンニ、此場合ニ於テハ余カ右四年間ノ占有ハ素ヨリ繼續セシモノ

ニ非スト雖トモ然レトモ其間決シテ占有ヲ中斷シタル事實アリト云フコト能ハサルナリ
 ○然レトモ第二ノ主意即チ中斷シタル占有ニシテ嘗テ繼續スルコトヲ止息セサルモノアリト云フノ主意ハ右ノ思想ニ反シテ左程ニ單箇ナルモノニ非ス、其之ヲ證明スル理論ノ中如何ニモ至當ノ所アルハ勿論云フニ及ハサル事ナリト雖トモ或ハ少シク詭譎ノ辨ニ涉ル姿アリト云フモ不可ナキカ如クニ思ハル、所ナキニシモ非サルナリ、之ヲ解スル者ハ曰ク夫レ不繼續ナレハ必スシモ中斷アリトハ決シテ假想ス可ラサルト同様ニ中斷スレハ必スシモ不繼續ナリトハ敢テ想像ス可ラサルナリ、試ニ見ヨ眞ノ所有者カ其財産ノ占有者ニ對シテ裁判上ノ訴訟ヲ爲シタル場合ト雖トモ占有者ハ尙ホ繼續シテ其物件ニ付キ有形ノ保有并ニ主者タルノ意思ヲ自ラ保存スルニ付キ少シモ差支ヘアルコト無カル可シ、左レハ其占有ハ即チ民法上ニ於テハ中斷セラレタリト雖トモ之カ爲メニ決シテ須臾モ繼續スルコトヲ止息シタリト云フコト能ハサル可シ云々ト○又曰ク自然ノ中斷ニ付テ之ヲ考フルモ更ニ異ナル所アラス、例ヘハ余三ヶ年目毎ニ一部分ツ、伐採ス可キ或ル樹木ヲ千八百四十八年ニ伐採シタル後或ル他人來リテ其森林ヲ領シ且ツ一年間以上ノ時間ヲ經過スルニ至ル迄主者ノ爲ス可キ工事其他ノ事業ヲ施スモ余ハ一切其者ノ爲スカ儘ニ見捨テ置キ、而ル後千八百五十一年ニ至リ未タ其三年目ノ伐採ヲ爲スニ遅カテサル時分ヲ圖

リテ余再ヒ右ノ森林ヲ領有シタリトセシニ、此場合ニ於テハ余ハ既ニ一年間以上ノ時間中占有ヲ止メタルカ故ニ余カ占有ノ中斷セシコトハ素ヨリ論ヲ俟タスト雖トモ然レトモ其占有ハ尙ホ始終繼續スルコトヲ止メタルコト無キモノト云ハサル可ラス如何トナレハ其不動産ハ元來三年目毎ニ收穫ヲ與フ可キモノナレハ余ハ嘗テ充分至當ニ之カ收益ヲ爲スコトヲ怠リタルコトアラサルカ故ナリ云々ト

此論理ハ甚タ微妙ニ渉ル所アリテ且ツ三四學士ノ探テ主張スルモノナリト雖トモ其實チ質シテ之ヲ視ル時ハ大ニ不當ナルカ如ク然リ、夫レ收益ニ要用ナル所爲テ他人カ行フト否トヲ問ハス凡ソ占有ノ中斷セラレル時ハ之カ爲メニ自然ノ勢ニ因リ必ス又繼續スルコトヲ止息セサルコトヲ得ス如何トナレハ所謂ル中斷セラレタル占有トハ即チ(事實上自然ニ然ラシメタル民法上單ニ法律ノ然ラシメタルトヲ問ハス)成存スルコトヲ止メタル者ニ外ナラサルカ故ナリ、之ヲ例ヘシニ、中斷シタル占有ニシテ尙ホ繼續スルト云フハ恰モ死去シタル人ニシテ尙ホ至テ壯健ナリト云フニ同シ○但シ此場合ノ不繼續的ハ決シテ當然直接ニ呈ハレルモノニ非ス唯其中斷的ノ反衝即チ結果トシテ現出スルニ過キサルナリ故ニ其時効ノ成リ難キハ敢テ占有ノ不繼續ナルカ爲メニ非ス特ニ占有ノ中斷スルニ因テ然ルナリ

〔第九十三號〕（第三段）占有ヲ爲シタル總テノ時間中始終之カ繼續セシコト若クハ始終之カ中斷セサリシコトヲ證明スルノ任ハ敢テ其占有者ニ在ルニ非ス今日現ニ占有ヲ爲セル者カ自ラ其以前モ亦占有ヲ爲シタリト云フ證據ヲ舉示スル以上ハ法律ハ此二個ノ事實ニ據リ其中間ノ時間中ヲモ始終絶ヘタルコトアラサル占有ナリト云ヘル推測ヲ下スナリ、但シ相手方ヨリ其實然ラサリシト云フ反對ノ證據ヲ爲ス時ハ此限ニ在ラサルナリ（第一千二百三十四條）

夫レ然リ成ル程以前ノ占有ト現在ノ占有ト共ニ存スル時ハ反對ノ證據アラサル限りハ右ノ如ク法律上ニ於テ中間ノ時間中ヲモ亦等シク其占有アリタリト云フノ推測ヲ爲サシムルト雖トモ之ニ等シク以前ノ占有ハ必ス現在ノ占有アリト推測セシムルモノナリト云フ可キ乎、又現在ノ占有ハ必ス以前ノ占有アリト推測セシムルモノナリト云フ可キ乎我カ佛國往古ノ學士輩ハ毫モ躊躇スル所ナク以前ノ占有ニ因リ直ニ現在ノ占有アリト云ヘル推測ヲ爲スコトヲ允許シタリシ、然レトモ今日ニ至テハ此規則ハ最早ヤ之ヲ採用ス可ラサルナリ「マルウヘール」氏「ワゼイユ」氏（第二十六號）及ヒ「トロプロン」氏（第四百二十三號）等カ捨テ之ヲ顧ミサリシモ亦已ムヲ得サル次第ナリ○「トロプロン」氏モ善ク述ヘラレタルカ如ク所謂ル現在ノ占有トハ即チ毫モ疑ハシカラサル情況ニ因リ呈出スル

ナル所ノ現在の確ナル事實ナリ、而シテ現在ノ占有ニ關スル證據ヲ伴隨セサル以前ノ占有ニ因リテ定ム可キ最モ當然ナル論結ハ即チ是レ其現在ノ占有ヲ失シタルカ故ナリト云フニ在リ、是レ嘗テ大審院長「フリーブル」氏カ始テ唱道シタル所ニシテ後「トロプロン」氏モ亦等シク此說ヲ採許シタリ

〔第九十四號〕之ニ反對スル問題即チ現在ノ占有アレハ必ス以前ノ占有アリシモノナリト推測ス可キヤ否ヤノ問題ニ付テハ余輩ハ「マルウヘール」氏及ヒ「トロプロン」氏（第四百二十四號）モ述ヘラレタルカ如ク必ス區別ヲ爲シテ決定ス可キモノナリト思考ス○占有者現ニ自ラ一ノ證書ヲ有スル場合ナリトセン歟、其現在ノ占有ハ當然此證書ニ記載アル日附ノ時ヨリ以來始マリタル者ナリト推測セサル可ラサルナリ、反對ノ證據アラサル限りハ其占有ヲ以テ必ス右證書ノ結果ナリト看做サ、ル可ラス、必ス右證書ノ執行ナリト看做サ、ル可ラス、是レ即チ日常裁判所ニ於テ爲セル所ノ有様ナリ○之ニ反シテ占有者現ニ證書ヲ所持セサル場合ナリトセン歟、今日現在ノ占有ヲ以テ決シテ既ニ過去シタル時間中ノ證據ト爲ス可ラサルヤ素ヨリ論ヲ俟タサルナリ○且ツ茲ニ注意ス可キ要點アリ即チ或ル證書ヲ以テ現在ノ占有ヲ爲セル場合ト始終ノ兩點ニ付テ直接ニ證明セラレタル占有ヲ爲セル場合トニ於テハ必ス常ニ其區別アルコトヲ免カレサル可シト云フ事はナリ、

第一ノ場合ニ付テハ法典上嘗テ其推測ヲ記定セサルカ故ニ全ク其法官ノ判斷ニ任放ス可キ事實上ノ推測タルニ過キサル可シ(第一千三百五十三條)、左レハ假令ヒ裁判所ニ於テ其推測ヲ適施セサルコト有ルモ毫モ之ヲ法律ニ反シタル所爲ナリト云フ可ラサルナリ、之ニ反シテ第二ノ場合ニ付テハ第二千二百三十四條ニ於テ法律上ノ推測アル旨ヲ明定セルカ故ニ假シ裁判言渡ヲ以テ漫ニ之ヲ除棄シタル時ハ必ス法律上ノ規則ニ違背セシモノナリト云フ可キナリ、左レハ又從テ大審院ノ上告ヲ受クルコトヲ免カレサル可シ、但シ反對ノ證據アリテ後ニ此裁判言渡ヲ爲シタル場合ハ此限ニ在ラサルナリ

〔第九十五號〕 (第四段) 又次ニ占有ハ必ス平安ナルコトヲ要ス○余輩ハ「トロプロン」氏モ説カレタルカ如ク(第二百五十號)此性質ハ管ニ第二千二百三十三條ニ記載セル凡ソ暴行ノ所爲ハ以テ時効ノ基本ト爲ス可ラスト云ヘル要用ノミニ據テ起リタルノミナラス尙ホ之カ爲メニ別ニ要ス可キモノアリト信スルナリ、語ヲ更ヘテ之ヲ述ヘンニ、占有ノ平安ナルニハ固ヨリ暴行ノ所爲アラサルヲ以テ專一トスルト雖トモ特リ此情況アルノミニテハ尙ホ充分ナラサル者ナリト思考ス、之ヲ要スルニ實際暴行ノ所爲ニ係ラササル占有ニシテ尙ホ平安ナラサルモノアリト信スルナリ

〔第九十六號〕 例ハハ汝暴行ヲ以テ或ル土地ヲ占領シタル後一ケ年ノ間真正ノ占有者ヲ拘留シ置キテ自ラ其占有ヲ維持シタルニ過キサル時ハ勿論汝ノ占有カ平安ナラサルコト判明ナリ如何トナレハ其占有ハ最初暴行ヲ以テ之ヲ始メ又暴行ヲ以テ之レヲ繼續スルニ過キサルカ故ナリ

去レトモ若シ之ニ反シテ汝ハ少シモ暴行ヲ爲スコト無ク自ラ既ニ拋棄セラレタルモノナリト思考セシ或ル土地ヲ占有シタルニ其所有者ハ汝ヲ追逐スル爲メニ別段之ヲ裁判所ニ訴フルコトヲ爲サス直ニ腕力ヲ以テ來テ汝ヲ攻撃シタルニ因リ汝ハ其間始終相手方ト共ニ彼是ノ爭論ヲ爲シテ一年間若クハ數年間ノ占有ヲ維持スルコトヲ得タルニ過キサリシ場合ナリトセンニ、此ノ如キ場合ニ於テハ汝ノ占有ヲ以テ如何ナル情況アルモノト云フ可キ乎

三四博士ノ説明スル所ニ依レハ此占有ハ即チ其暴行ニ因テ障礙セラレタル者ナリトス、故ニ此占有ハ未ダ時効ヲ得ル爲メノ勢力アラサル者トセリ

又之ニ反對スル論ヲ爲ス者ハ曰ク右ノ例ニ於テハ汝ハ唯自ラ受クル所ノ攻撃ヲ退去スル爲メニ腕力ヲ用ヒタルニ過キサレハ汝カ暴行ヲ以テ占有ヲ爲ナシタリト云フハ頗ル難シトス左レハ汝ノ占有ハ素ヨリ平安ナルモノナレハ從テ時効ヲ得ル爲メノ勢力アルモノナリト決定ス可キナリト

余輩ヲ以テ之ヲ觀ルニ右二論者ノ説ハ共ニ非ナルカ如クニ思ハル、其中第二ノ説ハ其基
 因スル理由ニ於テハ毫モ間然ス可キ所アラスト雖トモ如何ンセン其論結ノ不當ナルヲ、
 第一ノ論ハ其結局ニ於テハ寔トニ至當ナリト雖トモ其起因スル理由ノ誤謬ナルヲ如何ン
 セン〇一面ニ向テ之ヲ考フルニ何人ニ對シテモ嘗テ自ラ攻撃ヲ爲シタルコトアラサル者
 カ暴行ヲ以テ占有ヲ爲シタリト云フハ眞ニ難シトス、其占有ハ即チ暴行ニテ爲シタル占
 有ナリトハ何分謂ヒ兼ヌル所アリ、將タ其占有ハ即チ暴行ヲ受ケタル占有ナリト云フ可
 キナリ、此暴行ヲ受ケタル占有ト暴行ニテ爲シタル占有トハ決シテ之ヲ同一視ス可ラス、
 却テ互ニ相反スルノ模様ヲ致スモノナリト云ハサル可ラス、如何トナレハ此場合ニ於テ
 ハ暴行ハ即チ其占有ノ基本ヲ起サントスル爲メナルモ之ニ反シテ彼場合ニ於テハ暴行ハ
 即チ其占有ノ基本ヲ破滅セントスル爲メナルカ故ナリ〇他ノ一面ニ向テ之ヲ察スルニ第
 二論者ノ主張セルカ如ク其占有ハ成ル程暴行ニテ爲シタルモノニ非スト雖トモ此理由ヲ
 以テ直ニ之ヲ平安ナル占有ナリト云フニ足ル可キ乎〇之ニ反スルモノアルコト眞ニ判明
 ナルニハ非サル乎、語ヲ更ヘテ之ヲ述フレハ凡ソ不平安ナル占有ノ中ニモ他ノ對敵者ア
 リテ常ニ之カ爲メニ始終ノ妨害ヲ受ケ、常ニ之カ爲メニ始終ノ困苦ヲ受ケ、常ニ之カ爲メ
 ニ始終ノ爭論ヲ受ケルモノヨリ不平安ノ太タシキモノハアラサル可シト云フハ實ニ明白

ナル事ニハ非サル乎

以上詳明セシ所ニ因テ之ヲ云ハソニ、所謂ル平安ナル占有トハ決シテ暴行ニテ爲シタル
 モノヲ云フニモ非ス又暴行ヲ受ケタル占有ヲ云フニモ非サルナリ、暴行ヲ受ケタル占有
 ナレハ恰モ暴行ニテ爲シタル占有ニ等シク敢テ時効ヲ得ル爲メノ効力ヲ有スルモノニ非
 サルナリ

〔第九十七號〕 若シ前段ニ陳述シタル有形上ノ妨害アルニ非スシテ民法上ノ妨害即チ占有
 者ニ對シテ爲シタル訴訟アル場合ニ於テハ「ボチエー」氏及ヒ「ブロードウー」氏ハ單ニ之ヲ
 平安ナラサル占有ナリト看做ス可シト云フノ説ナリト雖トモ余輩ノ考フル所ヲ以テスレ
 ハ第二段ニモ詳明シタルカ如ク此場合ニ於テハ當ニ平安ナラサル占有アルノミナラス必
 ス中斷シタル占有ナリト之ヲ看做サ、ル可ラサルモノト信ス、右「ボチエー」氏及ヒ「ブ
 ロウー」氏ノ説ハ世間往々誤テ之ヲ採ル者アリト雖トモ其實一個ノ惑論タルニ過キサレ
 ハ敢テ願ミスシテ可ナリ

〔第九十八號〕 今日ノ法則ニテハ暴行ニ基因スル占有カ全ク無効トナルハ特リ其暴行ノ止
 息セサル時間中ノミニ限ルナリ、暴行ノ關スル有形ノ所爲カ止息スルヤ直ニ其法律上ノ
 瑕瑾モ亦自ラ消散スルモノトス〇往古羅馬ノ法律ニテハ全ク之ニ反スルモノアリシ、羅

馬法律ニテハ此點ニ付キ稍々嚴酷ナル規則アリテ凡ソ暴行ヲ以テ占有シタル物件ハ既ニ其奪掠者ノ手ヨリ轉シテ充分ニ平安ナル新ノ占有者ニ移ルト雖トモ決シテ時効ヲ得可キ性質アラサルモノトセリ、其瑕瑾ハ必ス其物件ヲ奪取セラレタル所有者ノ手ニ更ニ之ヲ復シタル以上ニ非サレハ止息スルニ至ラサルモノトセリ

我カ佛國法典ニテハ右嚴酷ナル法則ヲ廢除シ以テ第二千二百三十三條第二項ニ於テ凡ソ占有ハ其暴行ノ止息スルヤ直ニ要益ナルモノトス云々ト云ヘル規則ヲ明定セリ○常ニ最モ法理ニ精密ナル有名ノ博士「デルワヅクウール」氏(第二帙)カ右ノ如キ明文アルニ拘ハラズ全ク之ニ反對スルノ論ヲ主唱シタルハ世人ノ甚々驚歎スル所ナリ

〔第九十九號〕 彼ノ中斷的及ヒ不繼續的ハ皆ナ常ニ絶對的ノ效果ヲ呈スルモノナリト雖トモ之ニ反シテ占有者ノ自ラ爲シタル暴行カ若クハ占有者ノ自ラ受ケタル暴行ニ關スル瑕瑾ニシテ其占有ヲシテ不平安ナラシメ從テ無効ナラシムル所ノモノハ單ニ相對的ノ効力ヲ生スルニ過キササル者トス○夫レ占有ノ中斷スルカ若クハ占有ノ繼續セサル時ハ必ス何人ニ對シテモ當然然ル可キモノナレハ何レノ人タルヲ問ハス自ラ占有者ニ對抗シテ事ヲ爲サント欲スル者ハ常ニ其占有ニ瑕瑾アル旨ヲ申立テ以テ之ヲ攻撃スルコトヲ得可シ、之ニ反シテ平安ナラサル占有ノ最モ著シキ場合即チ占有者カ最初暴行ヲ以テ其占有

ヲ爲シ且ツ暴行ヲ以テ之ヲ維持セシ場合ニ於テハ占有ノ瑕瑾如何ニ深重ナルモノアリト雖トモ必ス自ラ其暴行ヲ受ケタル者ニ非サレハ之ヲ中立ルコト能ハサル者トス如何トナレハ占有者ハ正サニ偶然其中立ヲ爲サントスル乙者、丙者又ハ其他ノ者ニ向テ元來己レト甲者トノ間ニ行爲シタル事柄ニ付テハ嘗テ乙者又ハ其他ノ者カ毫モ與カリ知ル可キ所ニアラサルナリト云フコトヲ得可キカ故ナリ、又占有者ハ此等ノ者ニ對シテ假令ヒ一年間又ハ其以上ノ時間中自ラ甲者ヲ拘留シ置キタルコト有ルモ其所爲ハ偏ヘニ己レト甲者トノ間ニ相對スルモノナルニ過キサレハ之カ爲メニ敢テ其他ノ者ニ對シテ占有ノ充分ニ平安ニシテ且ツ適正ナル性質ヲ毫モ障礙スルニハ至ラサル可シト云フコトヲ得可キカ故ナリ○是レ蓋シ前ヘニモ述ヘタルカ如ク暴行ニ付テハ太々過酷ナル規則ヲ制定シタル往古ノ羅馬時代ニ於テモ此暴行ハ唯其暴行ヲ受ケタル者ノミニ相對スル關係ヲ呈スル効力アルノミニ止マルモノト爲シタル所以ナリ

〔第百號〕 (第五段) 又時効ヲ得ル爲メノ占有ハ必ス公明ナルヲ要ス、隱秘シタル占有ハ皆ナ時効ヲ得ル爲メノ効力アラサル者トス、但シ此隱秘的ノ瑕瑾モ亦前段ノ瑕瑾ニ等シク偏ヘニ其隱秘セラレタル者ノミニ相對スル關係アルニ過キササルモノトス、左レハ占有者カ別段其占有ノ諸件ヲ秘藏セサル者ハ敢テ此瑕瑾ヲ以テ己レノ申立ヲ爲スニ付テノ理

由トスルコトヲ得ス○勿論其瑕瑾ハ差別ナク總テノ人ヨリ申立テラル可キ性質アルコトモアラン、去レトモ是レ全ク其占有者カ總テノ人ニ對シテ之ヲ隱秘シタルニ據テ然ルナリ、故ニ斯ル場合ニ於テモ亦一ニ彼ノ隱秘セラレタル者ニ非サレハ決シテ之ヲ以テ故障ノ申立ヲ爲ス可ラスト云フノ主意ヲ適施スルニ外ナラサルナリ○左レハ若シ余ノ爲セル占有カ甲者及ヒ乙者ニ對シテハ公然タルモノニシテ特リ丙者ニ對シテノミ隱秘セラレタル時ニ際シ余ト丙者トノ間ニ訴訟ヲ起シタル場合ニ於テハ丙者ハ無論其隱秘的ノ瑕瑾ヲ以テ余ヲ攻撃スルコトヲ得可シ、去レトモ余甲者若クハ乙者ニ對シテ訴訟ヲ爲シタル場合ニ於テハ甲者タリトモ又乙者タリトモ敢テ右隱秘的ノ瑕瑾ヲ以テ余ヲ攻撃スル爲メノ理由ト爲スコト能ハサル可シ如何トナレハ余ハ嘗テ此甲者乙者等ニ對シテ其占有ヲ隱秘シタルコトアラサルカ故ナリ

此規則ノ適例トシテ世人ノ舉示スル所ハ即チ或ル所有者カ我家屋ノ下ニ設置シタル窰穴チ一層廣クセンカ爲メニ別ニ鄰家ノ下ニ他ノ窰穴ヲ穿堀シ以テ其時効ヲ得ル爲メニ要スル時間中始終之ヲ占有シタル場合ナリ○此場合ニ於テ若シ何人ト雖トモ容易ニ覺知スルコトヲ得可キ隙窓又ハ其他標示ニ因テ右窰穴ノ現ニ存在スルコト判然セルニ於テハ別段其隱秘ノ如何ヲ爭フ者ハアラサル可シ、又若シ之ニ反シテ右窰穴ノ現存スルコトヲ外

面ニ認知セシムルモノ更ニアラサル時ハ其占有ハ一般ノ人ニ對シテ隱秘セラレタルモノト看做サ、ル可ラス、又若シ甲ナル鄰人ハ好ク其窰穴アルコトヲ覺知スルヲ得可キ標示ヲ設ケアルモ乙ナル鄰人ハ自ラ其標示ニ依テ右ノ窰穴アルコトヲ認知スルニ由アラサル時ハ其占有ハ甲者ニ對シテハ公然タルモノナリト雖トモ之ニ反シテ乙者ニ對シテハ全ク隱秘セラレタルモノト之ヲ看做サ、ル可ラス

茲ニ注意ス可キコトアリ即チ所謂公然ノ占有トハ敢テ必シモ世人ノ眼目ニ觸レタルモノ、ミナ云フニ非ス容易ニ人目ニ觸ル、コトヲ得可キモノモ亦等シク公然タル占有ナリトス○左レハ余カ自ラ占有セル事實ヲ以テ攻撃ヲ爲ス所ノ所有者カ眞ニ之ヲ認知シタル實アルヤ又ハ其實アラサルカト云フノ問題ハ茲ニ別段要益アラサルナリ特リ緊要ナル所ハ即チ右ノ所有者ハ容易ニ其占有ヲ認知スルヲ得可キ方法アリタルヤ否ヤヲ研究スルニ在リ其物件ハ好ク人目ニ觸レルモノナリシヤ否ヤヲ論定スルニ在リ之ヲ要スルニ余ハ其者ニ對シテ己レノ占有ヲ隱秘セサリシヤ否ヤヲ討究スルヲ以テ最モ緊要ナリトス

〔第一百號〕 (第六段) 又占有ハ必ス所有者タルノ名義ニテ之ヲ執行スルヲ要ス、即チ自ラ其物件ノ主者タルノ意思ヲ以テ之ヲ執行スルヲ要ス○法典ニハ之ヲ六個ノ性質中最末ニ記載セルト雖トモ此所ニ於テ之ヲ説明スルヲ以テ至當ナリトス、如何トナレハ法文中

第五ノ條件トシテ指示スル性質ハ總テ他ノ性質ニ因テ當然之ヲ解説スルヲ得可キカ故ナリ、蓋シ第五ノ性質ハ其實總テ他ノ性質ノ概略ト云フモ可ナリ

凡ソ自ラ物件ノ主者タル名義ニアラサル他ノ名義ニテ占有ヲ爲セル者即チ己レニ屬セル物件トシテ之ヲ保有スルニ非ス全ク他人ノ所有ナリトシテ之ヲ保有スルニ過キサレモノハ皆ナ我カ佛國法律ニ於テハ之ヲ總稱シテ假有ノ保有者ト云フ、是レ既ニ第二千二百二十八條ノ説明中ニ於テ指示シタルカ如ク蓋シ我カ古學士ヨリ傳來セシ所ノ名稱ナリ

往古羅馬ニ於テハ所謂ル假有ノ占有ナル語ハ尙ホ太々狹少ナル意味ヲ有シタリ、羅馬時代ニハ或ル者ヨリ物件ノ所有者ニ請求シタル上其許諾ヲ受ケテ以テ之カ收益ヲ爲シタル場合即チ其所有者ノ適宜ニ止ムルコトヲ得可キ純然タル恩惠ノ讓與ニ因テ收益ヲ爲シタル特別ノ場合ノミニ於テ假有ノ占有アリト稱シタリ、去レトモ我カ佛國ニ於テハ所謂ル假有ノ占有ナル語ハ差別ナク自己ノ爲メニ非ス且ツ自己ニ屬スルモノニ非スシテ保有ヲ爲セル總テノ者ニ之ヲ適用スルモノトス、左レハ現今ハ最早ヤ占有者ニ二級ノ者アルノミ、即チ一面ハ假有ノ保有者ニシテ他ノ一面ハ所有者タルノ名義アル占有者ナリ（但シ後項ニ於テ直ニ説明セルカ如ク唯權能ニ因テ爲セル收益ノ場合ト寬恕ニ因テ爲セル收益ノ場合トハ此限ニアラサルナリ）○加之眞ノ占有者ト稱ス可キ者ハ皆ニ自ラ所有者ニシ

テ占有ヲ爲セル者ナルカ又ハ少ナクトモ自ラ所有者ナリト信シテ占有ヲ爲セル者ノミニ止マラス假令ヒ自ラ所有者ニアラサルコトヲ明認セルト雖トモ恰モ自ラ所有者タルカ如クシテ占有ヲ爲サント思ヒ以テ實際ニ其占有ヲ爲セル者ハ皆ナ之ヲ眞ノ占有者ナリト看做サ、ル可ラス、宜シク注意ス可キ要點ナリ○一例ヲ以テ之ヲ述ブニ或ル物件ヲ竊取シタル者ト雖トモ正當ニ之ヲ買受ケ以テ其代金ヲ辨濟シタル者ニ等シク自ラ所有者タルノ名義ニ因リ且ツ自ラ主者タルノ意思ヲ以テ之ヲ占有スルコトヲ得可キナリ（第二千二百二十八條第一段及第二段）

〔第百二號〕 保有者カ假有ノ名義ニテ占有ヲ爲セル乎、又ハ所有者タルノ名義ニテ占有ヲ爲セル乎ト云フノ要點ニ付テ疑問ヲ起シタル場合ニ於テハ如何ナル方法ヲ以テ其證據ヲ爲ス可キ乎、又何レノ者ヨリ其證據ヲ舉示ス可キ乎

法律上此點ニ關シテ二個ノ推測ヲ規定セリ即チ其一ハ第二千二百三十條ノ法則中ニ在テ他ノ一ハ第二千二百三十一條ノ明文中ニ在リ

第一、疑アルトキハ保有者ハ常ニ自己ノ爲メニ占有ヲ爲セルモノナリト推測セラル可シ云々、但シ此推測ハ單ニ反對ノ證據ヲ以テ之ヲ破滅スルコトヲ得ルノミナラズ更ニ左ノ推測ヲ以テ之ヲ無効ニ歸セシムルコトヲ得可シ

第二、若シ占有者カ最初他人ノ爲メニ其占有ヲ爲シ始メタル時ハ尙ホ同様ノ名義ニテ常ニ占有ヲ爲セルモノト推測セラル可シ、但シ其者自ラ最初假有ノ名義アル占有ナリシモ後更ニ所有者タルノ名義ニテ爲セル占有ニ變更シタル確證ヲ爲シ得ル場合ハ此限ニ在ラサルナリ云々○若シ夫レ此變換アリタル證據ヲ爲スニハ如何ナル方法ニ循フ可キ乎ト云ヘル問題ハ余輩更ニ第二千二百三十八條ノ法則ヲ説明スルヲ待テ之ヲ討究ス可シ

占有ノ假有的ハ暴行的及ヒ隱秘的ノ如ク單ニ相對的ノ瑕瑾ト云フ可キモノニ非ス假有的ノ瑕瑾ハ中斷的及ヒ不繼續的ノ如ク必ス絶對的ノ瑕瑾ヲ爲スモノナリ、故ニ此假有的ノ瑕瑾ハ實ニ其假有ノ保有者カ自ラ代ハリテ爲メニ占有ヲ爲セル者ヨリ之ヲ申立ルコトヲ得ルノミナラス其他總テノ者ヨリ之ヲ申立ルコトヲ得可キナリ

羅馬法律ニ於テハ成ル程暴行的、隱秘的、及ヒ瑕有的ハ特ニ其相手方ノミニ相對スルモノナリト云フノ規則ナリシ、去レトモ羅馬法律ニ於テ用井タル假有ナル語ハ一種特別ノ意味ヲ有シテ決シテ我カ佛蘭西法ニ記載セル假有ナル語ノ本義ト一様ナラサリシコトヲ忘失ス可ラサルナリ、左レハ最早ヤ羅馬法ノ原則ニ由テ之カ解釋ヲ爲スコト能ハサルモノトスルハ素ヨリ當然ノ事ナリ

我カ佛蘭西法律ニテ所謂ル假有ノ保有者ナルモノハ即チ自ラ所有者タルノ名義ヲ以テ占有ヲ爲サ、ルモノ、外他ニアラサルナリ、所有者タルノ名義アラサル以上ハ唯占有ト稱ス可ラサル有形ノ保有アルニ過キサルナリ、然ルニ何人ト雖トモ自ラ占有ヲ爲サ、ル者ハ何レノ者ニ對シテモ嘗テ時効ヲ得ルコト能ハサル可キナリ○例ヘハ汝自ラ借家人タルノ名義、受託人タルノ名義若クハ其他ノ名義ニテ或ル家屋若クハ物件ヲ保有スルニ過キサル時ハ其占有セル者ハ決シテ汝ニハアラサルナリ、汝ノ躬ヲ借リテ眞ノ占有ヲ爲セル者ハ即チ其家屋ノ貸主ナリ、其物件ノ附託人ナリ、既ニ占有ヲ爲サス何ソ人ニ向テ時効ノ如何ノヲ論スルコトヲ得可ケンヤ○是レ即チ第二千二百三十五條ニ於テ凡ソ他人ノ爲メニ占有ヲ爲セル者ハ決シテ時効ヲ得ルコト能ハサル可シ云々ト云ヘル明文アル所以ナリ

〔第百三號〕 時効ヲ得ルニ緊要ナル所有者タルノ名義ニテ爲セル收益ニモ非ス又嘗テ時効ヲ得ルニ至ラサル假有ノ名義ニテ爲セル收益ニモ非サルモノニシテ純粹ノ權能ニ關スル收益アリ、又單純ノ寬恕ニ關スル收益アリ、此等ノ收益モ亦第二千二百三十二條ノ法則ニ規定セルカ如ク決シテ時効ヲ得ルニ至ル可キ効力アルモノニ非サルナリ

余輩ハ前キニ第二千二百二十六條ノ規則ヲ説明スルノ際其第二段ニ於テ既ニ權能ノコトヲ説明シ併セテ其權能ナルモノト純粹ノ權利トノ間ニ在テ存スル區別ヲ論究シタリ、蓋シ一般人間ノ有セル自然上ノ權能及ヒ法律上ノ權能ハ決シテ時効ヲ得可キモノニ非サル

旨ヲ詳明シ併セテ此等ノ權能ハ敢テ使用ヲ爲サ、ルニ因テ失却ス可キモノニ非サルコトヲ認知セシメシメカ爲メナリシ、今茲ニ第二千二百三十二條ノ法則ニ付テ更ニ解説セントスル所ハ即チ純粹ノ權能若クハ單純ノ寬恕ニ關スル二個ノ占有即チ收益カ其之ヲ執行セル者ノ時効ニ因レル獲得ニ傾向セル効果ノ如何ヲ詳明スルニアリ

夫レ然リ然ルニ此等二個ノ收益ハ法律ノ明文ニモ記載セルカ如ク時効ヲ得ル爲メニハ全ク無効ナリトス、何レタリトモ毫モ時効ヲ得ル爲メノ基本ト爲スコトヲ得可キモノニ非ス、又要益ナル占有ノ基本ト爲スコトヲ得可キモノニ非ス○詳カニ此理由ヲ會得セントスルニハ宜シク右二個ノ收益ハ如何ナル基礎ニ根據シテ成立スルカヲ研究スルニ在リ、之ヲ要スルニ右二個ノ收益中何レノモノニモ當テ所有者タルノ意思アルコトアラサルナリ

純粹ノ權能ニ關スル收益トハ即チ吾人カ自己ニ屬セル權利ニ因テ執行スルニ非ス、全ク吾人カ總テ一般ノ人衆若クハ多クノ人衆ニ屬セル物件ノ用方ニ從ヒ其主者タル全部ノ組合中ニ在ル名目ヲ以テ執行セル所ノ收益ヲ云フ(ヂュノ)「氏第八十葉」○例ハ余カ或ル公道ヲ通行セルコト、余カ或ル公ノ泉水ヨリ多少ノ水ヲ汲ミ取ルコト、余カ或ル邑領ノ地面内ニ獸類ヲ牧養スルコト、及ヒ其他皆ナ之ニ類スル場合ハ悉ク所謂ル權能ニ關スル

收益タルニ過キササル者トス○此等ノ所爲ハ元來余カニ所有者タルノ名義ヲ以テ執行スルニ非サレハ其之ヲ執行スル時間ノ長短ニ拘ハラズ決シテ其物件ヲシテ公領ヨリ移リテ余カ私領ニ轉セシムルコト能ハサル可キナリ

又單純ノ寬恕ニ關スル收益トハ即チ或ル所有者カ殆ト自ラ受クル處ノ損害アラサルカ故ニ友誼ヲ維持センカ爲メカ、懇切ノ心ヲ表センカ爲メカ、將々其他比鄰ノ好誼ヲ盡サンカ爲メカ、此等ノ情實ニ因テ堪忍スル所ノモノニシテ常ニ自己ノ隨意ニ止メシムルコトヲ得可キ收益ヲ云フ(ヂュノ)「氏第三葉」○由是觀之單純ノ寬恕ニ關スル收益ニハ純粹ノ權能ニ關スル收益ヨリモ尙ホ主者タルノ意思一層輕薄ナルコト知ル可キナリ、如何トナレハ單純ノ寬恕ニ關スル收益ヲ爲セル者ハ毫モ其權利アリテ之ヲ爲セルニハ非スシテ唯鄰人ノ好意ニ任シテ之ヲ爲スニ過キササルカ故ナリ、之ニ反シテ權能ニ關スル收益ニセヨ假有ノ名義ニテ爲セル收益ニセヨ兎モ角モ少ナクトモ一ノ權利アリテ存スルヤ素ヨリ疑フ可キ所ニ非サルナリ

且ツ夫レ最初寬恕ノ名義ニテ執行シタル收益ナルカ、然ラサルモ寬恕ノ名義ニテ執行セルカ如クニ見ヘタル收益ナリト雖トモ其之ヲ執行スル財産ノ所有者カ一旦之ニ付テ自ラ故障ノ申立ヲ爲シタル鄰人ハ尙ホ之ニ關スル正確ナル權利ヲ有スル旨ヲ固執シテ右所有

者ノ申立ニ拘ハラス依然トシテ引續テ其收益ヲ爲シタル時ハ其當日ヨリシテ寛恕ニ關スル收益頓ニ變シテ所有者タルノ名義ニテ爲セル占有ト爲ル者トス、故ニ右ノ收益ハ最早ヤ化シテ時効ヲ得ル爲メニ充分ノ効力ヲ呈スル占有ニ變スル者ナリ○此場合ニ至テハ其收益ハ最早ヤ寛恕ノ結果ニハ非サル可ク必ス權利ノ執行ナラン（眞實ノ權利ナルカ又ハ假想ノ權利ナルニ過キサカ此等ノ情況如何ハ敢テ本問ノ關スル所ニ非ス）果シテ然ラソニハ所有者タルノ名義ニテ爲セル占有アルコト愈々明瞭ナリトス

加之或ル收益ヲ爲セルコトカ元來寛恕ニ關シテ起リタルモノナルヤ否ヲ決定スルハ特ニ控訴院ノ特權ニ任シテ判斷セシム可キ事實上ノ問題タルニ過キサコト亦敢テ疑フ可ラサルナリ

〔第四百號〕（第七段）第六ノ條件即チ最末ノ性質ハ必ス猜疑ス可ラサル占有タルヲ要スルト云フニ在リ、但シ此性質ハ其實敢テ新ノ條件ト云フ可ラス唯其他ノ性質ヲ確認シ補充スルニ過キサコトナリト看做シテ可ナリ○蓋シ所謂嫌疑アラサル占有トハ即チ繼續的ノ性質、公然的ノ性質、主者タルノ意思、及ヒ其他ノ條件ヲ悉ク具備スルニ因リ少シモ疑シキ所アラサルモノニ外ナラサルカ故ナリ、第一段ニ於テ既ニ述ヘタル通り通行權ノ如ク凡ソ吾人ノ間斷セル所爲ヲ以テ執行スルノミニニ過キサカ「セルウヒチュード」ノ如キ

ハ常ニ主者タルノ名義ヲ以テ之ヲ執行スルニ相違アラサルカ、又ハ單ニ鄰家ノ寛恕ヲ蒙リテ之ヲ執行スルノミニニ過キサカ、此要點甚タ不確定ニシテ常ニ疑ハシキ所ナキヲ免カレス、故ニ其占有ハ始終嫌疑ス可キモノナリ、是レ法律上斷然之ヲ時効ニ因テ獲得ス可ラサルモノナリト明定セシ所以ナリ

是由觀之嫌疑ス可キ占有ハ必スシモ一樣ノ景況ニ因テ呈ハレルニハ非サルナリ、從是以下其占有ヲ以テ嫌疑ス可キモノナリト看做ス可キ種々ノ摸樣ヲ討究セン

〔第五百號〕先ツ己レカ占有ノ初發ヲ證明スルノ任ハ必ス其占有者ニ在リトス○夫レ然リ然ルニ占有者敢テ之ニ付テ默止スルニ非スシテ唯餘リ重要ナラサル事實ヲ認定スルノミニ止マル時ト雖トモ強チ其初發ノ時ヨリ占有ノ存セサリシモノナリトハ謂フコト能ハサル可シ、此場合ニ於テハ特ニ其成立ノ疑ハシキ占有アルモノト云フ可キナリ

以前ノ占有即チ初發ノ占有ニ付テ述フルコトヲ得ル所ノ事ハ尙ホ現在ノ占有ニ付テモ等シク現出スルコト有ル可シ、此場合ニ於テモ尙ホ占有ノ事實輕薄ニシテ且ツ甚タ分明ナラサルモノアラン○此場合ニセヨ彼ノ場合ニセヨ占有ノ事實如何ニモ不確明ニシテ殆ト其成立ノ如何ヲ認知スルニ由シナク眞ニ猜疑ス可キモノアルヲ免カレサルコトアラン

〔第六號〕又占有ハ充分ニ繼續セサリシカ爲メニ疑ハシキ場合モアラン○成ル程「トロプ

ロン」氏ハ善ク此主意ヲ採リタルモ(第二百五十九號第一項)不幸ニシテ之ヲ解説セサリシハ氏ノ爲メニ惜ム可キ所ナリ、去レトモ之ニ反シテ諸多ノ博士輩ハ多ク占有ナルモノハ中斷的ノ問題ニ付テモ又不繼續的ノ問題ニ付テモ毫モ猜疑ス可キ所アル可ラスト云フノ説ヲ爲セリ○彼輩ノ論ニ曰ク法律上ニハ凡ソ現在ノ占有者ニシテ以前自ラ占有ヲ爲シタル旨ヲ證明スル者ハ其中間ノ時間中始終常ニ占有ヲ爲シタルモノナリト推測セラル可シ云々ト記載アリ、左レハ法律上ニテハ中斷セサル事實ニ等シク繼續的ノ事實ヲモ亦推測セルモノナリト斷定セサル可ラス、果シテ然ラシムニハ其之ニ反對スルノ證據ヲ爲ス可キノ任ハ常ニ其相手方ノ者ニ在ルヘキカ故ニ必ス左ノ如ク二者其一ニ居ラサル可ラサル結果ニ至ラン、一ハ即チ此相手方ノ者カ到底其反對ノ證據ヲ明示スルコト能ハサル場合ナリ、此場合ニ於テハ其占有ハ必ス繼續的ノ推測ト共ニ其儘ニテ存在スルナラン、他ノ一ハ即チ相手方ノ者ヨリ明カニ反對ノ證據ヲ舉示シタル場合ナリ、此場合ニ於テハ必ラス其占有ヲ以テ斷然繼續セサリシモノナリト明定ス可キナリ○由是觀之法律上ニ定メアル推測アルカ爲メニ必ス常ニ繼續的ノ證據ヲ得ルニ至ルカ、然ラサレハ必ス不繼續的ノ證據ヲ得ルニ至ルナラン、左レハ此點ニ付テ猜疑ス可キ占有トテハ理ニ於テ嘗テ之レアラサル可キナリ云々ト

余輩ヲ以テ之ヲ觀ルニ此論ヤ之ヲ中斷的ノ問題ニ付テ述フルハ可ナリ、不繼續的ノ問題ニ付テ之ヲ説クハ全ク其當ヲ失シタルモノナリト云ハサル可ラス○夫レ中斷的ハ完全ニ成立スル事實ナルカ若クハ毫モ成立セサル事實ナルカ兎モ角モ何レカ確的詳明ナル事實ニ因テ成ルモノナリ、之ニ反シテ不繼續的ハ必ス常ニ多少其度ヲ同フセサル間斷的及ヒ欠遺的ニ據テ起ルモノナリ、故ニ實際ニ於テハ其眞ニ不繼續的アリト云フニ足ル可キ度量アル事實ナルヤ否ヤヲ確認スルニ付キ太々難累ナキヲ免カレス、又大ニ猜疑ナキヲ免カレサル者トス

左レハ占有者ノ相手方ニシテ或ハ自ラ確的完全ナル不繼續的ヲ証明セシコトヲ欲シタルモ到底分明ナル証據ヲ示スコト能ハスシテ唯其間欠遺間斷アリテ實際充分ナル收益ヲ爲スニ至ラサリシ憑證ヲ舉ケ而シテ其繼續的ヲシテ太々曖昧ナラシメ以テ遂ニ此點ニ付キ猜疑ス可キ狀況アル占有ナリト決定セシムルニ至ルコトアラン

〔第七號〕又占有ハ其公明の條件ニ付テ疑ハシキコトアリ、或ハ其占有ヲ組成スル諸件カ眞實隱秘セラレルニハ非サルモ充分明白ニ公然タラサルコトモアラン、或ハ右等ノ諸件カ其間時々ハ全ク公然ニシテ時々ハ全ク隱秘セラレタルコトモアラン○此點ニ關シ「ボチエー」氏カ羅馬ノ法律博士「アフリカン」氏ノ説ニ習フテ左ノ如ク論定セシ所ハ法律

上必ス占有ノ疑ハシカラサテ要スル云々ト現定セル原則ニ反スルモノ、如シ○博士「アフリカン」氏ノ舉示セラレタル實例ハ即チ余自ラ眞ノ所有者ナリト信シタル甲某ヨリ一個ノ奴隸ヲ買受ケ以テ一旦公然之カ占有ヲ爲シタル後偶然汝カ彼レノ所有者ナリシコトヲ承知シタルニ因リ急ニ用意ヲ爲シテ之ヲ隱秘セシ場合ナリ○此舉例ノ場合ニ於テ「アフリカン」氏及ヒ「ポチエー」氏(占有ノ部第二十八號)ハ時効ノ尙ホ之カ爲メニ嘗テ至當ニ繼續スルコトヲ止メタルコト非スト云フノ決定ヲ爲セリ

「トロプロン」氏(第三百五十七號)カ痛ク右ノ決定ヲ排除シタルカ如ク余輩モ亦敢テ之ヲ採許スルコト能ハサルナリ○然ル所以ハ敢テ善意ノ關係アルカ爲メニハ非サルナリ如何トナレハ一面ニ向テハ何人ト雖トモ時効ヲ得ル爲メニハ必スシモ善意アルコトヲ要セサルカ故ナリ但シ善意ノアラサル場合ハ善意ノアル場合ヨリモ尙ホ其時間ノ久長ナルヲ要ス、他ノ一面ニ向テハ第二千二百六十九條ニ於テ唯最初獲得ヲ爲シタル當時ニ善意ノアリタルノミヲ以テ事充分足レリト云々ト云ヘル明文アルカ故ナリ、若シ其占有者ニシテ自ラ其意ヲ起シタル時即チ賣買ノ約束ヲ爲シタル後チ自ラ得テ保有スル所ノモノカ全ク他人ノ所有ナルコトヲ承聞シタル時、別段己レノ占有スル所ヲ隱秘スルコト無カリセハ其占有ハ必ス最前ノ通りニ充分効果ヲ發生ス可キ有様ニテ繼續セシナラン○然レトモ

其占有者ハ公然的ト隱秘的トノ繼續中ニ在リタルカ故ニ其占有ハ遂ニ猜疑ス可キ者ト爲リ從テ瑕瑾アルモノト爲レリ

〔第八號〕 又占有ハ眞ニ平安ナリシヤ否ヤト云フノ點ニ付テモ亦疑ハシキコトアラシ、如何トナレハ此要點ニ付テモ亦繼續的ニ於ケルカ如ク或ハ公然的ニ於ケルカ如ク多少其度ヲ同フセサルコト有ルヲ免カレサルカ故ニ或ハ其事ヲシテ猜疑ノ中ニ不確定ナラシムルコトモ有ラン、或ハ其有的ト無的トノ度量ヲ考定スル所ノ思想ヲシテ幾ト差別アラサル權衡ヲ保タシムルコトモ有ラン、語ヲ替ヘテ之ヲ述フレハ其占有ハ愈々暴行ヲ受ケタルカ又ハ妨害ヲ被ムリタルモノナリト云フコトヲモ能ハス去リトテ亦愈々平安ナルモノナリト云フコトヲモ能ハサル場合アル可シ

前文ニモ解説シタル如ク彼ノ中斷的ノ性質ニ關シテハ必ス彼レニ決セサレハ是レニ定ム可キカ故ニ嘗テ中間ノ摸樣ヲ呈出スル懸念アラスト雖トモ之ニ反シテ所謂ル平安的ノ性質ニ關シテハ恰モ繼續的ノ性質并ニ公然的ノ性質ニ於ケルカ如ク或ハ其詳カニ性質ヲ異ニセル兩極ノ間ニ思想ヲ起サシメ從テ多少ノ猜疑ヲ發セシムルコト無キニ非サルナリ○語ヲ更ヘテ之ヲ説カンニ平安的并ニ繼續的ニ付テハ實際猜疑ス可キ摸樣絶ヘテ之レアラサル可シト云フ時ハ必ス公然的ニ付テモ亦同様ノ説ヲ爲サ、ル可ラス如何トナレハ占有

者ノ相手方ニ付テ爲スコトヲ得ルカ如ク其占有者ニ付テモ亦等シク二者必ス其一ニ居ラ
サル可ラスト述フルコトヲ得可キカ故ナリ、即チ占有者自ラ其公然的ノ證據ヲ明示スル
コトヲ得タリトセン歟、必ス公然ナル占有トシテ之ヲ探許スルナラン、之ニ反シテ占有者
到底其證據ヲ舉示スルコト能ハサリシトセン歟、必ス公然タル性質管テ存セサリシ占有
ナリト決定セラル、ナラン

果シテ此ノ如クンハ其外又主者タルノ意思ニセヨ、占有其モノ、成立ニセヨ、均シク右
同様ノ説ヲ爲スコトヲ得ルナラン、何レノ點ニ付テモ充分ニ證明セラレタリト云フコト
ヲ得可ク、又充分ニ證明セラレサリシト云フコトヲ得ルナラン、左レハ何レノ點ニ付テモ
其事實眞ニ之レアリト云フコトヲ得可ク又其事實管テ之レアラサリシト云フコトヲ得ル
ナラン、果シテ然ランニハ所謂ル猜疑ス可キ占有ナルモノハ到底實際ニ之レアラサルモ
ノナリト云フニ至ラン○夫レ然リ豈ニ然ランヤ此ノ如キハ決シテ法律ノ眞意ニアラサル
コト敢テ疑フ可ラサルナリ○裁判官眞誠ノ確證ヲ得サル間ハ其中最モ信ス可キ一方ニ思
想ヲ傾向シテ以テ事ノ有無ヲ決定ス可キ任アルハ一般皆然リ、茲ニハ之ニ反シテ法律上
明カニ事ヲ有無ノ間ニ放却スルコトヲ裁判官ニ許ルセリ、否之ヲ裁判官ニ命セリ○以上
詳陳セシ所ハ即チ法律上先ツ占有ノ現ニ成立スル事實アルコトヲ要スルト云ヒ、次ニ其

占有ニ付キ彼是諸多ノ條件ヲ具備スルコトヲ要スルト云ヒ、最後ニ至テ此占有ノ成立及
ヒ此等占有ノ性質カ悉ク毫モ猜疑ス可ラサルモノタルヲ要スル云々ト明定セシ規則ノ結
果ナリ○更ニ重複テ厭ハス一言ヲ加ヘテ本論ヲ結ハシニ、凡ソ事物ノ多少輕重ヲ量測ス
ルコトヲ得ル場合ニ於テハ必ス亦猜疑ス可キ摸樣ナキヲ免カレサル者トス、之ヲ要スル
ニ眞ニ右ノ規則ヲ適施スルコト能ハサルモノハ特リ中斷的ニ關スル問題ノ外ニハアラサ
ルナリ

〔第百九號〕 最後ニ於テ占有ハ主者タルノ意思ニ付テモ亦猜疑ス可キコト有り、主者タル
ノ意思ニ付テ猜疑ス可キ占有ハ種々ノ狀況ニ因テ呈出スル者トス

前文ニモ述ヘタルカ如ク第一假有ノ名義ニ因レル收益、第二權能ニ因レル收益及ヒ第三
寛恕ニ因レル收益等ニハ皆其主者タルノ意思アラサル者トス○夫レ然リ然ルニ双方ノ中
一方ハ唯右三個ノ名義中其一ニ因テ占有ヲ爲シタルノミニ過キサルモノナリト主張セル
モ他ノ一方ハ之ニ反シテ固ク所有者タルノ名義ニテ其占有ヲ執行シタル旨ヲ主張シテ止
マス其双方ノ者ヨリ提出シタル證據アリト雖トモ事甚ク曖昧不確ニシテ如何ニモ猜疑
ス可キモノアルヲ免カレサルコト實際敢テ其例證ニ乏シトセス○成ル程假有ノ名義ニテ
占有ヲ爲セル場合ト寛恕若クハ權能ノ名義ニテ占有ヲ爲セル場合トノ間ニ於テハ必ス多

少ノ差別アルヤ素ヨリ瞭然タリ、假有的ニ付テハ占有者ハ當然第二千二百三十條ニ規定セル推測ニ預カル可キカ故ニ之ニ反對ノ證據ヲ爲スノ任ハ必ス常ニ其占有者ノ相手方ニテ之ヲ擔當セサル可ラス、之ニ反シテ寬恕若クハ權能ニ關スル諸件ニ付テハ必ス占有者自ラ所有者タルノ名義ヲ以テ執行ヲ爲シタル直接ノ證據ヲ爲サ、ル可ラス○去リナカラ此區別アリト雖トモ之カ爲メニ敢テ彼場合ニハ猜疑ス可キコト有ル可キモ此場合ニハ嘗テ此ノ如キコト有ル可ラストハ云フコト能ハサルナリ、何レノ場合タリトモ間々猜疑ス可キコト有ルハ實際免レ難キ所ナリ○蓋シ證據ヲ舉示セル順序ノ如何ンヲ問ハス又原告人ノ位地被告人ノ位地如何ンニ拘ハラス總テ一切ノ證據ヲ提出シタル上且ツ諸事悉ク取極リタル上ニ至ルモ尙ホ其占有ノ性質判然ナラス曖昧不確ニシテ所謂ル猜疑ス可キモノアルコト實際之レナキヲ保シ難キカ故ナリ

第三節 占有ノ連合スル事及ヒ占有ノ連續スル事

第二千二百三十五條○何人ト雖トモ、自ラ其先主ニ相續シタル方法ノ如何ンヲ問ハス、全部ノ名義ニテ之ヲ爲シタルト特別ノ名義ニテ之ヲ爲シタルトヲ論セス、又無償ノ名義ニテ之ヲ爲シタルト要償ノ名義ニテ之ヲ爲シタルトニ拘ハラス時効ヲ完備スル爲メニ己レノ爲セル占有コト先主ノ爲シタル占有ヲ連合スルコトヲ得可シ

要目

第一段 本條行文ノ不當ナルコト○特別ナル財産相續人ノ場合ニハ相異リタル二個ノ占有アリテ之ヲ連合スルコトヲ得可ク又之ヲ分別スルコトヲ得可シ、去レトモ全部ノ相續人アル場合ニハ唯々常ニ一個同躰ノ占有アルノミナリトス

第二段 右二様ノ規則ニ因リ生スル結果○假令ヒ先主ノ善意アリト雖トモ特別ナル相續人ニ惡意アル時ハ十年間ノ時効ニ關スル原則ヲ適施スルコト能ハサルモノトス○「トロプロン」氏カ反對說ノ駁論

第三段 茲ニ所謂ル先主ナル語ノ意味○以前ノ占有者ヨリ申立ルコトヲ得ルヤ否ヤニ關シテ疑問ヲ生スル諸多ノ場合○「メルラン」氏及ヒ「トロプロン」氏カ反對說ノ誤謬

〔第一百十號〕（第一段）本條ノ行文ニハ大ニ宜シカラサルモノアリ、其記スル所甚タ立法者ノ意ニ反スル所アルカ故ニ若シ偏ヘニ其文面ノミニ固着シテ之カ解釋ヲ爲サントスル時ハ必ス大ナル誤謬ニ陷ルニ至ラン○蓋シ假シ本條ノ文面ノミニ因テ之ヲ觀ル時ハ全部ノ相續人ト特別ノ相續人トノ間ニハ幾ト其區別アラサルモノ、如シ、全部ノ相續人タルト特別ノ相續人タルトヲ問ハス何レタリトモ自ラ欲スルカ儘ニ己レノ爲セル占有ニ先主ノ

爲シタル占有ヲ連合スルコト常ニ其者ノ自由ナルカ如クニ見ユルナリ、果シテ然ラハ相
 續シタル占有ヲ相連合スルト否トハ常ニ其新タナル占有者ノ適宜ニ在リト云フノ規則ヲ
 以テ何レノ場合ニモ差別ナク適施ス可キ唯一ノ規則ナリト看做サ、ル可ラス○是レ全ク
 本條ノ文面ニ何人ト雖トモ其相續ヲ爲シタル方法ノ如何ノヲ問ハス全部ノ名義ニテ之ヲ
 爲シタルト特別ノ名義ニテ之ヲ爲シタルトヲ論セス已レノ爲セル占有ニ其先主ノ爲シタ
 ル占有ヲ相連合スルコトヲ得可シ云々ト明載セル文面ヨリ自然ニ發生スル所ノ決定ナリ
 ○夫レ然リ然ルニ此ノ如キハ誤認ノ最モ甚シキ思想ナリ、如何トナレハ茲ニハ特別ノ相
 續人ト全部ノ相續人トノ間ニ於テ必ス深キ區別アル可キカ故ナリ

〔第一百十一號〕 夫レ特別ノ相續人ニ付テ適施ス可キ法則ハ即チ前號ニ指示シタル所ノモノナ
 リ○新ノ占有者ハ已レノ爲セル占有ニ其先主ノ爲シタル占有ヲ連合セントスルモ又ハ先
 主ノ爲シタル占有ヲ除去シテ特リ已レノ爲セル占有ノミヲ保タントスルモ常ニ已レノ自
 由ニ在ルモノトス如何トナレハ此場合ニ於テハ必ス相異ナリタル二個ノ占有アルカ故ナ
 リ○之ニ反シテ全部ノ相續人ニ付テ之ヲ視ルニ其占有スル所ハ唯先主ノ占有ニ繼續スル
 ニ過キサルナリ此場合ニ於テハ決シテ相異リタル二個ノ占有アルニ非ス唯以前ノ占有者
 カ爲セシ儘ニテ新ノ占有者（事實上ニ於テハ之ヲ新ナル占有者ト見ル可キモ法律上ニ於
 テハ常ニ以前ノ占有者ト同躰ヲ爲セル者ナリト看做ス可キナリ）カ引續テ爲セル所ノ一
 個ノ占有アルニ過キサル者トス、左レハ茲ニハ決シテ二個ノ占有ヲ併スルト云フコトヲ
 モ能ハサル可ク又之ヲ分別スルト云フコトモ能ハサル可シ如何トナレハ前ニモ云ヘルカ
 如ク唯一個ノ占有アルニ過キサルカ故ナリ○蓋シ所謂ル全部ノ相續人ナル者ハ特別ノ相
 續人トハ大ニ相異ナル所アリテ常ニ自ラ代テ先主ノ權利及ヒ義務ノ全躰ニ當ル可キモノ
 ナレハ敢テ自ラ其先主ノ占メタル位置ニ非サル他ノ位置ヲ占ムルコト能ハサル可キナリ

〔第一百十二號〕 之ヲ要スルニ特別ノ名義アル相續人ニ付テハ常ニ二個ノ占有アリテ之ヲ連
 合スルモ連合セサルモ特ニ其者ノ隨意ニアリト雖トモ之ニ反シテ全部ノ名義アル相續人
 ニ付テハ必ス一個同一ノ占有アルノミニシテ其新ナル占有者ハ唯先主ノ位置ヲ繼續シテ
 占有ヲ爲セルニ過キサルナリ此深重ナル區別ハ無論本條ノ文面ニ適合セサルコト遠シ去
 レトモ法典ノ主意ハ實ニ之ニ外ナラサルナリ此主意ヤ別段之ヲ論スルヲ要セス又之ヲ論
 シタル者アラス
 別段之ヲ論スルヲ要セス云々○請フ其所以ヲ解カン、先ツ其一面ニ向テ之ヲ觀ルニ、元來
 此主義ハ羅馬法律及ヒ佛國古法ノ明許セシモノナレハ若シ法典ノ編纂者ニシテ強テ之ヲ
 改メンコトヲ欲シタランニハ必ス何處カニ其明文ヲ掲ケシナラン、且ツ果シテ然ランニ

ハ其考按書類等ニモ亦必ス多少之ヲ改正シタル形跡ヲ留メシナラン○又他ノ一面ニ向テ
 之ヲ考フルニ右ノ如キ形跡ハ毫モ之レアラサル而已ナラス却テ編纂者カ尙ホ以前ノ規則
 ナ維持セント欲シタル意思ヲ表セル證據アルヲ如何セン○先ツ法典ノ説明書ヲ按スルニ
 曰ク凡ソ他人ノ爲メニ或ル物件ヲ保持シタル者ヨリ全部ノ名義ニテ相續ヲ爲セル者ハ決
 シテ占有ノ新ナル名義ヲ有スルニ非ス此者カ自ラ其權利ニ相續スルハ實ニ其時ノ儘ニテ
 相續スルニ過キサルナリ、左レハ此者ハ尙ホ他人ノ爲メニ引續テ占有ヲ爲スニ止マルカ
 故ニ決シテ自ラ時効ヲ得ルコト能ハサル可シ云々○又曰ク然レトモ元來全部ノ名義アル
 相續人ト特別ノ名義アル相續人トハ大ニ相異ナル所アリ、特別ノ名義アル相續人ハ敢テ
 其先主ノ有シタル名義ニテ自己ノ權利ヲ保有スルニ非ス全ク自身ノ爲メニ殊更ニ承諾セ
 ラレタル名義ニ據テ之ヲ保有スルモノトス、果シテ然ラハ此最後ノ名義ニ因テハ其之ヲ
 移轉シタル者當テ自ラ有セザリシ占有ノ一種ヲ發興スルコトヲ得可キナリ云々（「フエテ
 一」氏第十五帙第五百八十葉第五百八十一葉）○又法典ニモ亦第二千二百三十七條及ヒ第
 二千二百三十九條ニ於テ等シク此主意ヲ揭示シ併セテ其之ヲ適施ス可キ模様ヲ記載セリ、
 此等法文ノ大要ヲ按スルニ凡ソ假有ノ保有者カ全部ノ相續人ハ必ス己レモ亦等シク假有
 ノ保有者トシテ繼續スルニ止マル可キカ故ニ先主ニ等シク決シテ時効ヲ得ルコト能ハサ

ル可シ之ニ反シテ其特別ノ名義アル相續人ハ無論正シク自ラ時効ヲ得ルニ至ル可キナリ
 云々ト云フニ在リ

又右ノ原則ニ付テハ別ニ異論ヲ爲サントスル者ハアラサルナリ○何レノ博士ト雖トモ前
 文ニ余輩ノ指示シタル區別ヲ認メサル者ハアラサルナリ、余輩カ本卷ニ於テ數々指名シ
 タル所ニシテ餘リ古法ノ思想ヲ輕スルニ過キテ容易ク之ヲ排除スルノ弊アリト云フ謗リ
 ヲ免カレサル彼ノ「トロプロン」氏ト雖トモ亦等シク余輩ノ指示セル右ノ深重ナル區別ヲ
 明認シ以テ詳カニ之ヲ論定セリ、氏ノ言ニ曰ク凡ソ全部ノ相續人カ自ラ己レニ其位置ヲ
 授ケタル所ノ者ヲ代表スルコト如何ニモ完全ニシテ幾ト之レト共ニ同躰一身ヲ成スト云
 フモ敢テ不可ナルコトアラサルナリ、其實全部ノ相續人ハ決シテ新タナル占有ヲ始ムル
 ニ非スシテ全ク自ラ其先主ノ占有ヲ繼續スルニ過キサルナリ云々（第四百二十九號）○又
 曰ク總テ特別ノ相續人ハ己レノ占有ニ其先主ノ占有ヲ連合スルコトヲ得可シ、此場合ニ
 於テハ敢テ同一ノ人ニ付テ定マリタル占有ヲ繼續セルモノト云フ可ラス、如何トナレハ
 其代權者ハ嘗テ自ラ己レカ先主ノ身ヲ代表スルモノニ非サルカ故ナリ、自ラ己レカ先主
 ノ義務ヲ相續スルモノニ非サルカ故ナリ、左レハ茲ニハ明カニ相異ナル二個ノ占有アル
 ヤ最早ヤ疑フ可ラサルナリ云々（第四百三十一號）

故ニ一面ニ付テ之ヲ觀レハ唯一個同一ノ占有アル而已、而シテ此占有ハ成ル程事實上ニ呈ハレタル資格(即チ法律上全ク無効ニ歸ス可キ資格)ヲ變更セルモノト雖トモ法律上ノ資格ハ依然トシテ毫モ變更セル所アラサル者トス○他ノ一面ニ付テ之ヲ察スレハ全ク相異ナリタル二個ノ占有アリ、而シテ此二個ノ占有ハ法律上タルト事實上タルトヲ問ハス或ハ互ニ相類似スルコトモアラン、或ハ全ク相差別セルコトモアラン、且ツ新ナル占有者ハ自己ノ適宜ニ之ヲ合併スルコトヲ得可ク又之ヲ分別スルコトヲ得可シ○是レ即チ本條ノ文面ニ相反對スル所アルニ拘ハラス一面ニハ全部ノ名義アル相續人ノ爲メ他ノ一面ニハ特別ノ名義アル相續人ノ爲メニ適用ス可キ法則ノ本義ナリトス○加之所謂ル全部ノ相續人トハ即チ正當ノ遺物相續人、不當ニ遺物相續人ノ名稱アル者即チ順當ナラサル遺物相續人(私子、私親、若クハ私兄弟、私姉妹、配偶者又ハ政府等ヲ指ス)全部ノ受囑者、全部ノ受贈者、又ハ全部ノ名義アル受囑者、全部ノ名義アル受贈者等ヲ云フ○其他ノ者即チ特別ノ名義アル受囑者、受贈者又ハ買主交換者等ハ悉ク特別ノ相續人ナリトス

〔第一百十三號〕(第二段) 以上詳明シタル二重ノ法則ニ因リ生スル所ノ結果ハ實ニ重要ナルモノニシテ且ツ至當ノモノナレハ之ヲ理會スルニモ亦別段ノ難累アラサルナリ
先ツ全部ノ相續人ニ付テ之ヲ述ヘンニ、此場合ニ於テハ唯一個同一ノ占有アルノミニシ

テ事實上其相續人ニ關シテ資格ノ變更ヲ呈出スルニ拘ハラス法律上ニ於テハ必ス常ニ同様ナル資格ヲ存續シテ當テ變狀スル所アラサル者トス、乃チ此原則ニ因リ左ノ結果ヲ生ス

第一、若シ先主カ假有ノ名義ニテ其物件ヲ保有スルニ過キサリシ時ハ其全部ノ相續人ハ假令ヒ此狀況ヲ詳知セスシテ自ラ所有者タルノ意思ヲ以テ善ク鄭重ニ己レニ占有ヲ爲サント思考シタル場合ト雖トモ尙ホ先主ニ等シク假有ノ占有者タルニ止マル可キカ故ニ決シテ自ラ時効ヲ得ルコト能ハサル可シ、是レ即チ第二百二十七條ノ明文ニ規定セル所ナリ

第二、若シ先主カ惡意ニテ占有ヲ爲シタル時ハ假令ヒ全部ノ相續人カ善意ナリシ時ト雖トモ此相續人ヨリ申立ルコトヲ得ル所ノモノハ尙ホ三十年ノ時効ニ外ナラサル可シ、左レハ相續人ハ必ス先主ノ占有ヲ爲シ始メタル時分ヨリ以來尙ホ三十年間ニ達スル迄不足セル年限ヲ補充スル爲メニ必要ナル時間中之レカ占有ヲ爲スコトヲ要ス、例ヘハ若シ先主カ唯一年ノ間占有ヲ爲シタルニ過キサリシ時ハ相續人自ラ善意ニテ尙ホ二十八年間占有ヲ爲セルト雖トモ未タ時効ヲ得ルニ足ラサル可シ、之ニ反シテ假シ其相續人カ分テ自己ノ占有ノミヲ申立ルコトヲ得可キ特別ノ占有者ナランニハ必ス二十年乃至十年ノ時間

ヲ經テ時効ヲ得ルニ至ルナラン(第一千二百六十五條)

第三、若シ又右ノ場合ニ反シテ先主カ善意ニテ占有ヲ爲セシ時ハ假令ヒ全部ノ相續人タル者ニ惡意アル時ト雖トモ時効ハ之カ爲メニ尙ホ以前ト同様ナル條件ニテ引續テ經過ス可シ、左レハ相續人ハ最早ヤ己レカ先主ノ爲シ始メタル十年若クハ二十年ノ時間ニ達スル迄不足セル年限ヲ完充スル爲メニ必要ナル時間中之カ占有ヲ爲セルヲ以テ充分足レリトス

〔第一百十四號〕 又特別ノ名義アル相續人ノ場合ニ於テハ常ニ相異ナリタル二個ノ占有アリトス、此規則ニ因リ左ノ結果ヲ生ス

第一、假令ヒ先主ハ全ク假有ノ名義ニテ占有ヲ爲シタル而已ニ過キサリシト雖トモ買主又ハ其他特別ノ相續人ハ決シテ假有ノ保有者ニハアラサル可シ、其占有ハ必ス要益ナルモノナラン、左レハ成ル程此相續人ハ其先主ノ爲シ始メタル時効ヲ己レノ爲メニ算計スルコト能ハサル可シト雖トモ少ナクトモ自ラ其占有ヲ爲シ始メタル日ヨリ以來時効ノ算計ヲ爲スコトヲ得可キナリ(第一千二百二十九條)

第二、假令ヒ先主カ惡意ナリシ時ト雖トモ善意ナル特別ノ相續人カ十年乃至二十年ノ時間ヲ以テ時効ヲ得ル爲メノ障礙アラサル可シ、成ル程此相續人ハ右ノ時間中ニ其先主ノ

爲シタル占有ヲ加算スルコト能ハサルコトナラン、去レトモ此相續人ハ先主ノ爲セシ占有ヲ算計シテ三十年ノ時間ヲ以テ時効ヲ得ントスルモ又ハ全ク之ヲ除去シテ十年乃至二十年ノ時間ヲ以テ時効ヲ得ントスルモ之ヲ選擇スルハ常ニ己レノ隨意ニ在リトス、此選擇ノ權ハ嘗テ全部ノ相續人ニ屬セサル所ノモノナリ、全部ノ相續人ハ右ノ如キ場合ニ於テハ必ス特ニ三十年間ノ時効ニ循ハサル可ラス

第三、右ノ場合ニ於テハ如何ニモ特別ノ相續人ハ全部ノ相續人ヨリ一層都合宜キ地位ニ在リタルモ若シ之ニ反シテ先主善意ニシテ特別ノ相續人惡意ナリシ時ハ此特別ノ相續人カ得ル所ノ利益全部ノ相續人カ得ル所ノ利益ヨリ尙ホ輕薄ナリトス、語ヲ更ヘテ之ヲ述ヘンニ、全部ノ相續人カ占有ハ其先主カ爲シタル占有ノ引續ナルカ故ニ假令ヒ自ラ惡意アル場合ト雖トモ之ニ拘ハラス十年乃至二十年ノ時間ヲ以テ時効ヲ得可シ、去レトモ之ニ反シテ特別ノ相續人ハ此場合ニ於テハ必ス三十年ノ時間ヲ經過セサレハ自ラ時効ヲ得ルコト能ハサル者トス

〔第一百十五號〕 但シ博士「トロプロン」氏ハ右最後ノ決定ヲ採許ス可ラサル者トセリ○博士ノ説ク所ヲ按スルニ(第四百五十二號)惡意ナル特別ノ相續人ハ其先主カ善意ニテ爲シタル占有ニ付キ常ニ全部ノ相續人ニ同様ナル利益ヲ得可キモノトセリ、且ツ博士ハ第二千

二百六十九條ニ唯占有ノ初發ニ善意ノ存在シタルヲ以テ充分ナリトス云々ト記載アル明文ヲ以テ其自說ノ理由ト爲セリ○博士モ亦善ク自家ノ說カ古ノ成文法ニ反スルモノタルヲ詳知セリ(但シ古ノ成文法ニテモ皆第二千二百六十九條ノ規則ト同様ノ法則ヲ明定セリ)去レトモ博士又之ヲ辨シテ民法行ハレテヨリ以來ハ此點ニ付キ最早ヤ全部ノ相續人ト特別ノ相續人トノ間ニ於テ毫モ差別アルコト無シ、故ニ後ニ至テ假令ヒ偶然惡意ノ突出スルコト有ルモ敢テ全部ノ相續人カ差支ヘトナラサルハ勿論特別ノ相續人ト雖トモ之カ爲メニ毫モ損害ヲ被ムル所アラサル可シ云々ト解ケリ○博士ハ此原則ヲ以テ專ラ「ウチエー」氏及ヒ氏ト同說ヲ爲セル論者ヲ駁撃センコトヲカメタリ、左ノ一例ヲ舉ケテ之ヲ解説センニ、茲ニ一ノ不動産アリ、甲者ハ之ヲ乙者ニ賣渡シ、乙者ハ之ヲ丙者ニ賣渡シ、丙者ハ之ヲ丁者ニ賣渡シ、丁者ハ之ヲ戊者ニ賣渡シ、次第々々ニ之カ賣買ヲ爲シ以テ其中特リ丙者ハ惡意ニテ之カ占有ヲ爲シタルモ、他ノ四人ハ善意ニテ之ヲ占有シタル場合アリトセンニ、「ウチエー」氏并ニ氏ト同說ノ論者等ハ皆曰ク、此場合ニ於テハ第五番目ノ占有者ナル戊者ハ必ス三十年間ノ時効ヲ得ル爲メニ非サレハ其先主四者ノ爲シタル占有ヲ算計スルコト能ハサル可シ、將テ戊者若シ十年乃至二十年間ノ時効ヲ申立ンコトヲ欲セハ唯丁者ノ占有ヲ以テ己レノ占有ニ加算スルコトヲ得ルノミ、蓋シ丙者ノ占有ハ

元來惡意ニ出テタルモノナレハ敢テ其善意ニ基因スル時効ト共ニ算計スルコト能ハサル而已ナラス此占有アルカ爲メニ前二者ノ占有ヲモ共ニ合算スルニ障礙アリ、如何トナレハ全ク丙者ノ惡意ニ起リタル占有アルカ爲メニ前二者ノ占有ト後二者ノ占有ト互ニ相續スルノ關係ヲ破斷シタルカ故ナリ云々ト○博士「トロプロン」氏ハ全ク之ニ反對スルノ說ヲ爲シ以テ戊者ハ十年間ノ時効ニ付テモ亦等シク總テ前四者ノ先主カ爲シタル占有ヲ合算スルコトヲ得可シト云ヘリ、而カモ其理由トスル所ハ前文ニモ示シタルカ如ク單ニ占有ノ頭初ニ善意アリタルノミヲ以テ充分足レリトス可シト云フニ在リ是レ全ク博士ノ謬見タルコト判然タリ○如何ニモ占有ノ頭初ニ善意アルノミヲ以テ充分足レリトスルト云ヘル明文アリ、故ニ特ニ一個ノ占有アルノミニ過キサル限リハ其頭初ニ善意アルヲ以テ事充分足レリト爲ス可ク、從テ此一個ノ占有カ尙ホ繼續スル時間中ニ偶然惡意ノ發生スルコト有リト雖トモ之カ爲メニ毫モ變狀アルコト無カル可シ、夫レ然リ然レトモ若シ法律上ヨリ之ヲ觀ルモ事實上ヨリ之ヲ論スルモ數多ノ占有者即チ諸多ノ占有アリテ存スル場合ニ於テハ其各個ノ占有カ皆正當ノ効果ヲ生スルニハ無論法律ニ規定セル一切ノ條件ヲ具備スルコトヲ必要トスルニハ非サル乎○汝若シ五個ノ占有ヲ申立ントスル時(此五個ノ占有ハ間斷ナク繼續セシモノナレハ汝皆之ヲ併合スルモ素ヨリ法律

ノ禁セサル所ナリ)ハ必ス時効ヲ得ル爲メニ要スル諸多ノ條件ヲ五〇〇度ヒ認定スルコトヲ要スルニハ非サル乎、此場合ニ於テ汝若シ三十年間ノ時効ヲ要求スルニ過キサル時ハ唯其五個ノ占有中各個ニ付テ第二千二百二十九條ニ規定セル條件ヲ具備スルヲ以テ充分足レリト爲ス可シ、而シテ何レノ占有ニモ其善意アルコトヲ必要トセサルナリ、去レトモ若シ之ニ反シテ汝ノ申立ル所カ十年乃至二十年ノ時効ニ在ル時ハ必ス其頭初ニ五〇〇度ノ善意アルコトヲ要スル者トス、而シテ汝ノ爲メニ第二千二百六十九條ノ法則ヨリ起ル所ノ結果ハ右各占有ノ經過スル中間ニ於テ假令ヒ偶然一度若クハ五度ノ惡意アルヲ見ルコト有ルモ毫モ之ニ付テ異變アルコト無シト云フニ在リ○例ヘハ各占有ハ二年間ツ、引續キ皆唯初月ノ間ノミ善意アリタルニ過キスシテ其他ノ時間中ハ悉ク惡意アリシ場合ナリトセンニ、此場合ニ於テハ滿十年間ノ中九九年ノ時間中ハ惡意アリテ唯善意ノアリタルハ特ニ一少年ノ時間ノミナリト雖トモ、又右五人ノ占有者中一人タリトモ始終善意アリシ者ハアラサリシト雖トモ、幸ニ第二千二百六十九條ニ都合宜キ法則アルカ爲メニ法律上ニテハ善意ニテ全ク十年間ノ時効ヲ成就シタルモノトス○是レ即チ占有ノ連合ヲ允許セル第二千二百三十五條ト占有ノ頭初ニ善意アルノミヲ以テ充分ナリトスル所ノ第二千二百六十九條ト相參酌シテ決定スル所ノ結果ナリ、是レ必ス然ラサル可ラサルモノナレ

ハ最早ヤ他辨ヲ俟タスシテ事判然ナリ

博士「トロプロン」氏ハ空シク説ヲ爲シテ曰ク元來全部ノ相續人カ惡意ハ何ノ差支ヘトモナラサル者ナレハ特別ノ相續人カ惡意モ亦必ス同様ナラサル可ラス、其間ニ於テ差別アル可キ至當ノ理由ヲ明カニシ得ル者ハアラサル可シ云々ト○此理由ハ氏カ自ラ確認シテ且ツ詳カニ解説セラレタル原則即チ全部ノ相續人數多アル場合ニ於テハ唯一個ノ占有アルノミナリト雖トモ之ニ反シテ特別相續人數多アル場合ニ於テハ必ス相等シカラサル數個ノ占有アリ云々ト云ヘル原則ノ中ニ在テ存スルニハ非サル乎、即チ數個ノ占有アリテ從テ占有ノ頭初數度アルニ於テハ善意ノ成立モ亦必ス數度アラサル可ラス法律上ニハ元來常ニ財產ヲ獲得セル當時ニ善意アルコトヲ要スルト云ヘル原則アルカ故ニ本例ノ如ク實際五個ノ獲得ヲ爲セル時ハ必ス五度ノ善意アリテ存セサル可ラス

博士又曰ク抑モ法律上ニ於テ占有ノ連合ヲ允許シタル所以ハ其主意恰モ一人ニテ始終占有シタル場合ニ等シク全ク分別ス可ラサル一躰ヲ成サシメント欲シタルニ在リ云々ト○是レ亦全ク無要ノ空論ナリト云ハサル可ラス、請フ爲メニ少シク之ヲ辨セン、博士ノ説ク所ヲ解剖スレハ蓋シ左ノ義ニ外ナラサルナリ、即チ事實上存在スル數個ノ占有ヲ相共ニ連合スルニ因リ法律上ニ於テハ最早ヤ變狀シテ必ス一個同一ノ占有ト成ル可シト云フノ

主義ニ過キサル可シ、果シテ然ラハ此主義ヤ必ス前キニ博士自ラ詳密ニ論斷シタル原則即チ余輩ノ注意テ怠ラスシテ前第一段ニ明載シタル原則ヲシテ空シク陳腐ニ歸セシムルニ至ラン○加之「トロプロン」氏ノ駁論ハ此ノ如ク法律上ノ理由ニ背馳スルノミナラス徳義上ニ於テモ又公道上ニ於テモ敢テ採許ス可ラサルモノナリ、請フ其理由ヲ詳明セン假シ果シテ「トロプロン」氏カ説ノ如クンハ最初善意ニテ或ル財産ヲ獲得シタル後更ニ之カ己レニ屬セサルコトヲ知り以テ變シテ惡意ノ占有者トナリタル者ト善意ノ占有者ヨリ惡意ニテ或ル財産ヲ獲得シタル者トハ全ク其位置ヲ均一ニシテ法律上ニ於テハ實ニ同様ノ名義アルコトヲ認定シタルモノト云ハサル可ラス

比喩ヲ以テ之ヲ解カンニ、氏ノ説ニ因レハ甲者ノ善意ニテ五年以來占有シタル或ル不動産ヲ乙者惡意ニテ買取リタル上尙ホ五年間ノ占有ヲ爲シタル場合ハ恰モ甲者カ其財産ヲ善意ニテ獲得シ以テ善意ニテ五年間占有シタル後偶然其誤失ヲ覺悟シ以テ惡意ニテ更ニ五年間占有ヲ爲シタル場合ト同様ナリトセリ、氏ノ持論ニテハ右二個ノ場合ニ於テハ必ス同一ノ結果ナリト云ヘリ、他ノ語ヲ以テ之ヲ述ブレハ甲者ノ惡意ハ其自ラ占有ヲ爲セル中途ニシテ偶然發起シタルニ過キサルモ乙者ノ惡意ハ當ニ其獲得ヲ爲セル時分ヨリ既ニ之レアリシト云フノ情況アリト雖トモ「トロプロン」氏ハ毫モ之ヲ顧慮スルニ足ラサル

者トセリ

然ルニ「トロプロン」氏ノ外ハ恐ラク何人ト雖トモ却テ此情況ノ重大主要ナル眼目タル事ヲ明認セサル者ハアラサル可シ○最初自ラ善意ニテ財産ノ獲得ヲ爲シ後ニ至テ偶然其契約ニ瑕瑾アルコトヲ覺知シタル者ハ其後ニ發シタル惡意大ニ恕ス可キ所アリト雖トモ、之ニ反シテ當ニ其獲得ヲ爲セル時既ニ自ラ惡意アリタル者ハ甚ク嫌惡ス可キ情實アリ○甲者最初着實ニ或ル不動産ヲ買取り且ツ之レカ代金ヲ辨濟シ後ニ至テ其實右不動産ノ賣主ニ屬セサリシコトヲ認知シタル時ハ既ニ其賣主ナリシ者ハ最早ヤ貧困ニ究シテ實際無資力ナルコトモアラン、斯ル場合ニ於テハ甲者眞ノ所有者ニ其旨ヲ告ケス且ツ直ニ之ニ其財産ヲ返還スルコトヲ爲サ、リシト云フノ事實ヲ以テ嚴ニ之ヲ罰セントスルハ正ニ其當ヲ得タルモノト云フ可キ乎、或ハ義ニ於テ然ル可キモ重ク之ヲ責ムルハ苛酷ナリ、否果シテ嚴ニ之ヲ責メントスル時ハ甲者ハ爲メニ空シク五萬「フラン」ノ損失ヲ受クルコトモアラン、徒ニ十萬「フラン」ノ金高ヲ滅失スルコトモアラン、將々又爲メニ身代ヲ限リテ盡キルニ至ルコトモアラン

元來民法ナルモノハ別段己レニ責ム可キ過失アラサルモ場合ニ因テ事ノ要用ナルニ當ツテハ自ラ究困零落スルニ至ルヲモ顧ミスシテ一念義ヲ盡スノ良心アル者ニ非サレハ其善

意ノ利益ヲ許容ス可ラサル者ナル乎。此ノ如ク己レニ過失ナクシテ實ニ難避ナル有様ニ在ル者カ成ル可ク速カニ時効ヲ得ンコトヲ圖リ黙止シタル所ヲ酌量シテ之ヲ宥恕ス可キハ即チ民法ノ主義ニハ非サル乎

之ニ反シテ若シ其既ニ獲得ノ當時ニ惡意アリタル獲得者ニ關スル場合ニ於テハ（此獲得ハ假令ヒ賣主ニ善意アリタルニ拘ハラズ）必ス詭詐、欺騙ノ所爲タルヲ免カレサル可キカ故ニ毫モ恕ス可キ所アラサルナリ

〔第一百十六號〕 以上詳説セシ所ニ因テ之ヲ觀ル時ハ「トロプロン」氏ノ決定ハ何レノ點ヨリ之ヲ論スルモ敢テ認許ス可ラサルモノナリ、且ツ氏ノ持説ヨリ之ヲ察スル時ハ余輩ノ考フル所ヨリ尙ホ此決定ノ採許ス可ラサル理由多カラシム○氏ハ敢テ余輩ノ如ク最初自ラ善意アリシ事實ヲ以テ後ニ至テ惡意ノ生シタル占有者ヲ宥恕セルト云ヘル法則ヲ以テ特リ寬待ノ處置ナリト云フノミニテ充分足レリトセス氏ハ此法則ニ付テ酷々過嚴ナル説ヲ爲セリ、余輩ヲ以テ之ヲ觀ル時ハ右ニ指示シタル理由ハ如何ニモ至當ナルカ如ク思ハレトモ氏ハ之ヲ察セサルノ極竟ニ此法則ヲ以テ理會ス可ラサルモノト爲シ且ツ全ク道德ニ背馳スルモノナリト明言セリ（第九百三十六號）

果シテ氏ノ云ヘルカ如ク第一千二百六十九條ニ明載セル獲得ノ當時ニ善意アリタル理由ニ因リ其獲得者カ後ニ至テ發シタル惡意ヲ消却スルト云ヘル主義眞ニ德義ニ違反スルモノトセン歟、然ラハ賣主ニ善意アリシト云フノ理由ヲ以テ元來自ラ惡意ニテ財産ヲ買取リタル欺騙ノ徒ニ其利益ヲ及ホシ授ケントスルハ抑モ何ノ謂ナル乎、少シモ爲メニ比附ス可キ情況アルヲ知ラサルナリ○罪アリト云ハンヨリ寧ロ不幸ナル占有者ナリト云フ可キ場合ニ於テ果シテ之ヲ不義ナリト云ハ、眞ニ其罪アル場合ニ於テハ之ヲ如何ニス可キ乎○茲ニモ亦「トロプロン」氏ノ説實ニ誤謬ニ出タルヲ知ル、蓋シ法典ニ記載セル第一千二百六十九條ノ規則ヲ其儘ニテ考フル時ハ唯寬待ノ所アルモ嘗テ德義ニ協合せサル所アルヲ見サルナリ、然レトモ若シ之ニ反シテ「トロプロン」氏ノ爲サント欲セルカ如ク本條ノ主義ヲ擴張シテ尙ホ他事ニ及ホサントスルニ於テハ必ス甚ク不義ノ法則ニ變スルナラン諸學士カ氏ノ説ヲ排除シタルモ眞ニ無理ナラサル次第ナリ

〔第一百十七號〕（第三段） 爰ニ所謂ル先主ト云ヘル語ノ本義如何ヲ詳悉スルハ最モ緊切ナル要點ナリトス蓋シ吾人ノ以前ニ在リタル占有者カ果シテ吾人ノ占主ナリシト否トニ從テ吾人カ自ラ其者ノ爲シタル占有ノ利益ニ與カルト否トヲ確認ス可キカ故ナリ○但シ此要點ヲ解説スルハ大ニ緊切ナルノミナラス亦甚ク難累ナキニシモアラサルナリ、不辛ニシテ何所ヲ探テ之ヲ觀ルモ稍々満足ナル義解ヲ記載シタルモノアラス

諸學士輩カ數々説ク所ヲ聞クニ曰ク爰ニ所謂ル先主トハ即チ其物件ヲ吾人ニ保ダシメタル者ナリ其物件ヲ吾人ニ移轉シタル者ナリト、是レ蓋シ有名ナル「ボチエー」氏ノ規則ニ基因スル所ノ解義ナリ、彼「トロプロン」氏ノ如キハ屢々此先主ナル語ヲ最モ廣キ意味ニ採リテ説ヲ爲シナカラ矢張り右ノ解義ニテ事充分足レリトセリ（第四百二十八號及第四百四十四號）○然レトモ是レ恐クハ餘リ區域ヲ制限シタル説明ニハ非サル乎

例ヘハ余カ占有シタル或ル財産ヲ公用ノ爲メニ買上ケラレタル場合アリトセンニ、此場合ニ於テハ何人ト雖トモ余自ラ其先主タリシコトヲ疑ハサル可シ、又何人ト雖トモ其糶賣ノ買受人ハ自ラ余カ前キニ爲シタル占有ヲ中立ルコトヲ得可キ權利アリト云フコトヲ怪ム者ハアラサル可シ、去リナカラ其買受人ハ右ノ財産ヲ余ニ就テ保得シタリトハ云フコト能ハサル可シ、又右ノ財産ヲ其買受人ニ移轉シタルハ即チ余自ラ之ヲ爲シタリトハ敢テ云フコト能ハサル可シ、余カ最期ノ意思ニ因テ然リシニ非ス、又余彼レト互ニ約束ヲ爲シテ斯ク之ヲ爲シタルニ非ス、其財産カ彼レノ手中ニ落チタルハ毫モ余カ關涉シタルカ爲メニ非サレハ全ク余ニ拘ハラスシテ事茲ニ至リシモノナリ○此點ニ關シテ頻リニ認説ヲ爲ス者鮮カラス、「トロプロン」氏モ亦幸ニ之ヲ駁撃センコトヲ試ミタルモ（第四百四十五號及第四百四十八號）如何セン氏ハ原則ノ義解ヲシテ太々狹少ナラシメタルカ爲メ

ニ自ラ惑迷シテ終ニ充分ノ論ヲ爲スコト能ハサリシ、蓋シ余輩モ信セルカ如ク諸家ノ持説ハ眞ニ誤謬ナルニ相違アラサルモ假シ「トロプロン」氏ノ説ケルカ如キ原則ヲ採許スル時ハ却テ之ヲ確然タルモノナリト看做サ、ル可ラサルカ故ナリ

又若シ之ニ反シテ吾人ニ占有ヲ相續セシメタル總テノ者ハ皆先主ト稱ス可キ者ナリト云フ時ハ餘リ廣莫タル解義ニ失スルノ弊アリ○如何トナレハ余カ前キニ占有シタル財産ヲ掠奪スルカ若クハ竊取シテ今日現ニ占有ヲ爲セル者ハ恰モ余カ其財産ヲ賣渡シタル者又ハ余カ其財産ヲ贈與シタル者ニ等シク自ラ余カ爲シタル占有ニ相續セル者ナルカ故ナリ、然ルニ此場合ニ於テハ余ヲ以テ決シテ其掠奪者若クハ竊取者ノ先主ト云フ可キ者ニ非サルコト判明ナリ、又此等ノ者ハ自ラ時効ヲ得ル爲メニ敢テ余カ爲シタル占有ヲ使用スルコト能ハサルヤ明瞭ナリ

果シテ然ラハ最早ヤ何ヲ以テ真正ノ解義ト爲ス可キ乎、○余輩ヲ以テ之ヲ考フルニ所謂ル真正ノ解義ハ即チ右ニ示シタル兩極ノ中間ニ在テ存スル者ノ如シ、而シテ最後ノ解義ニ加フルニ左ノ思想ヲ以テセハ必ス完全ノモノナラン、即チ先主トハ現在ノ占有者ニ適法正當ニ其占有ヲ相續セシメタル者ヲ云フ○蓋シ現在ノ占有者カ以前ノ占有者ニ更代セシコト全ク法律ニ適當セル方法ニ基キ且ツ法律上ニ允許セル原因ニ據リタル場合（即チ

現在ノ占有者ハ眞ニ其占有ニ付キ以前ノ占有者カ正當ナル相續人タル場合ニ於テハ其以前ノ占有者ハ即チ現在ノ占有者カ先主ト稱ス可キモノナリ

〔第一百十八號〕 此解義ニ因テ之ヲ觀ル時ハ諸學士輩カ頗リニ論議シテ止マサル數多ノ問題ヲ容易ニ決定スルコトヲ得可シ

〔第一百十九號〕 例ヘハ權利者ノ要求ニ因レルト公益上ノ原由ニ因レルトテ問ハス總テ財產ヲ取上ケテ公賣ヲ爲シタル場合ニ於テ其買受人カ自ラ以前ノ占有者ニ相續セルハ實ニ正當ニシテ且ツ眞ニ適法ナル理由ニ據レルカ故ニ右ノ買受人カ自ラ先主ト爲ス可キ者ハ即チ其以前ノ占有者ナラン、左レハ買受人ハ要用ナル場合ニ際シテ自ラ以前ノ占有者カ爲シタル占有ヲ便用スルモ敢テ支障アラサル可キナリ

〔第一百二十號〕 又賣買若クハ其他財産ノ讓渡ヲ爲シタル後買戻ノ權ヲ執行スルカ、又ハ損失ノ爲メニ契約ノ廢棄ヲ爲セルカ、又ハ其他諸般ノ原由アルニ因リ更ニ右讓渡ノ契約ヲ解除スルニ至リ法律上ニテハ嘗テ此契約ヲ爲シタルコトアラサル者ト同様ニ看做ス可キ場合ニ於テハ讓渡人ハ要用ナル場合ニ當リ其獲得者ノ占有ヲ申立ルコトヲ得可キナリ抑モ此ノ如キ結果ニ至ル可キ所以ハ蓋シ二者必ス其一ニ居ラサル可ラサルノ理由アリテ然ルナリ〇一ハ即チ契約ノ解除ヲ爲セル時ハ之カ爲メニ法律上其獲得者ノ所有權ヲ消滅

シ併セテ其占有ヲ消盡ス可キカ故ニ法律上ニ於テハ嘗テ自ラ所有者（眞實ノ所有者ニモアラス又假想ノ所有者ニモアラス）タリシコトモ無ク又須臾モ自ラ占有者タリシコトモ無キモノト看做サル可ラスト云フニ在リ、左レハ始終ノ所有者タリシ者、始終ノ占有者タリシ者ハ即チ其讓渡人ノ外ニアラサル可シ、而シテ其獲得者ハ契約ノ解除ヨリ發生スル致反ノ効ニ因リテ唯右讓渡人ノ名代人タリシ者ニ過キサル有様ト爲リ、唯讓渡人ノ爲メニ雇使セラレタル者ニ過キサルコトト看做サルニ至ル可シ

他ノ一ハ余輩ノ最モ至當ナリト賛成スル所ノ思想ニシテ即チ其獲得者ハ致反ノ効ヲ致セル解除ニ因テ自ラ所有者タルコトヲ止ムルニ至ルモ之カ爲メニ敢テ自ラ占有者タルコトヲ止ムルモノニ非スト云フニ在リ、左レハ其占有ハ必ス獲得者ノ占有トシテ遺存ス可ク決シテ讓渡人ノ占有トシテ存在スルニハ非サル可シ、去レトモ此讓渡人カ其占有ニ付キ右ノ獲得者ニ自ラ相續ヲ爲セルハ實ニ充分正當ナル原由ニ因テ然ルモノナレハ讓渡人ノ自ラ先主ト爲ス可キ者ハ即チ其獲得者ナリトス

以上ノ説明ニ因テ之ヲ察スルニ如何ナル模様ニ付テ之ヲ論スルモ其財産ヲ己レニ復セル讓渡人ハ要用アルニ當リ常ニ自ラ以前ノ占有ヲ益用スルコトヲ得可シト云フノ決定ニ至ル可キナリ

「第二百一十一號」茲ニ最モ困難ナル一ノ場合アリ、此場合ニ付テハ一面ニハ「トロプロン」氏ト(第四百四十八號乃至第四百六十六號)他ノ一面ニハ「メルラン」氏及ヒ有名ナル千八百三十二年一月十二日ノ大審院判決トカ深ク其說ヲ異ニスル所ナリ、去レトモ前文ニ明示シタル原則ヲ以テ之ニ適施セハ必ス等シク至當ノ決定ヲ得ルニ至ラン○此問題ハ即チ既ニ一ケ年以上占有ヲ止メタル者カ要請ノ訴ヲ爲シタル上ニテ得タル裁判言渡ニ因リ又ハ其相手方ノ隨意ニ放手シタルニ因リ再ヒ其占有ニ復シタル時ハ自ラ右相手方ノ爲ヒシ占有ヲ利スルコトヲ得可キ乎ト云フノ問題はレナリ

「トロプロン」氏ハ區別ヲ設ケテ以テ之レカ答辨ヲ爲セリ○氏ノ說ニ曰ク若シ其追逐セラレタル占有者カ惡意アリシ者ニテ且ツ此原山ニ因リテ其菓實ヲ返還セル場合ナリトセン歟、其占有ハ法律上必ス消滅ニ歸ス可ク且ツ嘗テ存立セザリシモノト看做サ、ル可ラス、左レハ又須臾モ中斷シタルコト非サルモノト看做ス可キカ故ニ更ニ其財産ヲ己レニ復セル相手方ハ適宜ニ右奪掠者ノ占有ヲ申立ルコトヲ得可ク(此奪掠者ハ即チ己レノ後見人ト看做ス可キナリ)併セテ自ラ其中斷セル以前ニ爲シタル占有ヲ申立ルコトヲ得可シ、語ヲ更ヘテ之ヲ述ヘンニ、右ノ相手方ハ毫モ其占有ヲ止メタルコトアラサル者ト看做サ、ル可ラス、如何トナレハ其菓實ノ返還ヲ受クルト俱ニ爲セル回復的ノ効ニ因リ法律上全

ク之ヲ嘗テ中斷セシコトアラサリシモノト爲ス可キカ故ナリ云々ト○氏又曰ク若シ之ニ反シテ其追逐セラレタル占有者カ善意ナリシカ故ニ少シモ菓實ヲ返還セサル場合ナリトセン歟、新ノ占有者ハ最早ヤ何レノ先主ヲモ有セサル可キカ故ニ敢テ自ラ其占有ヲ申立ルコト能ハサル可キナリ云々ト

余輩ノ考フル所ヲ以テ之ヲ觀ルニ右「トロプロン」氏ノ說ハ徹頭徹尾太々不當ナル所多キカ如ク思ハル○先ツ試ミニ「トロプロン」氏ノ如ク惡意アル場合ニ於テハ奪掠者ノ占有ハ法律上消滅スルモノニシテ且ツ元來成存セザリシモノト看做ス可シト雖トモ然レトモ新ノ占有者ハ己レニ之ヲ移轉シタル先主ノ占有トシテ之ヲ申立ルコトヲ得可シト云フ時ハ其間必ス矛盾スル所ナキヲ得ス、如何トナレハ假シ法律上ニ於テ奪掠者ヲ以テ果シテ占有ヲ得タルコトアラサル者トセハ必ス其移轉ス可キ占有アルノ理アラサルカ故ナリ○又「トロプロン」氏カ斯ル場合ニ於テハ其中斷的ヲ以テ嘗テ之レアラサリシモノト看做サント欲スルモ亦誤謬ノ說タルニ過キサルナリ如何トナレハ何レノ場合タルヲ問ハス既ニ一ケ年間以上ノ時間中占有ヲ止メタル時ハ其中斷的ハ充分確正ニ成就シタルモノト云フ可ク且ツ何レノ事實アリト雖トモ最早ヤ之ヲ破滅スルコト能ハサルモノト云ハサル可ラサルカ故ナリ○氏ハ此場合ヲ以テ曲ケテ彼ノ裁判所ノ召喚ニ因リ生スル民法上ノ中斷的ニ

シテ後チ更ニ願下チ爲セルカ又ハ認求チ却下セル裁判言渡アリタル時ニ際リ全ク最初ヨリ之レナキモノト看做ス可キ場合ニ同様ナラシメントカメタルモ是レ亦無縁ノ空論タルニ過キサルナリ、如何トナレハ右民法上ノ中斷的ハ偏ヘニ未必ノ條件ニ關シテ存スルモノナレハ其召喚ハ必ス原告人カ自己ノ認求ニ付キ勝利ヲ得タル以上ニ非サレハ其効ヲ呈セサル可シト雖トモ然レトモ之ニ反シテ一ケ年以上占有ヲ止メタル場合ニ於テハ其中斷的ハ眞ニ單純確的ノモノニシテ毫モ未必ノ事故ニ關係スル所アラサルカ故ナリ○又「トロプロン」氏カ己レニ菓實ノ返還ヲ受クル者ヲ以テ眞ニ自ラ占有ヲ爲シタル者ト看做サント欲シ其菓實ヲ返還ス可キ責アル者ヲ以テ嘗テ占有ヲ爲サ、リシ者ト看做サント望メルモ亦事物ヲ混同シタルノ過ニ坐スルヲ免レズ、成ル程其菓實ヲ收得スルト之ヲ返還スルトノ情况ハ其者善意ニテ占有ヲ爲シタルカ將タ惡意ナリシカト云ヘル要點ヲ決定スルニ大ナル影響ヲ及ホス所アリト雖トモ其者果シテ占有者ナリシカ將タ占有者ニアラサリシカト云ヘル問題ニハ少シモ相關係スルモノニ非サルナリ、夫レ然リ然ルニ茲ニ論スル要點ハ決シテ其占有ヲ善意ニテ爲シタルカ將タ惡意ニテ爲シタルカト云ヘル所ニ在ルニ非ス、正サニ論究ス可キ所ハ特リ其占有アリタルヤ否ヤヲ確認シ且ツ此占有ハ以テ其相續人ヨリ申立ルコトヲ得可キモノナルカ將タ否ラサルカヲ詳悉スルニ在ルカ故ナリ

「メルラン」氏及ヒ大審院ノ判決ニテハ右ニ明示シタル誤謬ノ說矛盾ノ論ヲ避ケンコトヲ圖ラント欲シタルノ餘リ竟ニ他ノ極點ニ陥リ以テ占有者ハ一年間占有ヲ止メタル後自ラ回復ヲ爲サント欲スルニ當リ其既ニ中斷セラレタル以前ノ占有ヲ申立ルコトヲ得サルノミナラス己レカ追逐セル保有者ノ爲シタル占有ト雖トモ決シテ之ヲ申立ルノ權利アラサル者トセリ○余輩ヲ以テ之ヲ考フルニ「メルラン」氏ノ主說及ヒ大審院ノ判決ニモ亦自ラ誤謬ナル所アリテ且ツ大ニ矛盾スルモノアルコト明瞭ナルカ如シ○例ヘハ余其一年ノ後ニ至テ回復ヲ求ムル時ハ最早ヤ其以前ニ自ラ爲シタル占有ヲ申立ントスルコト能ハサルヤ疑アサルナリ、又余自ラ嘗テ占有者タルコトヲ止メサリシト主張スルコト能ハサルヤ判明ナリ、如何トナレハ余ハ自ラ一年間黙止シタルニ因リ最早ヤ醫ス可ラサル中斷的ヲ成就セシムルニ至リシカ故ナリ○去レトモ余カ新タニ爲セル占有ニ今更ニ自ラ相續シタル占有者ノ爲シタル占有ヲ併合スルコト能ハスト云フハ抑モ何ノ理由ニ因テ然ルモノアル乎○余ハ此上モナク適法ニシテ且ツ此上モナク都合宜キ原由ニ因テ至極正當ニ且ツ至極適法ニ彼レニ相續ヲ爲サ、リシカ故ナル乎○若シ余其占有ニ付キ彼レカ正當ノ相續人タリシナラハ彼レハ即チ余カ先主ナリ、彼レ果シテ余カ先主ナリセハ余ハ充分ニ彼レカ爲シタル占有ヲ自己ノ占有ニ併合スルコトヲ得可キナリ○余此者ニ對シテ己レニ利益ア

ル裁判言渡ヲ受ク而シテ其裁判言渡ニハ彼レカ抗辨ヲ爲シタルニ拘ハラス必ス余ノ爲メニ賣主タル者ナル旨ヲ明定シ且ツ其係争ノ物件ヲ余ニ引渡ス可キ旨ヲ明告シタル場合ニ於テハ敢テ余自ラ彼レカ占有ヲ使用スルコトヲ防止セントスルゴト嘗テ之レアラサルニ特リ其裁判言渡ニ因リ買主タルノ名義ヲ得ルニ非ス全ク嘗テ彼レカ爲メニ不當ニ奪取セラレタル以前ノ所有者タル名義即チ買主タルノ名義ヨリモ一層堅固ニシテ且ツ判明ナル名義ヲ復シタル場合ニ於テハ決シテ余カ先主ノ占有ヲ申立ルコト能ハスト云フハ嗚呼又何ノ謂ソ乎

〔第二百二十二號〕 以上詳説スル所ニ因テ之ヲ觀ルニ至當ノ説ハ「メルラン」氏カ主意ト「トロプロン」氏カ主義ト互ニ相離隔セル中央ノ點ニ在リテ存スル者トス○既ニ一年間以上占有ヲ止メタル後更ニ之ヲ回復シタル占有者ハ最早ヤ嘗テ自ラ爲シタル占有ノ利益ニ預カルコト能ハサル可シ如何トナレハ其以前ノ占有ハ一旦既ニ中斷セラレタルカ故ナリ、去リナカラ此占有者ハ正當ニ以前ノ占有者ニ相續シタルモノナレハ一般他ノ正當ナル相續人ニ等シク其以前ノ占有者カ爲シタル占有ヲ自ラ使用スルコトヲ得可キナリ○且ツ此場合ニ於テハ其以前ノ占有者カ善意ナリシカ將タ惡意ナリシカヲ區別スルハ少シモ要益アラサルナリ、如何トナレハ凡ソ占有ノ連合アルニハ其善意ノ場合タルト惡意ノ場合タル

トニ拘ハラサルカ故ナリ○我カ佛國ノ古學士輩カ皆ナ右ノ場合ニ於テ占有ノ連合アルコトヲ明認シタルモ蓋シ此理由アルカ爲メナリ

第三章 時効ヲ防止スル諸多ノ原因(即チ假有的ノ事)

法典ノ本章ニ示セル表題ハ如何ニモ汎廣ナルカ故ニ凡ソ時効ヲ阻擋セル諸多ノ原因ニシテ前章ニ記載セサルモノハ悉ク之ヲ包括スルカ如クニ見ユントモ其實本章ノ主目トスル所ハ唯其原由ノ中一個ニ過キサルナリ、且ツ此一個ノ原由ハ即チ前文ニ既ニ其効果ヲ指示シタル瑕瑾中ノ一ニシテ所謂假有的ナルモノニ外ナラサルナリ○之ヲ要スルニ本章ニ記載スル所ハ徹頭徹尾第二百二十九條ノ法則即チ凡ソ時効ヲ得ル爲メニハ占有ハ就中所有者タルノ名義ニテ之ヲ執行スルヲ要スルト云ヘル規則ヲ敷衍シタルモノニ過キサルナリ、而シテ理ヲ以テ本章ヲ組成セル六ヶ條ノ法則ヲ考フル時ハ無論前章ノ部中ニ之ヲ列記スルヲ以テ主當ナリトス且ツ其中三ヶ條ノ法則第二百二十六條第二百三十七條及第二百二十九條(ハ既ニ第二百二十八條ノ説明中第一段及ヒ第二段第二百二十九條ノ説明中第六段并ニ第二百三十五條ノ説明中第一段ニ於テ詳カニ之ヲ研究シタル所ナリ

第二百二十六條 何人タルヲ問ハス他人ノ爲メニ占有ヲ爲セル者ハ幾許ノ期限ヲ

經ルト雖トモ決シテ時効ヲ得ルコト能ハサルモノトス

故ニ土地ノ賃借人、受託者、入額所得者及ヒ其他假有ノ名義ニテ所有者ノ物件ヲ保有セル者ハ嘗テ時効ヲ得可ラサルモノトス

第二千二百三十七條 又前條ニ指示セル名義ノ中其一ニ因テ物件ヲ保有セル者ノ遺物相續人モ亦等シク時効ヲ得ルコト能ハサル者トス

第二千二百三十八條 然レトモ此第二千二百三十六條及ヒ第二千二百三十七條ニ記列アル者他人ヨリ發シタル一ノ原由ニ因リ又ハ所有者ノ權利ニ對抗シタル中立ニ因リ己レカ占有ノ名義ヲ更改シタル時ハ自ラ時効ヲ得ルノ權アルモノトス

第二千二百三十九條 土地ノ賃借人、受託者、及ヒ其他假有ノ名義アル保有者ヨリ所有權ヲ移轉スルノ名義ニテ物件ヲ讓受ケタル者ハ自ラ其時効ヲ得可キ權アリトス

第二千二百四十條 何人ト雖トモ自ラ己レノ占有ノ原由及ヒ主義ヲ更ムルコト能ハサルニ付テハ自己ノ證書ニ記シタル名義ニ反シテ時効ヲ得ルコト能ハサル者トス

第二千二百四十一條 何人ト雖トモ自ラ約束シタル義務ノ免脱ニ付キ時効ヲ得ルニ付テハ自己ノ證書ニ記シタル名義ニ反シテ時効ヲ得可キ者トス

要目

第一段 假有ノ保有者○婦ノ財産ニ付キ自ラ支配權及ヒ收益權ヲ有スル夫モ亦等シク假有ノ保有者中ニ加入スルヲ要ス○「トロプロン」氏ノ謬見

第二段 假有的ハ始終時効ヲ阻擋セルモノトス、故ニ假令ヒ名義ノ更改アリタル後

ト雖トモ此更改カ第二千二百三十八條ニ明示セル二箇ノ原由中其一ニ基因セサル限リハ尙ホ假有的ニ因リ時効ヲ阻擋セルモノトス○此原則ヲ以テ後見人ニ適施スル「トロプロン」氏ニ答フル辨駁

第三段 第二千二百三十七條及ヒ第二千二百三十九條ノ說明ニ關スル參照○假有保有者ノ特別ナル獲得者ニ關スル附陳○「トウリエー」氏ノ誤說

第四段 左ノ場合ニ於テハ有効ナル更改アリトス○第一、保有者或ル他人ヨリ所有權ヲ移轉スル一ノ證書ヲ得タル後第二千二百二十九條ニ定メアル總テノ條件ヲ具備シテ自ラ占有ヲ爲シタル場合○附陳○第二、又保有者カ最初他人ノ爲メニ保有ヲ爲シタル後其他人ノ自ラ權利ヲ執行セントスルニ際リ明瞭ノ證書ヲ以テ之ニ抵抗シ以テ確然此權利アラサル旨ヲ述ヘテ自ラ占有ヲ爲シタル場合

第五段 何人ト雖トモ自己ノ證書ニ反對シテ時効ヲ得ルコト能ハスト云ヘル規則ノ說明○此規則ハ特リ得權時効即チ占有ノミノ爲メニ存立スル者トス○但シ此規則

アリト雖トモ之カ爲メニ決シテ其證書ニ記載セル所ヨリ多クノ部分ヲ占有スルニ付キ毫モ阻害アルコトナシ

〔第二百二十三號〕（第一段）前文ニモ既ニ陳ヘタルカ如ク元來我カ佛蘭西法律ニ於テ所謂

ル假有ノ保有者ト稱スル所ノ者ハ即チ總テ或ル物件ヲ自己ノモノトシテ保有セルニ非ス全ク他人ノモノトシテ保有セル者ヲ云フナリ

故ニ土地ノ賃借人、入額所得者、使用者、受託者、長期賃借人、不動産ノ質取人、動産ノ質取人、係争物預リ人、名代人等ハ即チ皆假有ノ保有者ト稱ス可キモノナリ

又幼者ノ財産ヲ管理スル後見人モ亦右ニ等シク假有ノ保有者ナリトス、如何トナレハ元來後見人ニ幼者ノ財産ヲ委附スルハ全ク其幼者ノ爲メナルカ故ナリ、又後見人カ右ノ財産ヲ管理スルモ亦全ク其幼者ノ爲メナルニ過キサレハナリ○又嫁資ヲ分括スル方法ニテ結婚シタル時其婦ノ嫁資ト爲シタル不動産ニ關スルト、財産ヲ共通スル方法若クハ財産ヲ共通スルコトヲ止メルノ方法ニテ結婚シタル時其婦ノ特有セル不動産ニ關スルトハハス、其夫ハ即チ假有者ナリトス、如何トナレハ此ノ如キ財産ニ付テハ夫ハ唯其管理者タルニ過キサレカ故ナリ、唯其入額所得者タルニ外ナラサルカ故ナリ

「トロアロン」氏ハ成ル程（第四百八十二號及第四百八十六號）一面ニハ嫁資ノ財産ニ付キ

其婦カ自ラ所有者タルト同時ニ其夫モ亦之カ所有者ナリト云フテ右ノ説ニ反對スルノ論ヲ爲シ、他ノ一面ニハ財産ヲ共通セル婦ノ特有セル財産ニ付キ等シク右ノ主意ニ相反對スルノ説ヲ爲セリ○去レトモ氏ノ斯ク述ヘラレタル二個ノ思想ハ共ニ採許ス可ラサルモノナリ

先ツ嫁資ノ財産ニ付テ之ヲ視ルニ往古羅馬ノ法律ニ於テハ二個ノ所有權同時ニ重複スルカ如キ奇怪ナル法則アリテ存シタルモ當時羅馬ノ博士輩ハ大ニ其理由ヲ解スルニ困ミ且ツ「キユジャヤ」氏「ドノチー」氏等モ竟ニ之ヲ充分ニ説明スルコト能ハサリシ、我カ佛國法律ニテハ嘗テ羅馬法ノ爲セシ如ク總テノ領有ヲ二段ニ定メ「キリテール」領有ト「ボニテール」領有ニ分チ、自然上ノ領有ト民法上ノ領有ニ分チタル區別ヲモ既ニ之ヲ允許セザリシカ故ニ所有權ノ重複アルカ如キハ最早ヤ決シテ之レアル可ラサルコト論ヲ俟タスシテ明瞭ナリ、故ニ我カ佛國法律ニ於テハ其婦自ラ所有者タルヲ以テ夫ハ最早ヤ其所有者ニ非サルコト自然勢ヒノ然ラシムル所ナリ

又財産ノ共通ヲ爲セル婦ニ付テ之ヲ考フルニ遠ク既ニ拿破倫法典ノ行ハレル今日ニ至テ尙ホ夫タル者ハ其婦ノ特有セル財産ノ主者ナリト固執スル者ハ即チ眞ニ歴代ヲ察セス時勢ヲ知ラサルモノト云ハサル可ラス如何トナレハ中古ノ時代ニ於テハ未タ人

間習俗ノ開ケス思想ノ進マサリシカ爲メニ間々夫ハ其婦ノ特有セル財産ノ所有者タリト看做シタルコト無キニシモ非サリシト雖トモ今日ハ最早ヤ此ノ如キコトアラサルカ故ナリ○蓋シ夫タル者ハ其婦ノ特有セル財産ノ所有者ナリト云フノ思想ハ我カ古學士「ロワヅ」氏マテハ之ヲ説ケリト雖トモ「トロプロン」氏モ自ラ云ハレタルカ如ク降リテ「ボチエー」氏ニ至テハ最早ヤ此思想ヲ採用シタルコトアラサルナリ、「ボチエー」氏ハ屢々夫タル者ハ其婦ノ特有セル財産ノ支配人タリ、看守人タリ、統轄者タリト斷言セラレタルモ嘗テ夫ハ其所有者タリト述ヘラレタルコトアルヲ見サルナリ○「ボチエー」氏カ又夫タル者ノ常ニ有セル賃借ノ權及ヒ統轄ノ權ハ此等ノ財産ニ付キ之ニ貴族ノ名義ヲ與フル者ナリト説明セラレタルハ全ク當時ノ政治上貴族ノ尊稱ニ付テ述ヘラレタルニ過キササルナリ、決シテ其所有者ノ資格如何ヲ論ゼンカ爲メニハ非サルナリ、其所以ハ氏ノ文而中ニ此等ノ財産ニ關スル貴族ノ名義及ヒ總テ之ニ附着セル名譽上ニ係ル權利ノ執行ハ云々ト云ヘル語アルヲ以テ之ヲ知ルコトヲ得可キナリ○蓋シ當時ニ在リテハ婦ノ領有ヲ以テ其夫ヲシテ貴族タラシムルニ至リシコト恰モ我カ立憲王政ノ選舉法ニテ婦ノ領有ハ其夫ヲシテ選舉人タラシメ被選人タラシメタルコト有ルト毫モ異ナル所アラサルナリ○然レトモ之カ爲メニ其夫ハ婦ノ特有セル財産ノ所有者ナリト決定セントスルハ「ボチエー」氏ノ時代ニ

在テ之ヲ考フルモ必ス奇怪ノ謬見ト云フノ外アラサリシナラン、其時代ニ於テモ今日ノ有様ニ等シク夫タル者ハ唯賃借ノ權及ヒ統轄ノ權ヲ有シタルニ過キサリシ、其時代タルト今日ノ有様タルトヲ問ハス夫タル者ハ恰モ余カ己レノ土地ヲ賃貸セル耕作人若クハ法律上幼者ノ財産ニ付キ統轄ノ權ヲ授クル後見人ニ等シク決シテ自ラ所有者タルノ意思ヲ以テ占有ヲ爲ス者ニ非サルナリ

由是觀之諸博士「ワゼイユ」氏(第四百四十二號)「ヂュラントン」氏(第二十一帙第二百三十八葉)「トウリエー」氏(第七帙第四百五十七葉)及ヒ「ベリーム」氏(第十七號)等モ明言セラレタルカ如ク夫タル者ハ其婦ノ財産ニ付キ單ニ假有ノ保有者タルニ過キササルモノト云ハサル可ラス

〔第二百二十四號〕余輩ハ茲ニ「トロプロン」氏カ謬ノ見解中其一ニ示シタリ、他又氏ノ或説ニシテ等シク余輩ヲシテ大ニ驚怪セシメタルモノアリ、之ヲ前文ニ詳解シタルモノニ比スレハ其誤謬稍々淺薄ニシテ且ツ事ノ基本ニ關スル所少シト雖トモ眞理ノ存スル所ヲ發揚スル爲メニ之ヲ論究スルコト敢テ要益ナシト云フ可ラス

博士「トロプロン」氏ハ最初ニ善ク「アングジスト」(王室ニ屬セシ土地ノ一部ヲ相當ノ要件ニ從テ占有セシ者)ハ全ク假有ノ保有者タルニ過キササルカ故ニ決シテ之ヲ彼ノ買戻約

東チ定メテ契約ヲ爲シタル買主ト相混同ス可ラスト云ヒ、(第四百八十二號)次ニ假令ヒ此買主ノ權利ハ更ニ解除セラル、コト有ルヤモ圖ラレスト雖トモ未タ其解除ノ實際ニ行ハレサル限りハ尙ホ自ラ所有者タルヘシト云ヒ(是レハ無論至當ナリ)、最後ニ若シ賣主カ約束上ノ期限中又ハ法律上ノ期限中ニ右買戻ノ權ヲ執行セサル時ハ買主ハ自ラ所有者タルノ意思ヲ以テ爲シタル占有ノ効力ニ因リ必ス單簡純粹ナル所有者トナラン云々ト明陳セリ

嗚呼是レ謬見ノ最モ甚シキモノニハ非サル乎○買戻ノ約束ヲ以テ物件ヲ買取リタル者カ其賣主ノ買戻權ヲ執行セサルニ因リ自ラ所有者トナルハ果シテ其占有ヲ爲シタル効力ニ因レリト云ヒ果シテ其得權時効ノ效果ニ因レリト云フハ嗚呼又何ノ誤惑ニ基因セル奇說ナル乎○果シテ此說ノ如クナランニハ假シ買戻約束ノ時間中右ノ買主自ラ占有ヲ爲サ、リシ時カ又ハ其占有カ第一千二百二十九條ニ記列セル六個ノ條件ヲ具備セサル時ハ買主ハ敢テ其所有權ヲ獲得スルコト能ハサルモノナリト云フ可キ乎○是レ眞ニ誤謬ノ說タルコト素ヨリ判然タリ、凡ソ買戻ノ約束ヲ以テ物件ヲ買取リタル者カ自ラ所有者トナルハ其他一般ノ買主ニ等シク決シテ時効ニ因テ然ルニ非ス全ク己レニ約諾セラレタル契約ノ効力ニ因テ然ルナリ○以前ノ所有者ハ此買主ニ向テ左ノ如ク述ヘタルト同様ナリ、余ハ

汝ニ斯々ノ財産ヲ賣渡ス可シ但シ余ハ斯々ノ期限中ニ自ラ賣買契約ヲ解除スルノ權ヲ抑ヘ置クナリ云々ト、此場合ニ於テ賣主右ノ期限中ニ其抑ヘ置キタル權利ヲ執行セサル時ハ右ノ賣買ハ最早ヤ單純ノ契約ト爲ル可ク買主ハ最早ヤ動カス可ラサル所有者ト爲ル可シ、而シテ此ノ如ク其買主カ確的ノ所有者ト爲ル所以ハ一ニ其契約ノ效果ニ據ル、決シテ時効ニ因テ然ルニハ非サルナリ○故ニ假令ヒ買主カ豫定ノ期限中繼續シテ占有ヲ爲シタルニモ非ス、公然ト占有ヲ爲シタルニモ非ス、其他ノ條件ヲ具備シテ占有ヲ爲シタルニモ非スト雖トモ、又或ハ全ク怠リテ毫モ自ラ占有ヲ爲サ、リシコトモアラント雖トモ、之カ爲メニ自ラ所有者トナルニ當テ障礙アラサル可キナリ○博士カ買主ハ自ラ占有ヲ爲シタル效果ニ因リテ單純ノ所有者トナル可シ云々ト論述セラレタルハ蓋シ不注意ノ然ラシメタルモノナル歟

茲ニ注意スヘキ一事アリ、入額所得者及ヒ使用權ヲ有セル者ハ其物件ノ所有權ニ付テハ土地ノ賃借人「アンガジスト」(前文ニ詳カナリ)、假リニ占有ヲ爲セル者、及ヒ其他之ニ類似セル權利ヲ有セル者ニ等シク假有ノ保有者中ニ之ヲ加フ可シト雖トモ其物上權ナル入額所得權ニ付テハ全ク自ラ所有者タルノ意思ヲ有セル占有者ナリト之ヲ看做サ、ル可ラス(第一千二百二十八條第二號)

〔第二百二十五號〕 第二千二百三十六條、第二千二百三十七條、第二千二百三十八條、及ヒ第二千二百四十條等ノ法則ヲ相參照シテ之ヲ視ルニ假有ノ保有者及ヒ其遺物相續人ハ如何ナル時間中占有ヲ爲セルト雖トモ其名義即チ其占有ノ本旨ヲ變換更改セサル限ハ決シテ時効ヲ得ルコト能ハサル者トス、而シテ其占有ノ本旨ハ他人ヨリ發シタル原因ニ因テ變更スルコトモアラン（如何トナレハ何人ト雖トモ自ラ其占有ノ原因ヲ改ムルコト能ハサル可キカ故ナリ）又所有者ノ權利ニ對抗シテ爲シタル申立ニ因テ改更スルコトモアラン
 ○假有ノ保有者及ヒ其遺物相續人カ右原因ノ一ニ因リ假有ノ占有ヲ變シテ更ニ所有者タルノ意思アル占有ニ改メサル限りハ如何ナル時間中之カ保有ヲ爲シ得ル場合ト雖トモ決シテ時効ヲ得ルニ至ラサル可シ
 故ニ假有ノ保有者カ自ラ時効ヲ得ルコト能ハサルハ單ニ其占有ヲ爲セル名目ノ繼續スル時間中ノミニ限ラス法律上ニ明定セル二個ノ原因中其一ニ因テ占有ノ更改ヲ爲サ、ル間ハ名目ヲ止メタル以後タルト其以前タルトチ間ハス更改ヲ爲シタル以後タルト其以前タルトチ論セス嘗テ時効ヲ得ルコト能ハサル者トス

〔第二百二十六號〕 例ハ、或ル定マリタル期限ヲ約シテ定メタル入額所得權カ右豫定ノ期限ヲ經過シタルニ因テ自ラ消滅セシモ所有者ハ其項ニ死去シテ遺物相續人ハ未タ事ノ様子

ヲ詳知セサルニ因リ前ノ入額所得者ハ之ヲ俾トシテ恰モ自分ノ物件トシテ之ヲ將來ニ占有スルノ意思ヲ以テ尙ホ其占有ヲ爲シタル場合モアラン、又土地ヲ賃貸シタル所有者死去シテ其遺物相續人ハ自ラ諸多財産ノ如何ナル有様ナルカヲ熟知セサルカ故ニ未タ自ラ所有者トシテ右ノ土地ヲ占有スルニ至ラス從テ所有者ニ限テ爲スコトヲ得可キ臨時ノ伐採ヲモ爲サス又其他占有ニ關スル所爲ヲモ施サ、ルニ因リ賃借人ハ此機ヲ俾トシテ右入額所得者ノ如キ意思ヲ以テ尙ホ占有ヲ爲セル場合モアラン、又夫タル者カ其婦ノ死去シタル後等シク前キニ婦ノ特有シタル財産即チ結婚中夫ノ收益權ヲ有シタル財産ヲ自ラ所有者タルノ意思ヲ以テ尙ホ占有ヲ爲セル場合モアラン、此等種々ノ場合ニ於テハ無論其占有ノ變換更改アリタルヤ疑アラサルナリ、語ヲ更ヘテ之ヲ述ヘンニ、此等ノ場合ニ於テハ最早ヤ入額所得權アルニ非ス、又入額所得者アルニ非ス、最早ヤ賃貸契約アルニ非ス、又賃借人アルニ非ス、最早ヤ結婚アルニ非ス、又夫タル者アルニ非ス、何レノ場合ニ於テモ占有ニ關スル現在ノ名義アルニ非スシテ實際ニ自ラ利益ヲ收メル所ノ奪掠者アルニ過キサルナリ、而シテ判然自身ノ有ト爲セル意思ヲ以テ其物件ヲ保有ス
 夫レ然リ然ルカ故ニ論者或ハ信セン既ニ此ノ如キ更改アリタル以上ハ最早ヤ充分ニ要益ナル占有ヲ始ムルコトヲ得可シト、論者或ハ之ヲ信スルノ恐レアルノミナラス、惜ム可

シ法律上ノ規則ヲ精密ニ研究セサル二三ノ法律博士輩就中「トウリエー」氏（第四百五十九號）ノ如キハ既ニ專ラ此論ヲ固執シテ動カサルノ不幸ニ陷レリ○去リナカラ是レ全ク大ナル誤見ナリ、假シ幸ニ此等ノ論者ヲシテ善ク第一千二百三十九條及ヒ第一千二百四十條ノ法則ヲ研究セシメタラフニハ或ハ此ノ如キ感説ヲ後世ニ傳播スルニハ至ラザリシナラン

請フ爲メニ之ヲ辨明セン、法律ハ敢テ如何ナル原由ニ因レル更改ニテモ可ナリト規定シタルコトアラサルナリ、茲ニ法律ノ認許セル所ノ原由ハ特ニ他人ヨリ發シタルモノカ又ハ保有者カ所有者ニ對抗シテ爲シタル申立ニ因リ生スルモノ、ミニ限ルナリ（第一千二百三十八條）○法律ハ敢テ占有ノ新タナル名義ヲ以テ其以前ノ名義ニ換替スルノミヲ以テ充分足レリトハ爲サ、ルナリ、法律ノ要スル所ハ保有者ヨリ所有者ニ對抗シタルニ因リ新タナル名義ヲ生スルカ又ハ他人ヨリ此保有者ニ新タナル名義ヲ附與スルカト云フニ在リ且ツ法律ハ深ク之ヲ懸念シタルカ爲メニ殊更ニ一箇條ヲ設ケテ以テ其保有者ノ自ラ得タル更改ノ無効ナル旨ヲ明定セリ（第一千二百四十條）

之ヲ前文ニ示シタル三個ノ場合ニ照シテ考フルニ成ル程事實上ニ於テハ其占有本原ノ名義即チ入額所得者ノ名義、土地賃借人ノ名義、又ハ夫ノ名義等ハ悉ク其保有者自己ノ意

ニ關セサル原由即チ入額所得權ノ消滅シタルコト、質貸契約ノ止息シタルコト、又ハ婚姻ノ解除シタルコトニ因テ全ク破滅シタルモノナリ、又右等ノ場合ニ於テハ成ル程以前ノ名義ニ代ヘルニ新タナル名義、即チ其物件ニ關スル假想ノ主者タル名義、所謂ル奪掠者タルノ名義ヲ以テシタルカ故ニ「トロプロン」氏ノ反對説ヲ爲シタルニ拘ハラズ眞ニ其名義ノ更改アリタルヤ敢テ疑フ可ラサルナリ○去リナカラ此事實アルノミヲ以テ敢テ充分ナリト爲ス可ラサルモノアリ、保有者ハ其名義ノ破滅シタル時既ニ以前ノ假有ノ占有ヲ止ム可キ筈ナルニ之ヲ止ムルコト無クシテ更ニ自ラ所有者タルノ意思ヲ以テ此占有ヲ爲シタルナリ、而シテ此ノ如ク之ヲ爲シタル所以ハ所得者ニ對抗シテ故障ヲ申立テタルカ爲メニ非ス又他人ヨリ新タナル名義ヲ得タルカ爲メニ非ス全ク保有者一人ニテ自ラ之ヲ爲シタルニ過キサルナリ、斯クノ如クシテ保有者カ自ラ己レニ附與シタル名義ハ法律上ニ於テハ必ス嘗テ之レアラサルモノト看做サ、ル可ラス、左レハ法律上ヨリ其占有ヲ觀ル時ハ尙ホ以前ノ名義ニ因リ遺存セル結果タルニ外ナラサル者トス、即チ其占有ハ以前ノ有様ニ等シク尙ホ假有ノ占有ナリトス○占有ノ頭初ニ善意アレハ假令ヒ後ニ至テ其占有者又ハ占有者ノ遺物相續人カ惡意ヲ發スルニ至ルコト有リト雖トモ法律上ニテハ嘗テ之レアラサル者ト看做ス可キカ故ニ之ニ拘ハラズ右ノ善意ヲ以テ始終ノ時間其占有ヲ

保護スルニ等シク假有的モ亦若シ其占有ノ頭初ニ在テ未タ第二千二百三十八條ニ記載セル二個ノ原由中其一ニ因テ新タル名義ノ變換アラサル限りハ必ス始終ノ時間中其占有ニ附着シテ相離レサルモノトス、蓋シ假令ヒ他ノ方法ニ因テ新タニ名義ヲ更改スルニ至ルト雖トモ右二個ノ原由中其一ニ因ラサル者ハ法律上ニ於テ嘗テ之レアラサルモノト看做ス可キカ故ナリ

善ク第二千二百三十七條ノ法則ヲ精密ニ論究シテ之ヲ觀ル時ハ此點ニ付テ毫モ疑念ヲ遺ス所アラサル可シ○本條ニハ第二千二百三十六條中ニ指示セル者ノ遺物相續人ノ占有カ時効ヲ得ル爲メニ全ク無益ナル旨ヲ明ニセリ、故ニ入額所得者ノ遺物相續人カ占有ハ時効ヲ得ル爲メニ毫モ要益アラサルコト判然タリ

夫レ然リ然ルニ入額所得權ハ其入額所得者ノ死去セルニ因リ必ス消滅ス可キカ故ニ右入額所得者ノ遺物相續人ハ事實上最早ヤ假有ノ名義タリトモ自ラ有セサル保有者ナリト云ハサル可ラス、故ニ右ノ點ニ付テ之ヲ觀ル時ハ此遺物相續人ノ有様ハ恰モ或ル定期ノ時間ヲ約シテ定メタル入額所得權ニシテ入額所得者ノ死去スル前ニ消滅シタル後此入額所得者カ尙ホ自ラ占ムル所ノ有様ト同様ナリ、加之右遺物相續人ノ有様ハ屢々其入額所得者ノ有様ヨリ一層都合ヨキ所アリ、如何トナレハ既ニ入額所得權ノ消滅シタル後尙ホ自

ラ其位置ヲ占メル所ノ入額所得者ハ必ス常ニ惡意ノ占有者即チ奪掠者ト稱ス可キ者ナラント雖トモ之ニ反シテ其遺物相續人ハ屢々眞ニ己レニ所屬スル物件ナリト信セル善意ノ占有者タル可キカ故ナリ

我カ佛國ノ古法ニ付テ嘗テ論者カ專ラ右原則ノ適否ヲ争フタルハ蓋シ此入額所得者ノ遺物相續人ノ爲メナリシナリ、此原則ヤ痛ク之ヲ駁撃スル者鮮カラサリシニ拘ハラス始終動カス可ラサルモノトナリテ存セリ、且ツ「ボチールド、カストロー」氏ノ如キハ實ニ盛ニ明確ノ答辨ヲ爲シテ以テ右ノ駁論ヲ擠排シタリ○此ノ如ク數多ノ論難ヲ經テ終ニ確定シタル原則タルニ拘ハラス後テ法典ヲ改正スルノ按テ出スニ際リ「レンヌ」府控訴院ニ於テハ更ニ議ヲ起シテ必ス第二千二百三十七條中ニハ入額所得者ノ遺物相續人ヲ包含セサル様決ス可キ旨ヲ申立テタリ、其主意ニ曰ク入額所得權ハ既ニ一旦消滅シタルカ故ニ即チ其名義ノ更改アリタルモノナリ、左レハ其遺物相續人ハ最早ヤ自己ノ所有者タル意思ヲ以テ其占有ヲ爲シ始ムルコトナラン、果シテ然ラハ遺物相續人ノ爲セル占有ハ必ス其入額所得權ノ消滅シタル時ヨリ充分ノ効力アルモノト云サル可ラス云々ト

去ナカラ立法者ハ毫モ此申立テ意ニ介セサリシニト敢テ疑フ可ラサルナリ、第二千二百三十七條ノ法則ニテハ尙ホ以前ヨリ傳來シタル主義ニ循ヒ入額所得者ノ遺物相續人ヲ以

テ他ノ假有ノ保有者ニ等シク同列中ニ加ヘタルコト判然タリ、事實上ニ於テハ成ル程入額所得權消滅シ即チ假有ノ名義止息シテ更ニ所有者タルノ意思アル占有繼テ起リタリト雖トモ之カ爲メニ毫モ法律上ニ於テ尙ホ假有的ノ繼續スルニ差支ヘアルコト無カル可シ、之ヲ要スルニ占有ヲシテ要益ノ効果ヲ生セシムル所ノ更改即チ法律上ニ適セル更改ヲ成スモノハ特リ第二千二百三十八條ノ法則ニ因リ其所有者ニ對抗シテ爲シタル申立ニ因リ又ハ他人ヨリ發シタル一ノ原由ニ因リ發生シタルモノ、ミニ限ルナリ

〔第二千二十七號〕 是故ニ入額所得者ノ遺物相續人若クハ夫ノ遺物相續人ノ如ク又ハ婦ヲ失フタル夫若クハ入額所得權ヲ止メタル者ノ如キ總テ此等ノ者ニ付テハ其他一般假有ノ保有者又ハ此等保有者カ全部ノ遺物相續人等ニ於ケルニ等シク假令ヒ事實上假有ノ名義ヲ止ムルニ至ルト雖トモ必ス第二千二百三十八條ニ記定セル原由ノ一ニ因テ更改アラサル限リハ其占有ハ始終無効ナルモノトス、語ヲ更ヘテ之ヲ云ヘハ其占有ハ始終本來ヨリ存セル假有的ノ爲メニ瑕瑾ヲ受ケルニ因リ數百年ヲ經タル後タルト僅々數年ヲ過キタル後ナルトヲ問ハス決シテ其占有ニ因リ財產ノ所有權ヲ獲得スルニハ至ラサル可シ、婦、虛有權ヲ有セル所有者、賃貸人、附託人、若クハ此等ノ者カ遺物相續人等ハ場合ニ因テ物件ヲ己レニ返還セシムル爲メ又ハ損害ノ賠償ヲ己レニ拂ハシムル爲メニ自ラ有ス

ル對人權ニ對スル義務アル者トシテ其結約ノ相手方ヲ訴フルノ權ヲ有ス、故ニ其嫁資又ハ其他ノ物件ヲ己レニ返還セシムル爲メニ自ラ有スル對人ノ訴權ハ必ス三十年ノ時間ヲ以テ時効ト爲ス可シ、去リナカラ原告人カ始終其物件ノ所有者タリシト云ヘル理由ニ基因セル物件取戻ノ訴權、所謂ル物上ノ訴權ハ前ヘニモ述ヘタルカ如ク僅カニ數年ヲ經タルト幾百年ヲ過キタルトヲ問ハス常ニ其儘ニテ存在ス可キナリ

嘗テ佛國ノ王妃「カットリーヌ」ノ祖先カ「クレルモン」府ノ領地ヲ當府ニ在ル或ル本寺ニ附託ノ名義ニテ渡シ置キタルコトアリ、而シテ該寺ノ僧正ハ既ニ三百年以上ノ時間中代々己レノ所有タル意思ヲ以テ之ヲ占有シタリ、然ルニ千五百五十一年八月二十一日巴理府巴力門院ノ判決ヲ以テ更ニ之ヲ當代ノ女王「カットリーヌ」ニ返還ス可キ旨ヲ言渡シタリ、是レ全ク右ニ示シタル理由ニ因テ然ルナリ

又嘗テ「ニウエルチー」州ノ諸邑ニテ「ヂウユニー」ノ森林中其一部ヲ餘程久敷キ時間中主者タルノ名義ヲ以テ占有シタルコト有リ、後チ之ニ付テ爭訟アルニ當テ右ノ諸邑ヨリ己レカ其所有權ヲ有スル旨ヲ主張シタルモ、第十二世紀及ヒ第十三世紀ノ頃ニ記シタル證書アリテ其占有スル所ハ元來使用者タルノ名義ニ據ルニ過キスト云ヘル確證アリタルカ故ニ竟ニ千八百三十三年五月三十一日ノ「ナンシー」府控訴院ノ判決ヲ以テ其諸邑ヨリ申

立タル所非理ナル旨ヲ言渡シタリ、是レ亦等シク右ノ理由ニ基因シタル判決ナリ
 由是觀之彼ノ惡シキ名義ヲ有セヨリハ寧ロ名義ナキニ若カスト云ヘル大原則ノ勢力實
 ニ淺少ナラサルナリ○若シ「クレルモン」府ノ僧侶及ヒ「ニウエルテ」州ノ諸邑ヲシテ何レ
 ノ名義ヲモ之ヲ有スルコト無ク如何ナル權利ヲモ之ヲ有スルコト無クシテ其占有ヲ爲サ
 シメタランニハ必ス自ラ其所有權ヲ獲得スルニ至リシナラン、「クレルモン」府ノ僧侶ハ
 其領地ノ所有權ヲ獲得シタル可ク「ニウエルテ」州ノ諸邑ハ「ヂウエネー」ノ森林中其爭論ニ
 係リタル部分ノ所有權ヲ獲得シタルナラン、去レトモ其占有ヲ爲シタルハ元來假有ノ名
 義ニ因ルニ過キサル確證アリタルカ故ニ幾多ノ年數ヲ經ルト雖トモ到底時効ヲ得ルコト
 能ハサルニ至レリ

〔第二百二十八號〕博士「トロプロン」氏ハ余輩ノ説ニ等シク此原則ヲ採許シ以テ一旦既ニ入
 額所得權ヲ止メタル前キノ入額所得者ニ付テハ當ニ其更改ノ効力アラサル而已ナラス更
 改其モノサヘモ現ニ之レアリト云フ可ラスト爲セリ、然ルニ博士ハ既ニ算計ヲ爲シタル
 前キノ後見人ニ付テハ其更改ヲ以テ充分ノ効力アリト云フ而已ニ止マラス（第四百八十
 七號）其算計ヲ報告ス可キ義務ニ對スル對人訴權ニ付キ唯十年ノ時間ニテ時効ヲ得タル
 後見人ニ付テモ亦等シク其更改ノ効力アル可キ旨ヲ説ケリ（第四百八十九號）嗚呼又實ニ

驚怪ス可キ奇論ナル哉、虛有權ヲ有スル所有者ノ對人訴權ニ付キ三十年ノ時間ニテ時効ヲ
 得タル前キノ入額所得者ニ付テハ右ノ如クニ決定シ、之ニ反シテ此等ノ後見人ニ付テハ
 右ノ如クニ定ム可ラスト云フハ抑モ如何ナル理由ニ因テ然ル乎、實ニ迷論ノ甚シキモノ
 ト云フノ外アラサルナリ○余輩ヲ以テ之ヲ考フルニ後見人カ假令ヒ算計ノ報告ヲ爲シタ
 ル後ト雖トモ此事實アルノミニテハ未ダ敢テ時効ヲ得ルニ足ラサルモノ、如シ、如何ト
 ナレハ別段其所有權ノ證書ヲ得タルニモ非ス又前キノ幼年者ノ權利ニ對抗シタル申立ヲ
 爲シタルニモ非サルカ故ナリ（後チノ第四段ヲ參觀ス可シ）○之ヲ要スルニ「トロプロン」
 氏モ自家撞着ノ説ヲ爲スニ至ルコトヲ覺ラスシテ述ヘラレタルカ如ク算計ノ報告ヲ爲シ
 タル後若クハ十年間ノ時間ヲ經過シタル後ハ最早ヤ前キノ後見人カ事務ヲ惡シク管理シ
 タリト云フノ理由ヲ以テ之ヲ責ムルコト能ハサル可シト雖トモ之ニ反シテ漫リニ他人ノ
 物件ヲ奪掠シタリト云ヘル理由ニ基因セル取戻ノ訴權ヲ以テ之ヲ責ムルハ少シモ差支ヘ
 アラサルナリ

重複ヲ顧ミス更ニ一言ヲ述ヘ置カンニ、如何ナル場合タルヲ問ハス法律ニ詳定セル二個
 ノ原由中其一アリテ存セサル限りハ本來ヨリ假有ノ名義ヲ有セル保有者ハ決シテ時効ヲ
 得ルコト能ハサルモノトス、近頃千八百五十二年十二月二十一日「チレアン」府控訴院ニ

於テ後見人ニ關スル或ル場合ニ付キ此原則ニ循テ判決ヲ爲シタルハ實ニ其當ヲ得タルモノト云フ可キナリ

〔第二百二十九號〕 (第三段) 第二百二十七條及ヒ第二百三十九條ニ於テ假有ノ事ニ關シテ二重ノ法則ヲ明載セリト雖トモ是レ既ニ前文ニ說明セシモノナレハ今復タ之ヲ辨解スルニハ及ハサルナリ、右ノ法則ニ因レハ何人ト雖トモ自己ノ占有ヲ全部ノ相續人ニ移轉セル時ハ其占有ハ少シモ以前ノ性質ヲ更ヘサルニ等シク假有的ノ性質モ亦必ス其儘ニテ繼續スル者トス、之ニ反シテ其特別ノ相續人ニ關スル場合ニ於テハ相續人ノ占有ハ其先主ノ占有ト相異ナルモノナルカ故ニ假令ヒ先主ノ占有ニ瑕瑾アリシ場合ト雖トモ相續人ノ占有ニハ毫モ瑕瑾アラサルコトモアラン、又假令ヒ先主ノ占有ニ少シモ瑕瑾アラザリシ場合ト雖トモ相續人ノ占有ニハ其瑕瑾アリテ存スルコトモアラン此ノ如ク一面ニハ唯一個同一ノ占有アルニ過キスト雖トモ他ノ一面ニハ必ス相異ナリタル二個ノ占有アリテ存スルト云ヘル原則ハ余輩既ニ第二百三十五條ノ說明中其一段ニ於テ之ヲ辨明セリ宜シク之ヲ參觀シテ其詳細ヲ了解ス可シ

〔第三百十號〕 但シ第二百二十九條ノ法則ニ付テ殊更ニ注目ス可キ一要點アリ、即チ賃貸人、雇有權ヲ有セル所有者、附託人、并ニ其他假有ノ保有者カ介入ヲ以テ自ラ占有ヲ爲

スニ過キサル所有者ハ成ル程其假有的ノ瑕瑾ハ決シテ消散セサル者トスト云ヘル規則ニ(尤モ第二百二十八條ニ記載アル二個ノ場合ハ格別ナリ)因テ大ニ都合善キ處置ニ與カルト雖トモ其代ハリニ或ル場合ニ於テハ第二百二十九條ノ法則ヲ適施スルニ因リ太々嚴酷ナル處置ヲ受クルニ至ルコト有リ○蓋シ第二百二十九條ノ法則ニ因レハ凡ソ土地ノ賃借人、入額所得者若クハ其他假有ノ保有者カ自ラ所有者タル旨ヲ告ケタルニ因リ善意ニテ其財産ヲ買受ケタルカ又ハ其他ノ方法ニテ之ヲ讓受ケタル者ハ十年間ノ期限ヲ以テ其時効ヲ得ルニ至ルコトアル可キカ故ナリ(第二百六十五條)

然ルニ就中田野ノ財産ハ十二年、十五年、若クハ十八年ノ時間ヲ期シテ之ヲ賃貸スルコト屢々其實例ヲ見ル所ナリ、又此等財産ノ所有者ハ久敷キ時間ヲ經タル後ニ非サレハ自ラ其貸與ヘタル財産ヲ見分セサルヲ以テ常トスルコト有リ、且ツ不實ナル借地人等ハ一旦自己ノ財産トシテ之ヲ他ニ賣渡シタル後其所有者ナル貸主ノ爲メニ嫌疑セラレノコトヲ慮リ以テ以前ノ如ク正シク之ニ其借賃ヲ納ムルコト有ルヤモ圖カレンス(如何トナレハ其賣主タル賃借人自ラ受取ル可キ代金ノ皆濟ヲ永ク後日ニ延ハシテ其賣買ヲ約束スルコトモ之アル可キカ故ナリ)然ル場合ニ於テハ眞ノ所有者ハ別段自ラ責ム可キ不注意アラサルニ唯僅々十年ノ期限ニ因テ其財産ヲ失スルニ至ルコト間々之レナキヲ保シ難シ○斯

ク述フルト雖トモ余輩ハ敢テ立法者ニ向テ不當ノ法則ヲ規定シタリト尤メントスルコハ非サルナリ、如何トナレハ善意ノ獲得者モ亦必ス之ヲ保護セサル可ラサル理由アリテ存スルカ故ナリ、又財産ノ所有者タル者ハ必ス常ニ善ク自ラ之ヲ看視スルカ若クハ他人ヲシテ宜シク之ヲ看守セシム可キカ故ナリ○唯茲ニ注意ス可キ所ハ即チ凡ソ所有者タル者ハ法律上間々大ナル保護ヲ受クルコト有リト雖トモ又或ル場合ニ於テハ稍々嚴格ナル規則ニ從ヒ以テ必ス自ラ充分ノ用心ヲ爲サ、ル可ラサルコト有リト云フニ在リ

且ツ又或ル場合ニ於テハ假有ノ名義ヲ有セル保有者ヨリ其財産ヲ獲得シタル者ノ爲メニ時効ヲ生スルニ至ルコト有ル可キカ故ニ成ル程其所有者ノ爲メニハ少シク過嚴ナルカ如キ有様ナキニシモアラスト雖トモ之レカ爲メニ其善意ノ獲得者ヲシテ敢テ法律上ニ規定セサル條件ヲモ必ス之ヲ循守セシメントスルハ決シテ理ノ許サ、ル所ナリ

左レハ博士「トウリエー」氏(第七帙第四百六十葉)カ嘗テ右同様ノ場合ヲ示シテ獲得者ハ自ラ讓渡人ノ手ヨリ其財産ヲ己レニ引取リタル以上ニ非サレハ敢テ時効ヲ得ルコト能ハサル可シト云ヒ、又若シ尙ホ之ヲ讓渡人ノ手ニ遺シ置ク時ハ前キニ此讓渡人へ占有ヲ爲サシメタル者ニ對シテ其獲得ノ證書ヲ通知セシメタル以上ニ非サレハ決シテ自ラ時効ヲ得ルコト能ハサル可シト云ハレタルハ全く誤見ノ然ラシメタル者ニシテ且ツ勝手次第ノ

立論ナリト看做サ、ル可ラス○此說ヤ特リ法律ノ規則ニ反シテ勝手次第ニ述ヘタルニ過キサルモノナリト云フノ謗ヲ免カレサル而已ナラス善意ナル獲得者ノ爲メニハ全く其趣旨ヲ失シタルモノト云ハサル可ラス

善意ノ獲得者ハ何分ニモ其讓渡人カ假有ノ保有者タル資格ヲ認知スル爲メニ相當ノ注意ヲ爲スニ付キ何レノ方法ヲモ施シ能ハサルニハ非サル乎、如何トナレハ此獲得者ハ自ラ其讓渡人カ假有ノ保有者タルコトヲ毫モ了知スルコト由ナキカ故ナリ

是故ニ第二百三十九條ノ法則ニテハ嘗テ善意ノ獲得者ニ向テ此ノ如キ條件ヲ要メタルコトアラサルナリ、該條ノ法則ニテハ毫モ其所有者ニ獲得ノ證書ヲ報知ス可キ旨ヲ必要ナリト爲シタルコト無ク又強チ其獲得者カ自ラ占有ヲ爲セルコトヲ必要ナリトシタルコト非サルナリ○「トウリエー」氏カ法律上ニテハ必ス其物件ノ占有ヲ移轉セルコトヲ要セルナリト云ハレタルハ全く誤謬ノ僻說ナリト看做サ、ル可ラス、如何トナレハ法律ノ明文ニハ特リ物件ヲ移轉シタル保有者云々ト記載シタルノミニシテ決シテ其物件ノ占有ヲ移轉シタル保有者云々トハ掲載セサルカ故ナリ○又假令ヒ一步ヲ讓リテ法條ノ行文ヲ改メテ氏カ云ヘル如ク物件ノ占有ヲ移轉シタル保有者云々ト更ヘントスルモ別段之カ爲メニ其論旨ヲ鞏固ナラシムルニハ足ラサル可シ、如何トナレハ賣主自ラ其買主ノ賃借人

トナルカ又其他總テ假有ノ名義ニテ尙ホ收益ヲ爲ス可キ約束ニテ其物件ヲ賣渡シタル時ハ到底此物件ト共ニ其占有ヲ移轉スルニ至ル可キカ故ナリ○由是觀之第二千二百三十九條ノ法文ハ毫モ「トウリエ」氏ノ説ヲ扶助スルニ足ル可キ理由ヲ與フルモノニ非ス○若シ夫レ保有者ノ新タニ爲セル占有ヲ眞ニ其獲得者ノ名義ニテ執行スルニ非サル場合ナルカ又若シ保有者ノ占有ヲ爲セルハ果シテ何人ノ名義ニ因レルカト云ヘル要點甚々疑ハシキ場合ニ於テハ無論其時効ノ經過スルコトアラサル可シ○去レトモ是レハ決シテ第二千二百三十九條ノ規則アルカ爲メニ然ルニ非ス、又敢テ其獲得者カ自ラ占有ヲ爲サ、リシニ因テ然ルニ非ス、又其證書ヲ報知セサルカ爲メニ然ルニ非ス、是レ全ク第二千二百二十九條ノ明文ニ因テ然ルモノナリ、是レ全ク獲得者ヨリ申立タル占有ハ其實隱秘セシモノナルカ將々嫌疑ス可キモノナリト言渡サ、ル可キ理由アルニ因テ然ルナリ

〔第三百二十一號〕（第四段）凡ソ假有名義ノ更改ヲシテ正當ノ効果アラシムルニハ必ス二者其一ニ居ラサル可ラサルコトハ前項ニ於テ詳カニ之ヲ説明シタリ、一ハ即チ他人ヨリ發シタル一ノ原由ニ因リ起リタル更改ニシテ他ノ一ハ即チ保有者ヨリ所有者ノ權利ニ對抗シテ述ヘタル故障ノ申立ニ基因セル更改ナリ

〔第三百二十二號〕 第一〇財産ヲ假有ノ名義ニテ保有セシメタル者又ハ其他自ラ右財産ノ所有者ナリト唱ヘル者カ其保有者ニ之ヲ賣渡セルカ、之ヲ贈與セルカ、之ヲ遺囑トシテ贈遺セルカ、正當ノ遺物相續トシテ之ヲ遺シ置ケルカ、又ハ其他總テ所有權ヲ移轉セル名義ヲ以テ之ニ其財産ヲ讓渡セル場合ニ於テハ即チ他人ヨリ發シタル原由ニ因レル更改アリトス、且ツ前キニ假有ノ名義ニテ保有ヲ爲シタル者ハ新タニ右ノ名義ヲ得タル時ヨリ直ニ自ラ所有者タルノ意思ヲ以テ公然第二千二百二十九條ノ明文ニ記定セル總テノ條件ヲ具備シテ其占有ヲ爲スコトヲ必要ナリトス

此保有者ハ他人ヨリ所有權ヲ移轉セル名義ニテ其財産ヲ得タル後必ス第二千二百二十九條ニ記載セル總テノ條件ヲ遵守シテ占有ヲ爲シタル場合ニ非サレハ終ニ更改ノ効アラサル者トス○蓋シ若シ其保有者ニシテ一旦新タナル名義ヲ得タルニ拘ハラズ尙ホ自ラ假有ノ保有者トシテ事ヲ爲セル場合、例ヘハ甲者ヨリ土地ヲ借受ケタル乙者カ更ニ丙者ヨリ之ヲ買受ケタル後尙ホ以前ノ如ク其借賃ヲ甲者ニ納メタル場合ニ於テハ乙者ノ占有ハ時効ヲ得ル爲メニ少シモ其効アラサル可シ、是レ素ヨリ論ヲ俟タスシテ判明ナリ○是故ニ第二千二百三十八條ニハ敢テ保有者新ノ名義ヲ得タル時ハ必スシモ時効ヲ得ルニ至ル可シトハ記載セサルナリ、否斯ノ如ク之ヲ記載スルコト能ハサル理由アリテ存シタルカ故ナリ、該條ニ於テハ唯此保有者ハ時効ヲ受クルコトヲ得可シト云フニ過キサルナリ、左レ

ハ必ス其占有ニ必要ナル總テノ條件ヲ具備シタル以上ニ非サレハ決シテ時効ヲ得ルニ至ラサルコト瞭然タリ○第二千二百三十八條ノ法則ニテハ假有ノ保有者ニ許ルシテ普通法ニ復スルノ道ヲ與フルト雖トモ敢テ普通法ニ規定セル以外ノ方法ヲ施スコトヲ得可キ權利ヲ授クルニハ非サルナリ、故ニ假有ノ保有者ハ總テ普通一般ノ場合ニ於テ時効ヲ得ル爲メニ要スル諸般ノ條件ヲ履行セスシテ自ラ其時効ヲ得ント欲スルモ素ヨリ能ハサル可キナリ○重複ヲ顧ミス更ニ一言ヲ加ヘ置カンニ、唯他人ヨリ所有權ヲ移轉セル名義ヲ得タル而已ニテハ未タ以テ事充分ナリト爲ス可ラサルナリ必ス又法律上明定セル總テノ資格ヲ具有セル占有タル可キコト最モ要用ナリトス、左レハ若シ此占有ニシテ主者タルノ名義ニテ執行セラレサルカ、又ハ公然ト執行セラレサルカ、又ハ甚タ疑ハシキモノナル場合ニ於テハ決シテ時効ヲ得ルコト能ハサル可シ、然シテ其時効ヲ得ルコト能ハサル所以ハ敢テ第二千二百三十八條ノ法則ニ因テ然ルニ非ス全ク第二千二百二十九條ノ規則ニ因テ然ルモノナリ

拿破倫法典起草ノ時ニ際シ諸多ノ控訴院就中「リヨン」府「ブウールジュ」府「チレアン」府等ノ控訴院ニテ此理由ヲ會得セス終ニ第二千二百三十八條ノ法則ヲ以テ太々危難ナルモノナリト云フノ説ヲ主張シタルハ實ニ怪ムニ堪ヘサル所ナリ○假シ此等ノ裁判院ニテ確信シタルカ如ク本條ヲ以テ前文ニ示シタル原則ヲ破滅スルモノトシテ之ヲ解セントセハ無論眞ニ不都合ナル法則ナリト云フノ外アラサル可シ、幸ニシテ最早ヤ此ノ如キ解釋ヲ爲ス者ハアラサルナリ

〔第三百二十三號〕右ノ如ク此占有ニ付テハ容易ニ疑議ヲ生スルコト有ル可キカ故ニ之ヲ避ケンカ爲メニハ必ス固ク第二千二百三十八條ニ定メアル條件ヲ要スルコト實ニ緊切ナリトス然レトモ他ノ一面ヨリ之ヲ考フル時ハ之カ爲メニ法律上元來必要ナリトシテ規定セサル條件ニ至ル迄之ヲ遵守スルヲ要スルトハ敢テ言フ可ラサルナリ、「ワゼイユ」氏(第四百四十八號)ノ如キハ保有者ヨリ其新ノ名義ヲ前キニ己レニ占有ヲ爲サシメタル者ニ報知セシメタル以上ニ非サレハ未タ以テ眞ノ更改アリト云フ可ラスト斷言シタリト雖トモ是レ全ク法律上嘗テ望マサル所ノモノヲ要セントスル過慮ニ出タル失言ナリト云ハサル可ラス○勿論此ノ如キ報知ヲ爲スハ太々都合宜キ事ナル可シト雖トモ更ニ一步ヲ進メテ此報知ヲ以テ決シテ欠ク可ラサル必要ノモノナリト爲サントスルハ法律ヲ解釋スルニ非スシテ却テ法律ヲ制定セントスル我慢ノ僻説タルニ過キサルナリ

蓋シ「ワゼイユ」氏ノ説ハ嘗テ「ブリュヌマン」氏及ヒ「ヂュノー」氏等カ主張シタル主義ニ幾ト接近スル所アリ、然レトモ此主義ヤ毫モ我カ佛國法典ノ採許セサルモノナリ○「ブリ

「ヌマン」氏ハ曰ク凡ソ土地ノ賃借人カ名義ヲ更改シタリト云フニハ必ス自ラ其財産ヲ買受ケタル後賃借人其地面内ニ立入りタル時右ノ買受證書ヲ以テ之ヲ追逐セルカ又ハ此所爲ニ適當セル他ノ所爲ヲ執行スルヲ要ス云々ト○「ヂュノー」氏ハ曰ク右ノ如ク名義ノ更改アリト云フニハ必ス其者ヨリ殊更ニ主者ニ告ケテ最早ヤ彼レカ爲メニ其財産ヲ保有スルニ非ス全ク自己ノ有トシテ之カ收益ヲ爲サント欲スル旨ヲ述フルコトヲ要ス云々ト然ルニ果シテ右諸氏ノ云ヘルカ如クンハ保有者ニ他人ヨリ附與シタル所有權ノ名義ニ加フルニ必ス更ニ右ノ保有者ヨリ其所有者ノ權利ニ對抗シテ述ヘタル故障ノ申立アルヲ要スルモノナリト斷定セサル可ラス、此ノ如キハ決シテ第二千二百三十八條ノ主意ニ非サルナリ、該條ノ法則ニテハ敢テ右二個ノ情況ヲ共ニ併具スルヲ必要ナリトスルニ非ス、唯其中何レタリトモ一個ノ情況アリテ存スルヲ以テ充分足レリトセリ、左レハ右諸家ノ説ニ付テハ別段論辨ヲ試ミルニモ及ハサルモノト看做シテ可ナリ

〔第三百三十四號〕 茲ニ注目ス可キ一ノ問題アリ即チ保有者カ自ラ能ク眞ノ所有者ニアラサルコトヲ了知シタル者ヨリ新ノ名義ヲ得タル時ハ等シク其名義ノ更改アリト看做スコトヲ得可キ乎ト云フ是ナリ、此問題ハ必ス區別ヲ爲シテ之ヲ決定セサル可ラス若シ保有者カ自ラ其證書ノ本主ハ眞ノ所有者ニ非サルコトヲ認知シタル而已ニ止マラス

其證書ハ眞實ノ賣買證書ト云ヘルカ如キ鄭重ノ證書ニ非スシテ唯保有者カ自己ノ好友ニ相談シテ偽ハリテ眞ノ賣買ト見セ掛ケルカ、又ハ偽ハリテ其他眞ノ讓渡シト見セ掛ケタルニ過キサル場合ニ於テハ決シテ其名義ノ更改アリタルモノト看做ス可ラサル者トス、如何トナレハ此場合ニ於テハ眞ニ他人ヨリ所有權ヲ移轉セル證書ヲ得タルモノト云フコト能ハサルカ故ナリ○此ノ如キ場合ニ於テハ寧ロ保有者自ラ其占有ノ原由及ヒ本旨ヲ更メント欲シタルニ過キサルモノト云フ可キナリ、此ノ如キハ嘗テ第二千二百四十條ノ認許セサル所ナリ

若シ又之ニ反シテ實ニ眞正ノ賣買契約ヲ爲シタルニ相違アラサル時ハ假令ヒ保有者自ラ其賣主カ眞ノ所有者ニ非サルコトヲ知テ惡意ニテ其獲得ヲ爲シタル場合ト雖トモ毫モ其名義ノ更改アリト云フニ差支ヘアラサル者トス、如何トナレハ保有者ノ惡意アリト雖トモ少シモ其時効ヲ得ルニ付キ障礙アラサル可キカ故ナリ○此ノ如キ場合ニ於テハ素ヨリ十年乃至二十年ノ時間ニテハ尙ホ不充分ナル可シト雖トモ三十年ノ期限ヲ經過セハ必ス其時効ヲ得ルニ至ラン、兎モ角モ其時効ヲ得ルニ至ル可キコト敢テ疑フ可ラサルナリ

〔第三百三十五號〕 第二〇第二千二百三十八條ニ於テ名義ヲ更改セル第二ノ方法トシテ指示スル所ノモノハ即チ保有者ノ對抗ナリ○假有ノ保有者カ裁判上ニ於テスルト裁判外ニ於

テスルトト問ハス己レニ占有ヲ爲サシメタル者ノ權利アラサルコトヲ固執シテ以テ其者
自ラ權利ヲ執行セントスルニ際リ公然之ヲ拒否シタル時ハ即チ本條ニ所謂ル對抗アリト
ス

例ヘハ土地ノ賃借人偶然自ラ所有者タル旨ヲ主張シ以テ其賃借人ノ前キニ占領シタル不
動産ヨリ之ヲ追逐シタル場合、又右ノ賃借人自ラ主者タル旨ヲ申立テ以テ以來ハ自己ノ
利益ノ爲メニ其物件ノ占有ヲ爲ス可キ旨ヲ己レノ賃借人ニ報知シタル場合、又右ノ賃借
人賃銀ヲ辨濟ス可キ訴訟ヲ受ケタル時其不動産ハ自己ノ所有ナルカ故ニ更ニ其賃銀ヲ辨
濟ス可キ理由アラサル旨ヲ答辨シタル場合、此等ノ場合及ヒ其他總テ之ニ類似セル場合
ニ於テハ明カニ其對抗ノ所爲アリトス、故ニ保有者ハ此所爲ヲ行フタル時ヨリ自ラ時効
ヲ得ルニ至ル可キナリ

之ニ反シテ唯賃借人其賃銀ヲ拂フコトヲ止メタルノミニテハ敢テ右ノ如ク決定ヲ爲ス可
ラサル者トス如何トナレハ假令ヒ少シモ其賃銀ヲ辨濟セサル時ト雖トモ又假令ヒ其辨濟
ヲ止メタルコト如何ニ長キ時間ニ渉ル場合ト雖トモ或ハ賃借人堪忍シテ之ヲ許ルシタル
ヤモ知レス又賃借人寛恕シテ之ニ催促ヲ爲サ、ルヤモ圖カラレサルカ故ナリ、左レハ唯
此辨濟ヲ止メタルノミニテハ毫モ賃借人ノ權利ニ對抗シタル所爲アリト云フ可ラス○必

スヤ其權利ノ現存スルコトヲ認定セスシテ之カ執行ニ抵抗シタル一ノ事實アルコトヲ要
スルナリ○第二千二百二十九條ニ記載セル總テノ性質ヲ具備セル占有ナレハ即チ此事實
アリタル時ヨリ時効ヲ得ルノ期ニ至ル可キナリ而シテ其假有ノ保有者カ對抗ヲ爲シ且ツ
自ラ主者タルノ意思ヲ以テ占有ヲ爲シタル時善意ナリシカ將テ惡意ナリシニ因リ十年乃
至二十年ノ時間ニテ時効ヲ得ルコト有ル可ク又三十年ノ時間ヲ以テ時効ヲ得ルコト有ル
可シ

〔第三百三十六號〕 (第五段) 何人ト雖トモ自己ノ有セル證書ニ對シテ時効ヲ得ルコト能ハ

スト云フハ實ニ我カ佛蘭西法律中最モ有名ナル原則タリ然レトモ斯ノ如ク有名ナル原則
ナルニ拘ハラス古今動モスレハ之ヲ誤解スル者案外ニ多シトス

所謂ル何人ト雖トモ自己ノ證書ニ對シテ時効ヲ得ルコト能ハスト云ヘル規則ハ第二千二
百四十條ニモ明載セルカ如ク單ニ何人ト雖トモ自ラ己レカ占有ノ原由及ヒ本旨ヲ更ヘル
コト能ハスト云フノ義ニ外ナラサルナリ、即チ何人ト雖トモ自ラ前キニ假有ノ名義ニテ
爲シタル占有ヲ變シテ所有者ノ名義アル占有ニ改メルコト能ハスト云フノ義ニ外ナラサ
ルナリ、語ヲ更ヘテ之ヲ述フレハ何人ト雖トモ必ス他人ヨリ新ノ名義ヲ獲得スルカ又ハ
自ラ所有者ニ向テ對抗シタル所爲アル以上ニ非サレハ決シテ其占有ノ原由及ヒ本旨ヲ變

スルコト能ハスト云フニ在リ○左レハ此原則ハ即チ前數號ニ詳明シタル法則ヲ他ノ摸樣ニテ表出シタルニ過キサリナリ、其主意ハ唯何人ト雖トモ本原ノ證書コト假有ノ保有者タル名義ヲ得タル者ハ必ス前號ニ説キタル更改ノ爲メニ存スル二個ノ原由中其一ニ因ラサレハ決シテ自ラ眞ノ占有者トナルコト能ハスト云フニ止マルノミ、左レハ餘リ嚴確ニ過キル所アル彼ノ何人ト雖トモ自己ノ證書ニ對シテ時効ヲ得可ラス云々ト云ヘル原則ハ其實唯何人ト雖トモ自己ノ有スル假有ノ名義ニ反對シテ時効ヲ得ルコト能ハスト云フノ主義ナルニ過キサリナリ○裁判所等ニテ常ニ用フル俗語ニ於テ凡ソ後ニ出來スル事柄ヲ見定ムルニハ必ス其名義ノ本原ニ據ラサル可ラスト云フモ亦全ク右ノ義ニ外ナラサルナリ、此俗語ヲ用フル所モ亦等シク嚴確ニ失スル所アリト雖トモ其實義ヲ探究シテ之ヲ觀ル時ハ單ニ其假有的ノ瑕瑾ニ關シテ述フルモノタルニ過キサリナリ

左レハ右ノ原則モ亦全ク占有ニ關スルモノナルカ故ニ從テ得權時効ノ事ヲ云フニ止マルモノナリ、且ツ此原則ハ占有ノ瑕瑾中唯其一ノ瑕瑾即チ假有的ニ關係スル而已ニ過キサリ者トス、是故ニ世人ノ往々誤認シタル諸多ノ結果ヲ生スルナリ

〔第二百三十七號〕 第二百四十一條ノ法則ニモ明定セルカ如ク何人ト雖トモ自己ノ證書ニ對シテ免責時効ヲ受クルコトヲ得可シ、左レハ假有ノ保有者ニシテ其證書ヲ以テ收益

ノ權ヲ得タル財産ノ所有權ヲ時効ニ因リ獲得スル能ハサル場合ト雖トモ其同一ノ證書ヲ以テ己レニ責ヲ擔當セシメタル對人ノ義務ヲ時効ニ因リ免脱スルコトヲ得可キナリ

例ヘハ茲ニ入額所得者ノ遺物相續人ナルカ又ハ借地人ノ遺物相續人ニシテ三十年四十年ノ時間若クハ其以上ノ時間中自己ノ有トシテ其不動産ノ占有ヲ爲シタル場合アリトセンニ、此遺物相續人ハ尙ホ物上ノ訴權ナル取戻ノ訴權ヲ以テ訴出セラル、コト有ル可シ、如何トナレハ眞ノ所有者ハ嘗テ自ラ其所有權ヲ失シタルコトアラサルカ故ナリ、之ニ反シテ相當ノ期限内ニハ己レニ要求セラレタル可キ損害賠償ノ辨濟ニ關スル對人ノ訴權ヲ以テハ最早ヤ訴出セラル、コト非サル可シ、如何トナレハ對人ノ訴權ハ總テ三十年ノ時間ヲ以テ時効アリト爲ス可キカ故ナリ

又茲ニ余カ爲メニ定メタル入額所得權又ハ使用權ヲ記シタル證書中其代ハリニ余モ亦多少ノ金高ヲ辨濟ス可キ義務アル旨ヲ記載セリトセンニ、此場合ニ於テ余ハ假令ヒ自ラ充全ノ所有者タルカ如クシテ三十年間以上ノ時間中占有ヲ爲シタリト雖トモ敢テ之ヲ余ノ有ニ屬セル財産ナリトハ申立ルコト能ハサルナリ、如何トナレハ余ハ決シテ自己ノ證書ニ對シテ得權時効ヲ得ルコト能ハサル可キカ故ナリ、去レトモ余ハ最早ヤ斷然右ノ金高ヲ辨濟スルコトヲ拒絕スルコトヲ得可シ、如何トナレハ余ハ充分免責時効ヲ受クルコト

ヲ得可キカ故ナリ

由是觀之「ツウルウーズ」府控訴院ニテ嘗テ双方ノ中一方或ル證書ニ因テ自ラ利益ヲ得ル所ノ者ハ最早ヤ決シテ時効ヲ中立ルコト能ハサル可キカ故ニ己レノ擔當セル所ハ當然之ヲ盡サ、ル可ラスト云ヒ以テ此主義ヲ更ニ法典中ニ加ヘント主張シタルハ全ク其當ヲ失シタルモノナルコト判然マリ○第二千二百四十一條ノ法文ヲ照合シテ之ヲ視ル時ハ法典ノ嘗テ度外ニ措テ此主義ヲ採許セザリシコトヲ明知スルヲ得可シ

〔第三百二十八號〕 又得權時効ノミニ付テ之ヲ云ハンニ、何人ト雖トモ最初暴行ニ因リ若クハ詐欺ヲ行フテ其財産ヲ掠奪シタルヲ以テ頭初ハ唯暴行ニ係ル占有ナルカ又ハ隱秘セシ占有ヲ有スルニ過キササル者ト雖トモ自ラ其占有ヲ變更シ以テ平安公然ノ占有ヲ有スルニ至ルコトヲ得可ク從テ時効ヲ得ルニ要益ナル占有ヲ有スルニ至ル可シ

「ボチエー」氏(占有ノ部第三十一號)ハ成ル程之ニ反對ノ說ヲ主唱シ以テ最初暴行ニ係ルカ又ハ隱秘ナル占有ハ必ス始終此瑕瑾ヲ附着シテ止マサル可ク從テ其占有者及ヒ占有者ノ遺物相續人カ自ラ時効ヲ得ルノ障礙トナル可シト斷言セラレタリ○去リナカラ此ノ如キハ決シテ法典ノ眞意ニ非サル明證アルヲ如何ンセン、且ツ第二千二百四十一條ノ法則ニテハ敢テ保有者ヲシテ自ラ其占有ノ原由及ヒ本旨ヲ變更セシムルコトヲ許ルサスシテ

特ニ其證書ニ因テ占有ニ固着セシメタル瑕瑾即チ假有的ノ瑕瑾ヲ指示スルノミニ過キササルナリ、其所謂ル明證ハ即チ載セテ第二千二百二十三條ニ在リ、該條ヲ觀ルニ隱秘的ノ瑕瑾ヨリ尙ホ太シキ暴行ニ因レル場合ト雖トモ(羅馬法ニテハ此暴行アル場合ヲ以テ甚々嚴酷ニ處置シ以テ暴行ハ決シテ消除ス可ラサル瑕瑾ナリト云フニ至レリ)一旦之カ止息シタルニ於テハ其時ヨリシテ占有ハ必ス要益ナルモノタル可シト明記ス、是レ即チ「ボチエー」氏ノ說法律ノ主意ニ反スル確證ナリ」更ニ一言ヲ加ヘテ述ヘ置カンニ、前文ニモ詳説シタルカ如ク自己ノ證書ニ對シテ時効ヲ得可ラスト云フノ規則アリト雖トモ其證書ノ事柄ヨリ以外ノモノニ付テ時効ヲ得ルニハ少シモ差支ヘアラサル者トス、例ヘハ賣買ノ證書ニ因テ百二十坪ノ地面ヲ得タル者カ相當ノ時間中百五十坪ノ占有ヲ爲シタル時ハ必ス之カ時効ヲ得ルナラン、如何トナレハ其決シテ假有的ノ瑕瑾ニ關セサルカ故ナリ、前ヘニモ重テ述ヘタルカ如ク其法則ハ特ニ假有的ノ瑕瑾ノミニ指示スルニ過キササルモノナリ

第四章 時効ノ經過ヲ中斷シ又停止スル諸多ノ原由

要目

第一段 本章ノ區別及ヒ表題ハ稍々至當ニシテ前第三章ノ區別及ヒ表題ノ如ク不當

ナラス○「トロプロン」氏ノ誤説○辨明

第二段 中斷的ト停止的トノ大差異○中斷的ハ必ス以前ノ時間ヲ消滅スルカ故ニ更

ニ新ノ時効ヲ始ムルヲ要ス、但シ此新時効ノ期限ハ尙ホ長キコトモアラン又尙ホ

短キコトモアラン○諸學士ノ謬論○或ル判決ノ誤謬

第三段 既ニ指示シタル「トロプロン」氏カ或論ノ證據并ニ「ムールロン」氏カ誤テ

「ソネット」氏ニ歸シタル誤見ノ明證

第四段 中斷的ハ或ル場合ニ於テハ瞬時ノ事實ニシテ單ニ既往ノ効果ヲ生スルノミ

ナリト雖トモ又或ル場合ニ於テハ將來ニ張延スル事實ニ關スルコト有リ○「ムール

ロン」氏ノ大ナル誤見

〔第三百三十九號〕 余輩ハ前第二章ニ付テ大ニ非難セシ所アリシモ此第四章ニ付テハ別段

難駁ス可キ所アラサルナリ○前文ニモ之ヲ詳カニシタルカ如ク第三章ノ表題ハ甚々穩當

ナラス且ツ時効ヲ防止セル諸多ノ原由云々ト明載シタルハ實ニ不當理ノ區別ヲ爲シタル

モノト云ハサル可ラス如何トナレハ其記定スル所ハ占有ノ瑕瑾中唯其一ニ關スル規則タ

ルニ過キサルカ故ナリ、即チ前既ニ指示シタル瑕瑾所謂ル假有的ノ事ニ關スルノミ、左レ

ハ此瑕瑾ハ殊更ニ此ノ如キ廣莫タル表題ヲ起セル特別ノ章ヲ設ケテ之ヲ登載セサルモ寧

ルカ故ナリ
占有ノ章中ニ之ヲ傍記スルヲ可トス、蓋シ假有的ノ事ハ悉ク占有ニ相關接スルモノナ

實ヲ質シテ之ヲ觀ル時ハ唯一個ノ原由ヲ記スルニ過キサル章ニ冠スルニ諸多ノ原由云々

ト云フノ語ヲ以テシ且ツ其實前キノ區別ニ附屬セル一部分ニ過キサルモノヲ以テ恰モ主

要特別ナル一區別ナリト看做サントスルハ即チ少シモ順序ニ依ラス唯無法ニ事ヲ記シタ

ルモノナリト云フノ外アラサルナリ、特ニ怪シム可キハ彼ノ「トロプロン」氏カ毫モ法典

編纂者ノ失當ヲ質サ、ルノミナラス却テ之ヲ正當適理ノ定メ方ナリト贊成シ以テ其自著

第二帙ノ頭首ニ左ノ文ヲ掲ケタルコトナリ(第四百六十八號)曰ク時効ヲ防止セル諸多ノ

原由アリ、之ヲ中斷セル原由アリ、又之ヲ停止スル原由アリ、第三章第四章并ニ第五章ノ

法則ハ即チ此等ノ事柄ニ關スルモノナリ余輩ハ先ツ自然ノ有様ニ因テ之ヲ觀レハ充分時

効ヲ得ルニ至ル可キ事柄ナルモ別ニ除ク可ラサル障礙アリテ其時効ヲ防止セル諸多ノ原

由ヲ研究セン云々ト

此辨明ハ太々其當ヲ得サルモノナリ○「トロプロン」氏ハ法典上時効ヲ防止セル諸多ノ原

由ヲ第三章ニ記列シ、之ヲ中斷セル原由ヲ第四章ニ登載シ、之ヲ停止スル原由ヲ第五章ニ

記載セルカ如クニ思考セラレタルモ其實決シテ然ルモノアラサルヲ如何ンセン、請フ詳

カニ之ヲ見ヨ其第四章ニハ特リ中斷的ノ原由ヲ記スルノミニ止マラス併セテ其停止的ノ原由ヲモ共ニ之ヲ明載スルニハ非サル歟、而シテ其第五章ニ云フ所ハ全ク別段ノ事柄ナリ（法典上此ノ如ク主從併記ス可キ事柄ヲ以テ殊更ニ第二章及ヒ第三章ニ別載シ却テ別段ニ分記ス可キ二個ノ事柄ヲ以テ合シテ第四章ニ載セタルハ無論其序ヲ誤リタルモノナリ）○加之中斷的ノ原由并ニ停止的ノ原由ニ先チテ併列ス可キ所謂ル時効ヲ防止セル諸多ノ原由トハ果シテ何等ノモノニ指示セル乎○所謂ル諸多ノ原由ト云ヘルモノハ其實諸多アルニ非スシテ唯其一アリテ存スルノミ、即チ占有ノ假有的是ナリ、占有ニ主者タルノ意思アラサルコト是ナリ、左レハ其新規ナル事柄ナリト云フ所ノモノハ既ニ其前キニ明定セル規則即チ占有ハ必ス所有者タルノ名義ニテ之ヲ執行スルヲ要ス可シ云々ト云ヘル原則ノ末義ニ過キサルナリ

之ニ反シテ此第四章ニ記スル所ノ區別及ヒ表題ハ完全至當ニシテ更ニ非議ス可キ所アラズ○如何トナレハ時効ヲ中斷スルニ數多ノ原由アリ又之ヲ停止スルニ數多ノ原由アルカ故ナリ、且ツ世間或ハ皮相ノ見ヲ以テ時効ヲ中斷スル原由ハ必ス皆占有ヲ中斷スル原由ト相共ニ混同ス可ク從テ時効ヲ中斷スル原由ニ付テモ亦等シク阻害ヲ生スル假想ノ原由ニ付キ前文ニ示シタル瑕瑾アル可シト思考スル者アリト雖トモ敢テ當ラサル思考ナリト云ハサル可ラサルカ故ナリ

成ル程或ル場合ニ於テハ時効ノ中斷的ハ如何ニモ占有ノ中斷的ト同様ノモノナルコト間々之レアリト雖トモ或ル場合ニ於テハ時効ノ中斷的ト占有ノ中斷的トハ大ニ相異ナルコト多シ且ツ或ル他ノ場合ニ於テハ彼レト是レトハ全ク相反對スルコトアリトス○一面ニ付テ之ヲ考察スルニ所謂ル中斷的ナルモノハ管ニ物件ヲ獲得スル時効ニ付テ之レアルノミナラス義務ヲ消滅スル時効ニ付テモ亦等シク之レアリトス、去レトモ義務ヲ消滅スル中斷的ハ決シテ占有ノ中斷的ニハ非サルナリ、如何トナレハ此場合ニ於テ時効ヲ生スルハ敢テ其時効ヲ得ル者ノ占有ヲ爲シタルニ由ルニ非ス特ニ其權利者ノ無爲ナリシ事實アルカ爲メニ然ルモノアルカ故ナリ○又他ノ一面ニ付テ之ヲ觀ル時ハ世人モ皆之ヲ詳知セルカ如ク凡ソ地役（セルウエチユード）ニ付テハ其對人ノ性質アル者タルト物上ノ性質アルモノタルトテ間ハ義務ヲ消滅スル時効ハ必ス其權利ヲ有スル者カ自ラ使用ヲ爲サ、ルニ因リテ生スルモノナリ、其者カ自ラ占有ヲ爲サ、ルニ因テ發スルモノナリ、左レハ此時効ニ關スル中斷的ハ無論占有ノ中斷的ニアラサルノミナラス却テ之ニ反對シテ占有ヲ復スル事實ニ因テ生スルモノナリ（第六百十七條第六百二十五條及第七百六條）

由是觀之時効ノ中斷的ニ關スル規則ハ單ニ前號ニ揭示シタル原則即チ凡ソ占有ハ中斷セ

サルヲ必要トス可シ云々ト云ヘル原則ヲ敷衍シタルニ過キサルモノナリト思考ス可ラサルナリ、此規則ヤ全ク新クニ獨立セル一種特段ノモノナリ、我カ法典ノ編纂者カ前キニ假有的ニ付テ誤テ殊更ニ一章ヲ設ケタルニ似ス茲ニ右ノ規則ヲ以テ特別ナル區別ト爲シタルハ如何ニモ其當ヲ得タルモノト贊稱セサル可ラス

〔第四百十號〕（第二段） 法典上ニ於テハ同一ノ章中ニ中斷的ト停止的トヲ合記シタリト雖トモ敢テ之ヲ混同シタルニ非ス、別段款ヲ分チテ之ヲ記載シタルハ蓋シ其間大ナル差別アルカ故ナリ、是レ亦實ニ至當ノ事ナリト云ハサル可ラス

所謂ル中斷的ナルモノハ其之ヲ中斷セル事實ノ起リタル時既ニ成就セントスルノ道ニアリタル時効ヲシテ全ク破滅セシメルモノナリ、空シク之ヲ無効ニ歸セシムルモノナリ、左レハ更ニ將來ノ爲メニ出來ス可キモノハ即チ新クニ始マル所ノ他ノ時効ナリ、而シテ此新クナル時効ノ期限中ニハ既ニ全ク消滅シタル以前ノ時間ヲ加算スルコト能ハサルモノトス〇之ニ反シテ停止的ハ唯暫時ノ間時間ノ經過スルコトヲ中止スルノミ、此停止スル時間中ハ繼續シテ時効ノ經過スルニ障礙アリト雖トモ前既ニ其時効ノ爲メニ獲得シタル時間ノ部分ハ充分ノ効果ヲ生スルモノトス、左レハ此時効ヲ得ンカ爲メニハ其停止的ノ原由止ムヲ俟テ更ニ其不足スル時間ヲ補充スルヲ以テ足レリトス

例ハ三十年ノ時間ヲ以テス可キ時効ニ二十九年間ニ達シタル後忽チ中斷セラレタリトセシメ、此場合ニ於テハ必ス復タ更ニ之ヲ始メサル可ラサルモノトス、如何ントナレハ事全ク消滅ニ歸シタルカ故ナリ、左レハ僅カニ今一年ノ時間ヲ加フレハ必ス首尾能ク成功シタル可キ得權若クハ免責ナリシモ最早ヤ更ニ三十年ノ時間ヲ要スル新ノ時効ニ因ラサレハ其効果ヲ得ルニ至ラサル可シ〇若シ之レニ反シテ其時効カ單ニ暫時ノ間停止セラレタル而已ニ過キサル時ハ前キニ經過シタル二十九年ノ時間ハ等シク之ヲ算計ス可キモノトス、故ニ其停止的ノ止ムニ至ラハ更ニ一年ノ時間ヲ加ヘテ其時効ヲ得可キナリ

右ノ理由ナルカ故ニ所謂ル停止的ナルモノハ此語ヲ以テ其意ヲ了知スルコトヲ得可キカ如ク唯其時効ノ經過ヲ中止シ以テ其繼續スルコトヲ一時障クルノミ、他ニ少シモ瑕瑾ヲ附着セシムルモノニハアラサルナリ、左レハ其停止的ノ止ミタル後更ニ經過スル所ハ尙ホ以前ノ時効ナリ、唯其不足スル時間ヲ補充スルヲ以テ足レリトス、之ニ反シテ中斷的ノ場合ニ於テハ時効其モノヲ以テ全ク消滅シタルモノト看做ス可キカ故ニ必ス更メテ新ノ時効ヲ始ムルノ外アラサル者トス

右ノ差異アルニ因リ更ニ一ノ結果ヲ生ス、此結果ハ以テ第二ノ差異ト看做スモ敢テ不可ナル所ナシト雖トモ其實ヲ質シテ之ヲ視ル時ハ唯第一ノ差異ノ末義タルニ過キサルナリ、

其結果ト云フハ即チ中斷的ノ場合ニ於テハ新ノ時効ハ既ニ消滅ニ歸シタル以前ノ時効ト全ク相異ナルコト有ル可シト云フ是ナリ、即チ新ノ時効ハ以前ノ時効ヨリ尙ホ長キ時間ヲ要スルコトモアラシ又尙ホ是ヨリ短キ時間ヲ要スルコトモアラシト云フ是ナリ○例ヘハ余ハ時効ノ二三年前ヨリ經過セル爲替手形若クハ命令手形ニ因テ汝ニ對シテ或ル義務ヲ擔當シタルニ余ハ更ニ商事上ニ關涉スル性質アラサル通常ノ證書ヲ以テ自ラ其負債ヲ確認セリトセンニ、此場合ニ於テハ余カ自ラ確認シテ以テ中斷的ノ効ヲ生シタル事實ニ因テ消滅ニ歸セシメタル時効ハ必ス五年間ノ時間ヲ以テ成就シタルナラシト雖トモ之レニ反シテ余カ利益ノ爲メニ更ニ始マル所ノ新ナル時効ハ必ス三十年ノ時間ヲ經過シタル以上ニアラサレハ全ク成就セサルモノトス(商法第百八十九條)○之レニ反對スルノ場合(即チ余特ニ二十年ノ時間ヲ以テ時効ヲ得可キ通常ノ負債ヲ擔當シタル場合)ニ於テ權利者ニ對シテ更ニ一ノ爲替手形ヲ差渡シテ以テ其時効ヲ中斷シタリトセンニ、此場合ニ於テハ三十年間ノ時効ニ代ヘルニ五年間ノ時効ヲ以テシタルモノト云フ可キナリ

右ノ理由ニ因テ之ヲ考フルニ或ル諸多ノ學士輩カ妄想セルカ如ク此中斷的ト停止的トノ間ニ存スル第二ノ差異アリト云フ所以ハ即チ中斷的アル場合ニ於テハ時間ノ最モ嚴ナル條件ニ循フ可キ新ノ時効ヲ生スルニ至ル可キカ故ナリト述ヘ且ツ短キ時間アル時効ヲシ

テ長キ時間アル時効ニ變スルニ至ル可キカ故ナリト云フハ大ナル謬見タルコト明瞭ナリ

○前文ニモ示シタルカ如ク全ク之ニ反對スルノ場合容易ニ出來スルコト無キニシモアラサルナリ、中斷的ハ即チ以前ノ時効ヲ斷絶セシメ以テ新タル時効ヲ生セシムル者ナルカ故ニ新ノ時効ハ決シテ以前ノ時効ト同一物ニハ非サルナリ、左レハ第一ノ差異ニ附屬スル末義タルニ過キササル第二ノ差異ハ即チ新ノ時効カ全ク他ノ時効ニシテ決シテ最初ノ時効ト同一物ニアラスト云フ所ニ在テ存スルモノトス、或ハ新ノ時効カ以前ノ時効ト同様ナル姿ヲ呈スルコトモアラシ、或ハ新ノ時効カ以前ノ時効ニ等シク容易ニ出來ス可クシテ且ツ尙ホ其期限ノ短クシテ足レルコトモアラシ、或ハ新ノ時効カ以前ノ時効ヨリモ一層嚴重ニシテ且ツ尙ホ其期限ヲ長クスルヲ要スルコトモアラシ、兎モ角モ其中斷的アリテ後ニ生スル時効ハ決シテ其以前ノ時効ト同一視ス可キモノニ非サルナリ

〔第百四十一號〕 右ノ説明ニ因テ之ヲ觀ル時ハ屢々諸多ノ判決例ヲ以テ採許シタル主說ハ必ス斷然之ヲ排除セサル可ラス、其說ハ即チ凡ソ負債ノ確認ヲ爲セル時ハ必ス此確認セル事實ヲ以テ中斷セル短カキ時効ニ代ヘルニ三十年ノ時効ヲ以テスルニ至ル可シト云フニ在リ

是レ實ニ其當ヲ得サル者ナリ、如何トナレハ新ナル時効ノ期限ハ場合ニ因リ或ハ以前

ノ時効ヨリ尙ホ長キコトモアラン、或ハ之レヨリモ尙ホ短カキコトモアラン、又或ハ之レト同様ナルコトモアル可キカ故ナリ、要スルニ新タナル時効ノ期限ハ全ク其確認ヲ爲セル方法ノ如何ニ循テ定マル可ク、特ニ其確認ヲ爲セル事實ノ性質如何ニ循テ定マル可シ

○若シ其確認ヲ爲シタルニ因リ果シテ負債ノ更改ヲ行フニ至ル場合ニ於テハ以前ノ負債ヲ變シテ新ノ負債ニ更メルカ故ニ其時効モ亦自ラ異ナル所アル可キナリ（此時効ハ以前ノ時効ヨリ或ハ尙ホ長キコトモアラント雖トモ又或ハ之レヨリ尙ホ短キコトモアラン）之ニ反シテ若シ確認ヲ爲セルト雖トモ之カ爲メニ別段其負債ノ更改アラサル時ハ無論其負債ハ以前ノ模様ト毫モ相異ナル所アラサルカ故ニ新ノ時効モ亦必ス以前ノ時効ト長短ヲ同フス可キナリ

例ヘハ余數年前ヨリ汝ニ對シテ利息トシテ一千「フラン」ノ金高ヲ辨濟ス可キ義務ヲ擔當セリトセシニ、此場合ニ於テハ汝ノ有スル債主權ハ五年間ヲ以テ時効ト爲ス可キモノナリ（第二百七十七條）然ルニ余或ル時汝ニ對シテ其負債ノ中一部分二百「フラン」ヲ辨濟シタリトセシニ、斯ル場合ニ於テハ右ノ辨濟ニ因リ余自ラ擔任セル負債アル旨ヲ自白シタルモノト云フ可ク、余自ラ汝ノ權利ヲ確認シタルモノト看做サ、ル可ラス、左レハ余ハ右ノ辨濟ヲ爲シテ以テ時効ヲ中斷セシメタル者ト云フ可キカ故ニ更ニ自己ノ義務ヲ免

カレンカ爲メニハ必ス新ノ時効アルコトヲ要スル者トス、但シ此新タニ始マル時効ハ無論以前ノ時効ニ等シク必ス五年間ヲ以テ其期限ト爲ス可キナリ○之ニ反シテ若シ其算計ノ辨濟ヲ爲ス可キ裁判言渡アルカ、又ハ負債ヲ確認セル明瞭ノ申述ヲ爲セルカ、其他更ニ新ノ名義ヲ爲セル特別ノ所爲アル場合ニ於テハ其權利者ノ權利者タル所以ハ最早ヤ特ニ此新ノ名義ニ因テ然ルモノナリト云ハサル可ラス、左レハ通常ノ負債ヲ證明セル通常ノ名義ナル以上ハ其新ノ負債カ消滅スルニ至ルニモ亦必ス通常ノ時効即チ三十年間ノ時効ニ依ラサル可ラサルコト正ニ判然タリ○夫レ然リ然ルニ右ニ假定シタル場合ニ於テハ少シモ之レニ似タル所タニアラサルナリ、商法第百八十九條ノ法則ニ規定セル特別ノ事實アリタルニ非ス、又毫モ余ト汝トノ間ニ存スル相互ノ位置ヲ變更セシ所アラサルナリ、唯其カ汝ニ對シテ負擔シタル利息一千「フラン」ノ中二百「フラン」ヲ辨濟シタル事實ニ因リ發スル所ノ一事ハ即チ余時ニ汝ニ對シテ尙ホ利息金八百「フラン」ヲ辨濟ス可キ義務アル旨ヲ確認シタルコト是ナリ、然ルニ此場合ニ於テハ以前ニ等シク尙ホ其利息ニ關スルモノナレハ從テ其負債モ亦全ク以前ニ等シク必ス五年間ノ期限ヲ以テ時効ト爲ス可キナリ

又余將ニ時効ヲ得ントスルノ點ニ在ル「千」フラン」ノ命令手形ニ付キ其權利者ナル汝ニ

對シテ右金高ノ一部分二百「フラン」ヲ辨濟シタリトセンニ、此場合ニ於テモ亦右ニ等シク其部分ノ辨濟中ニ自ラ包含セル暗黙ノ確認ハ全ク以前ノ時効ヲ消滅ニ歸セシムルカ故ニ必ス新ノ時効アルコトヲ要スルナリ、去リナカラ之カ爲メニ別段事ノ次第ニ變更アリタルニ非ス、汝ノ債主權ハ唯二百「フラン」ノ高ヲ減少シタルノミニシテ尙ホ以前ノ摸樣ト少シモ異ナル所アラズ常ニ同一ノ證書即チ命令手形ニ基因シテ成存スルモノナレハ其新ノ時効モ亦必ス以前ノ時効ニ等シク五年間ヲ以テ其期限ト爲ス可キナリ（商法第百八十九條）

〔第四十二號〕（第三段）「トロプロン」氏ノ說ニ因レハ一年間以上ノ時間中或ル財産ノ占有ヲ止メタル後即チ以前ノ時効カ既ニ中斷セラレテ空無ニ歸シタル後更ニ占有ヲ爲シ始メ以テ更ニ時効ヲ爲シ始メル者ハ再ヒ自ラ此以前ノ時効ヲ申立ルコトヲ得可シト述ヘラレタルモ余輩カ既ニ之レニ注目シタルカ如ク（第一千二百三十五條第三段）決シテ探許ス可ラサル說ナリト云ハサル可ラス、如何トナレハ其以前ノ時効ハ一旦全ク中斷セラレテ最早ヤ空無ニ歸シタル後ナルカ故ナリ○若シ夫レ右ノ者其中間ノ時間中ニ占有ヲ爲シタル者ニ自ラ相續シタルニ因リ其先人ノ占有ヲ以テ更ニ己レカ新ノ占有ニ附加スルハ素ヨリ可ナリ、去レトモ「トロプロン」氏ノ爲セルカ如ク以前ノ時効ヲ中斷スル前ノ占有ヲ以

テ共ニ之ニ附加セントスルハ敢テ實行ス可キ說ニアラス、如何トナレハ前ニモ重テテ明言シタルカ如ク右ノ中斷的ニ因テ以前ノ占有ハ既ニ空無ニ歸シタル後ナルカ故ナリ「ムールロン」氏カ「ワレット」氏ノ主說ナリトシテ自ラ採用シテ辨明セラレタル所ニ因レハ所謂ル占有ナルモノハ假令ヒ中斷セラル、コト有リト雖トモ尙ホ常ニ繼續スルコトヲ得可シ云々ト云フニ在リ、余輩ハ前キニ痛ク此說ヲ攻撃シタリシカ（第一千二百二十九條第二段）右ニ述ヘタルカ如ク中斷的ニ因テ時効ヲ廢棄シ從テ其占有ヲ消滅ニ歸セシムルニ至ル事實ニ付テ之ヲ觀ル時ハ益々余輩カ攻撃ノ謬妄ナラサルヲ證明スルニ足ラン○「ムールロン」氏ノ著書ニモ現然記載セルカ如ク中斷的ニ因リ起ル所ノ法律上ノ効果ハ以前ノ時効ヲ消滅シ以テ嘗テ之レアラサリシモノト看做サシムルニ在リ、故ニ若シ其時効カ占有ニ據テ成立スル場合（即チ得權時効ニ關スル場合）ニ於テハ中斷的ニ因リ以前ノ占有ヲ消滅スルニ至ルナリ、左レハ此場合ニ於テハ恰モ嘗テ時効ヲ得タルコトアラサルモノト同様ナリ、恰モ嘗テ占有ヲ爲シタルコトアラサルモノト同様ナリ、夫レ然リ此ノ如ク中斷的ノ發スル以前ノ占有カ法律上全ク成立セサルモノト看做サレタル以上ハ何ヲ以テ尙ホ繼續スル占有ナリト云ハント欲スル乎、何レノ場合タルヲ問ハス繼續シテ占有ヲ爲サント欲セハ必ス先ツ其占有ヲ爲スコトヲ要スルニハ非サル乎、然カモ中斷的ニ因リ生ス

ル法律上ノ効果ハ即チ其占有ヲシテ嘗テ之レアラサルモノト看做サシムルニ在リ、左レハ繼續シタル占有アラサルコト眞ニ判然タリ○余輩前號ニモ述ヘタルカ如ク中斷シタル占有ニシテ尙ホ繼續スルモノアリト云フハ死者ニシテ尙ホ健全ナリト云フニ異ナラサルナリ○是故ニ余輩ハ人以テ「ワレット」氏ノ說ナリト云フ所ノモノハ敢テ博識ナル「ワレット」氏ノ主張スル所ニ非ス全ク之ヲ解スル者ノ謬妄ナリト信スルナリ

〔第四百十三號〕（第四段）本章ノ諸箇條ヲ説明スル前主要緊切ナル事柄ニシテ必ス豫メ論究ス可キモノアリ、此事柄ヤ下文ノ説明中唯一二回之ニ際會スルノ機アルノミナラス必ス時宜ニ因テ數度引用ス可キモノナリ、斯ノ如ク屢々之ヲ舉示セサル可ラサル理由ハ蓋シ中斷的ニ關シテ最モ貴重ナル要點ナルヲ以テ若シ之ヲ能ク理會セサルニ於テハ遂ニ中斷的ノ全論ヲ解スルコト能ハサル可キカ故ナリ、且ツ斯ク大切ナル事柄ナルニ拘ハラス前號ニ指示シタル「ムールロン」氏ノ著書ニハ毫モ之ヲ認定セサル旨ヲ明載シタルカ故ナリ○凡ソ事ノ基本トナル可キ原則ヲ詳悉スルコト能ハス且ツ其解說スル所自ラ之ニ撞着スルニ至ル時ハ論者ノ不幸之ヨリ大ナルモノハアラサルナリ、諸學生ノ規模トシテ其說ヲ探ラントスル一大著書ニシテ原則ニ矛盾スルノ論ヲ明載シ以テ一大學派ノ主義ヲ示サントスルカ如キハ最モ不幸ノ太シキモノト信ス

此理解シテ必ス忘失ス可ラサル緊要ナル事柄トハ即チ中斷的ハ或ル場合ニ於テハ單ニ瞬時ノ事實ニ據テ發スルコトアリト雖トモ或ル場合ニ於テハ張延スル事實ニ關シテ存スルコト有リト云フ事是ナリ、唯其瞬時ノ事實ニ因テ中斷的ノ發スル場合ニ於テハ直ニ更ニ新ノ時効ヲ始ムルニ於テ少シモ差支ヘアラスト雖トモ之レニ反シテ永ク張延スル事實ニ關シテ中斷的ノ存スル場合ニ於テハ恰モ停止的ノ場合ニ等シク必ス多少ノ時間ヲ經過シタル後ニ非サレハ新ノ時効ヲ始ムルコト能ハサル可シ、而シテ或ル場合ニ於テハ必ス數年間ヲ經タル後ニ非サレハ更ニ時効ヲ始ムルニ至ラサルコトモアラン○此第二ノ中斷的即チ既往ト將來トニ併セテ形響ヲ及ホス所ノ中斷的ニ關シテハ先ツ彼ノ自然ノ中斷的ニ付テ最モ判明ナル例ヲ視ルコトヲ得可シ（此ノ如キ看易キ所ニ注意セサリシハ誠ニ其原則ヲ詳悉シ能ハサル者ノ爲メニ驚怪ニ堪ヘサルナリ）蓋シ自然ノ中斷的アル場合ニ於テハ即チ他人カ余ノ位置ニ代ハリテ以テ余ノ占有ヲ繼續スルコトヲ防止シテ自ラ占有ヲ爲セルナリ、此占有ハ或ハ數年間ニ張延スルコトモアラン、兎モ角モ少ナクトモ一年間引續キタル以上ニ非サレハ其効果ヲ生セサル可シ、果シテ然ラハ其占有ヤ決シテ瞬時ノ事實ニハ非サルナリ、又既往ニ付テノミ關係アルモノニハ非サルナリ

且ツ此將來ニモ亦關係ヲ及ホセル中斷的ハ民法上ノ中斷的ニモ亦等シク其例アルヲ見ル、

就中裁判所へ請求ヲ爲シタルトキニ之アリトス、蓋シ裁判所へ爲シタル請求ニ因テ生スル民法上ノ中斷的ハ當ニ此迄經過シタル時効ヲ消滅セシムル爲メノ効力アルノミナラス其詞訟ノ止マサル限リハ新ノ時効ヲシテ少シモ經過セシメサル爲メノ効果アルモノナリ、但シ其詞訟ノ三十年間止マサル場合モアラン若クハ四十年間止マサル場合モアラント雖トモ毫モ差別アラサルモノトス○是レ即チ最モ注意ヲ要スル中斷的ノ張延繼續スル効果ナリ○若シ義務者或ハ財産ノ占有者ニシテ自ラ裁判所へ呼出テ受ケタル後直ニ新ノ時効ヲ始メ得ルト云ヒ而シテ其新ノ時効ハ未タ訴訟ノ裁判言渡アル前ニ既ニ成就シ終ハルカ如キコトアラハ其權利者又ハ所有者カ殊更ニ己レノ義務者ヲ呼出シ若クハ己レカ財産ノ占有者ヲ呼出シ以テ此等ノ者カ利益ノ爲メニ或ル時分ヨリ經過セル時効ヲ中斷スルモ何ノ益カアランヤ

彼ノ「ムールロン」氏ヲシテ理解スルコト能ハサラシメタルモノハ即チ此要點ナリ○「ムールロン」氏ハ最初如何ナル場合ニ於テモ決シテ中斷的ノ張延スル効果アラサル旨ヲ暗ニ解キ、次ニ裁判所へ訴訟ヲ爲シタル場合ニ於テハ亦別シテ此効果アル可ラサル旨ヲ明カニ辨セリ○敬重ス可キ覆義者(「ムールロン」氏ヲ指ス)ハ先ツ精密ニ中斷的ト停止的トノ間ニ存スル性質ノ差別ヲ示シテ曰ク停止的ハ將來ニ向テ効力アルモ中斷的ハ既往ニ向

テ効力アリ云々、且ツ曰ク中斷的ハ以前ノ時間ヲ消除スルト雖トモ然レトモ新クニ時効ヲ爲シ始ムルニ差支ヘアラサルナリ云々ト、而シテ氏ハ少シモ之レニ説明ヲ附セス又毫モ之レカ制限ヲ爲サス○次ニ氏ハ勸解ノ呼出ヲ爲シタルヨリ一ヶ月内ニ裁判所へ請求ヲ爲シタル場合ヲ説明スルニ當リ漫リニ當然之レアル事實ナリト信シ以テ大ナル謬見ヲ示セリ、曰ク勸解ノ呼出ハ其以前ノ時間ヲ消除シ裁判所へ爲シタル請求ハ右ノ呼出ヨリ以來經過シタル時間ヲ消滅シ新ノ時効ハ此請求ノ時ヨリ之ヲ起算ス云々、謬妄ノ甚シキ實ニ驚嘆ニ堪ヘサルナリ

假シ世人ノ毫モ重ンセル通俗ノ書籍中ニ此ノ如キ誤説アルモ別段深く怪ムニハ足ラサルナリ「ムールロン」氏其人ノ著書ニシテ之ヲ明載シタルハ太々解ス可ラサルモノアリ○彼ノ「トゥリエー」氏ノ著書ハ「ログロン」氏及ヒ「ボワロー」氏等ノ著述シタルモノニ比スレハ勿論其右ニ出ル所アリト雖トモ法律ノ思想上ヨリシテ之ヲ「ムールロン」氏ノ著書ニ比スレハ大ニ劣ル所ナシトセス○然ルニ「トゥリエー」氏ト雖トモ幸ニ右ノ理由ヲ詳解スルコトヲ得タルモノ、如シ、其言ニ曰ク凡ソ裁判所ニ呼出テ爲ス時ハ無論其訴訟ノ止マサル時間中ハ始終時効ヲ中斷スル者トス云々ト○「トゥリエー」氏ト雖トモ尙ホ善ク此重要ナル原則ノ理ヲ詳カニスルヲ得タリ「ムールロン」氏ニシテ之ヲ解シ能ハサリシハ將

タ何ノ爲メニ然リシ乎

第一款 時効ヲ中斷スル諸多ノ原由

第二千二百四十二條 時効ハ自然ニ中斷セラレルコトアリ、又民法上ニテ中斷セラレ
ルコトアリ

第二千二百四十三條 占有者カ其所有者又ハ他人ノ爲メニ一年以上ノ時間中其物件ノ
收益ヲ失シタル時ハ自然ノ中斷的アリトス

第二千二百四十四條 時効ヲ得ントスル者ニ報知シタル裁判所ノ呼出書、義務執行ノ
要決書又ハ差押ヘアル時ハ民法上ノ中斷的アリトス

第二千二百四十五條 治安裁判所ニ勸解ノ爲メ呼出ヲ爲シタル後法定ノ期限内ニ始審
裁判所ニ呼出ヲ爲シタル時ハ勸解ノ爲メニ呼出ヲ爲シタル日附ヨリ時効ヲ中斷セルモ
ノトス

第二千二百四十六條 凡ソ裁判所ニ呼出ヲ爲シタル時ハ假令ヒ管轄違ナル裁判官ノ所
ニ之ヲ爲シタル場合ト雖トモ尙ホ時効ヲ中斷スルモノトス

第二千二百四十七條 裁判所ヘノ呼出カ法式ヲ欠キタルニ因リ無効ニ歸スル時、
被告人自ラ其請求ヲ辭拒スル時、

原告人其訴訟ヲ捨棄スル時、

原告人ノ請求ヲ却下シタル時、

右等ノ場合ニ於テハ其中斷的ヲ以テ嘗テ之レアラサル者ト看做ス可シ

第二千二百四十八條 義務者又ハ占有者カ自ラ對シテ時効ヲ得ントスル者ノ權利ヲ確
認スルニ因リ其時効ヲ中斷セルモノトス

要目

第一段 自然ノ中斷的○其原由○自然ノ中斷的ト民法上ノ中斷的トノ差異

第二段 民法上ノ中斷的ニ關スル五箇ノ原由○其第一ノ原由ハ即チ裁判所ヘ爲ス請

求ナリ、此原由ハ其訴訟ノ止マサル時間中始終時効ヲ中斷スルモノトス、前ニ示シ

タル「ムールロン」氏ノ謬論○然レトモ若シ後ニ請求ヲ辭拒スルカ、訴訟ヲ捨棄ス

ルカ、又ハ請求ヲ却下セル時ハ其中斷的ヲ以テ嘗テ之レアラサル者トス可シ○説

明○「トロプロン」氏ノ妄見

第三段 無効ナル呼出ト雖トモ管轄違ノ場合ニ於テハ中斷的ヲ生スルノ効アリトス、

但シ法式ノ瑕瑾アル場合ニ於テハ其効ヲ生セス○此差異ニ關スル非難○「トロプ

ロン」氏ニ答フルノ辨○管轄違ノ瑕瑾ニ關スル規則ノ結果

第四段 第二ノ原由即チ要決書〇要決書ノ効果ハ三十年間繼續スルモノトス、但シ
要決書ハ單ニ既往ニ向テ其効力ヲ及ホスノミナルカ故ニ裁判所ヘ爲セル請求ノ如
クニ新ノ時効ヲ妨害スルモノニ非ス

第五段 第三ノ原由即チ差押ノ事〇茲ニハ總テ一般ノ差押ヲ指示スルモノナリ〇「ヂ
ュラントン」氏ノ誤説〇或ル判決ノ誤謬〇債主權讓渡ノ報知ハ制止差押ニ等シ、
故ニ若シ其債主權既ニ他ノ差押ニ係ル時ハ必ス中斷的ヲ生スルノ効アリトス

第六段 第四ノ原由即チ勸解ノ爲メニスル呼出〇何ヲ以テ此呼出ハ中斷的ヲ生スル
効力アル乎〇「トロプロン」氏ノ誤解〇此呼出ハ必ス一月内ニ裁判所ヘ請求ヲ爲シ
且ツ其請求カ充分ノ効力アル場合ニアラサレハ決シテ中斷的ノ効果ヲ生スルコト
能ハサルモノトス〇但シ時効ノ期限經過シタル後ニ其請求ヲ爲スト否トニ拘ハラ
サルナリ

第七段 裁判所ヘ隨意ニ出頭シタル時モ亦等シク呼出ト同様ノ効果ヲ生ス〇「ヂュラ
ントン」氏及ヒ或ル判決ノ誤謬〇又判斷ニ任カスル約束モ亦等シク中斷的ノ効果
ヲ生スルモノトス
但シ判斷人ノ裁斷ヲ引續テ爲セル場合ニ限ル〇治安裁判官ノ出シタル此細ノ書面

ハ中斷的ヲ生スル効アラス〇勸解局ヘ爲シタル反訴ノ請求ハ之レニ異ナリ

第八段 勸解ヲ爲スモ差支ヘアラサル事件ナリト雖トモ必スシモ勸解ヲ試ミルコト
ヲ要セサルモノニ付テ行フタル呼出ハ時効ヲ中斷スル効アリトス〇法律上勸解ヲ
爲スニ難キ場合ニ於テハ如何ン

第九段 最初勸解ヲ試ミルコトヲ要スル事件ニ付テ之ヲ爲サシテ直ニ始審裁判所
ヘノ呼出ヲ爲シタル時ト雖トモ尙ホ中斷的ノ効果ヲ生スルモノトス〇大審院判決
并ニ「トロプロン」氏カ反對説ニ答フル論〇大審院ニテ新タニ爲シタル判決ノ至當
ナルコトヲ明ニス

第十段 第五ノ原由即チ權利ノ確認〇權利ノ確認ニ明認ノモノアリ、默認ノモノア
リ、其確認ヲ爲シタル證據ハ常ニ通常ノ原則就中宣誓ヲ以テ之ヲ爲スコトヲ得可
シ〇或ル場合ニ於テハ此確認ニ因リ將來ニ向テ時効ヲ中斷スルコト有リトス

〔第百四十四號〕（第一段）時効ノ中斷的ニハ或ハ自然ノモノアリ或ハ民法上ノモノアリ
自然ノ中斷的トハ即チ外面ニ發スル有形ノ原由ニ據テ起ルモノヲ云フ〇左ノ場合ニ於テ
ハ即チ自然ノ中斷的アリトス、第一占有者カ他人ノ爲メニ一年間以上ノ時間中其物件ノ
收益ヲ奪ハレタル場合、第二占有者自ラ其占有ヲ捨棄シタル場合、此占有ヲ捨棄スルコトハ

實際太々稀有ノ場合ナリトス免モ角モ占有者ハ之レニ因リテ以來其物件ニ關係セサルナリ、第三不使用的ニ因テ將ニ時効ヲ得ントスル地役（セルウヘチエード）ノ本主カ更ニ此地役ノ權ヲ執行スル場合、第四占有セラレタル物件ニシテ將ニ時効ニ因テ獲得セラレントスル有様ニ在テ全ク時効ヲ得可ラサルモノト變シテ其性質ヲ更ヘタル場合（但シ若シ其所有者ノ身分ニ關シテ一時時効ヲ得可ラサルモノト變シタルノミニテハ第千五百六十條ニモ記載アル如ク決シテ中斷的ヲ生スル効果アラサルモノトス）

〔第四百十五號〕 自然ノ中斷的ヲ生スル第一ノ原由（法文ニハ唯此原由ヲ記シタルノミ、是レ蓋シ他ノ原由ヨリ尙ホ屢々實際ニ發スルモノナルカ故ナリ）ハ必ス他人ノ占有カ一年以上ノ時間引續キタル場合ニ非サレハ之レアラサル者トス、故ニ若シ以前ノ占有者カ自ラ占有ノ訴權ヲ行フカ、又ハ其相手方ノ隨意ニ拋棄セルカ、又ハ其他ノ事實アルニ因リ一年ノ時間中ニ其占有ヲ復初シタルトキハ必ス其占有ヲ以テ嘗テ中止セシコトアラサル者ト看做ス可キヲ以テ其中斷的モ亦竟ニ成効スルコト能ハサル可シ○且ツ占有ノ訴權ヲ行フ場合ニ於テハ一年ノ時間ヲ經過スル前ニ此訴訟ヲ爲セルヲ以テ充足レリトス、其勝利ヲ得セシムル裁判言渡ヲ受クルニ至ル迄ニ如何ナル時間ヲ經過スルト雖トモ少シモ之レニ拘ハラサル者トス、蓋シ此裁判言渡ナルモノハ當然其請求ヲ爲シタル日ニ溯リテ致

反ノ効ヲ與フルモノナルカ故ナリ

加之必ス他ノ占有者ヨリ其收益ヲ奪ハレタル事實アルヲ要ス、所謂ル他ノ占有者トハ即チ其所有者タル事モアラン、又其所有者ニ非サル他ノ者タルコトモアラン、其所有者タルト否トハ少シモ此決定ノ關スル所ニ非サルナリ○例ヘハ洪水ノ如キ天災ノ爲メニ收益ヲ失スルニ至リタル時ハ決シテ之ヲ以テ事充分ナリト爲ス可ラス○「ダルクヤントレー」氏及ヒ「ヂェノー」氏ノ說ニ因レハ洪水ノ一年間引續キタル時ハ必ス中斷的アルモノト爲シ且ツ「グルノーバル」府控訴院ニテハ新タニ法典中ニ右ノ說ヲ記入センコトヲ申立タルコト有リシモ立法官ハ敢テ之レヲ採許セス必ス他人ノ占有アルコトヲ要スルト爲セリ○立法官カ其申立ヲ採用セサリシコト如何ニモ至當ナリト思ハル、如何トナレハ既ニ前文ニモ詳明シタル如ク所謂ル占有ナルモノハ未タ他ノ者事實ト意思トヲ併具シテ來ラサル間ハ特ニ意思ノミヲ以テ之ヲ保存スルコトヲ得可キカ故ナリ、洪水ノ爲メニハ敢テ新ノ占有アリト云フ可ラサルカ故ニ以前ノ占有ハ尙ホ其儘ニテ遺存ス可キナリ○洪水若クハ其他ニ類スル天災アル場合ニ於テハ次第ニ因テ或ハ其占有ノ瑕瑾ヲ生スルコトモ有ラン、或ハ其占有ヲシテ繼續セサリシムルコトモ有ラン、或ハ其占有ヲシテ公然アラサリシムルコトモ有ラン、又或ハ少クトモ其占有ヲシテ疑ハシカラシムルコトモ有ラン、去リナカ

ラ此等ノ災害アリト雖トモ決シテ其占有ヲ除棄セシムルコトヲ得ス、決シテ既往ニ溯リテ之ヲ消滅セシムルコトヲ得ス、決シテ之ヲ中斷セシムルコトヲ得ス
 自然ノ中斷的アルハ特ニ得權時効并ニ地役(セルウヒチュード)ノ免責時効ニ關スル場合ノミニ限ル者トス、義務ノ免責時効ニ關シテハ更ニ自然ノ中斷的ヲ生スルコトアラサルナリ如何トナレハ自然ノ中斷的ハ必ス有形ノ占有ヲ中斷スルカ又ハ之ヲ復スルニ因テ成ルモノナルニ右義務ノ免責時効ニハ管テ此ノ如キ占有アラサルカ故ナリ○之ニ反シテ民法上ノ中斷的ハ其他二個ノ時効中ニ之レアルニ等シク義務ノ免責時効ニモ亦之レアリトス、且ツ民法上ノ中斷的ヲ生スル原由(要決書及ヒ差押)ニシテ得權時効ニ關スルコト太々稀ナルモノアリ

自然ノ中斷的ハ常ニ確的絶對ノ効果ヲ生スル者トス○之ニ反シテ民法上ノ中斷的ハ先ツ相對ノ關係ヲ及ホスノミナリトス如何トナレハ自ラ之ヲ實行スル者ノミヲ利スルニ過キスシテ且ツ自ラ實行ヲ被ムル者ノミヲ害スルニ止マルカ故ナリ、但シ此規則ニモ亦其例外ナキニシモ非サルナリ第二千二百四十九條及ヒ第二千二百五十條ノ法文ニ因テ之ヲ詳知スルコトヲ得可シ

〔第四百十六號〕 民法上ノ中斷的ハ五個ノ原由ニ據テ生スルモノトス、第一裁判所ヘノ請求(第二千二百四十四條)、第二要決書(同上)、第三差押(同上)、第四一ヶ月内ニ始審裁判所ヘ爲セル呼出ノ附從セル勸解ノ爲メニスル呼出(第二千二百四十五條及訴訟法第五十七條)、第五占有者又ハ義務者カ其所有者若クハ權利者ノ權利ヲ確認セル事(第二千二百四十八條)

〔第四百十七號〕 先ツ裁判所ヘ爲セル請求ノ事ヨリ説明セン○第二千二百四十四條ノ明文ニ記載スル所ハ特リ裁判所ノ呼出ノミナリ、故ニ時効ヲ中斷スル効力アルモノハ唯使吏ノ召喚狀ヲ以テ爲シタル請求ノミニ限ルカ如ク思ハル、去レトモ今日ニ至テハ最早ヤ何人ト雖トモ敢テ之ヲ争フ者アラサルカ如ク理ヲ以テ之ヲ考フル時ハ總テ裁判所ヘノ請求ハ呼出書ニ因レルモノト否トテ問ハス悉ク時効ヲ中斷スルノ効アルモノト看做サ、ル可ラス故ニ代訴人ノ單簡ナル論告ヲ以テ爲セル反訴ノ請求ニセヨ、請願書ヲ以テ爲セル他人ノ管涉ニセヨ、家資分散人ノ義務ニ加入ノ請求ニセヨ、或ル權利ノ順序中ニ加入ノ請求ニセヨ、其他總テ之ニ類スル事實アル場合ニ於テハ皆中斷的ヲ生スルノ効力アリト看做サ、ル可ラス、如何トナレハ此等ノ事實ハ悉ク裁判所ヘノ請求タルニ相違アラス且ツ何レモ皆其所有者又ハ權利者カ自ラ己レノ權利ヲ明カニセンコトヲ欲スル主意ヲ表スルモノナルカ故ナリ

判斷人ノ面前ニ出頭ス可キ呼出狀ニ付テハ少シモ疑ヲ容ル可キ所アラサルナリ、蓋シ判斷人ハ眞ノ裁判所ヲ成セルモノト看做ス可キカ故ニ此場合ニ於テハ全ク裁判所ノ訟廷ハ眞正ノ呼出ヲ爲シタルモ同様ナルヲ以テナリ

〔第四百十八號〕

此裁判所へ爲セル請求カ時効ヲ中斷セルハ單ニ其請求ヨリ以前ノ時間ノミニ付テ然ルニ非ス既ニ本章ノ總論中第四段ニモ述ヘタルカ如ク總テ其訴訟ノ繼續スル間ハ始終時効ヲ中斷セルノ効アルモノトス、左レハ全ク其訴訟ヲ終結セル裁判言渡ヲ爲スニ至ル迄ハ更ニ其原告人ニ對スル新ノ時効ヲ始ムルモノニ非ス○若シ果シテ然ラスシテ裁判所へ請求ヲ爲スト雖トモ唯其以前ニ經過シタル時間ヲ消滅スルノミニ過キスシテ其時ヨリ直ニ新ノ時効ヲ始ムルニ差支ヘアラサル者トセハ必ス解シ難キ不當ノ結果ニ至ルコトヲ免カレサル可シ、即チ其訴訟カ事件ニ適施ス可キ時効ノ期限ヨリ尙ホ長キ時間中繼續スル毎ニ未タ裁判言渡ヲ爲スノ前ニ既ニ新ノ時効ニ因テ其原告人ノ權利ヲ消滅セシムルニ至ルコトアラント云フ是ナリ○例ヘハ茲ニ六ヶ月ノ時間ヲ以テ時効ヲ得可キ負債アラント、其訴訟ハ八ヶ月間繼續スルコトモアラン、又一ケ年ノ時間ヲ以テ時効ヲ得可キ負債アラント、其訴訟ハ二年間ニ涉リテ尙ホ止マサルコトモアラン、又五ケ年ノ時間ヲ以テ時効ヲ得可キ負債アラント、其訴訟ハ十一年ノ間繼續シテ絶ヘサルコトモアラ

ン、又二十年ノ時間ヲ以テ時効ヲ得ヘキ負債アラント、其訴訟ハ(古今屢々其例アル如ク)三十年以上ノ時間ニ涉リテ止マサルコトモアラン、斯ル場合ニ於テハ其訴訟ノ繼續スル中間ニシテ既ニ他ノ時効アリテ全ク成就シ終ハルコトアレハ假令ヒ原告人自ラ其裁判ノ言渡ヲ得ルニ至リ且ツ其時効ヲ中斷スルニ至ルモ將々何ノ益アラソ乎

且ツ又所謂ル時効ナルモノハ必ス權利者ノ無爲的ニ因ルカ又ハ所有者ノ相手方カ安穩ノ占有ヲ爲シタル場合ニアラサレハ決シテ出來セサルモノナリ、左レハ現在吟味中ナル訴訟ニ付キ法律上權利者カ其義務者ニ對シテ不斷ノ所爲ヲ行フカ、又ハ法律上所有者カ其被告人ノ占有ニ對シ固凝シテ間斷ナク妨害ヲ爲セルニ於テハ何ヲ以テ其時効ノ出來ス可キ理アラソヤ

裁判所へ爲セル請求ハ必ス總テノ時効ヲ殺滅スルノ性質アルモノナリ、左レハ此請求ノ尙ホ繼續スル時間中他ノ時効ヲ發生スルト云ヒ他ノ時効アリテ成就スルト云フハ蓋シ空シク期ス可ラサルコトヲ望ムニ外ナラス、是レ恰モ火力ヲ借テ水ヲ氷結セシメント云フニ異ナラス○由是觀之裁判所へ爲セル請求ハ唯以前ノ時効ヲ廢滅スルノミニシテ其日ヨリ直ニ新ノ時効ヲ初ムルニ差支ヘアラスト云フノ說ハ眞ノ妄見ナルヤ判然タリ「ムールロン」氏ハ即チ此譏ヲ免カレサル者ナリ○事物ノ自然ニ因テ當然起ル所ノ實義ニシテ法

典領布ノ前タルト後タルトヲ問ハス古今説者ノ明認セシモノハ即チ其訴訟ノ繼續スル時間中ハ四十年間タルト五十年間タルト其以上ノ時間タルトニ拘ハラズ中斷的モ亦等シク引續テ止マスト云フニ在リ○且ツ時効ヲ受クルコトヲ得可キ權利若クハ訴權ニシテ一旦裁判官ノ面前ニ持出シタル以上ハ最早ヤ以前ノ時効ニ因テ消滅スルニ至ラサル可キハ勿論、新ノ時効ニ因テモ亦決シテ滅失スルニ至ラサル可キハ古今論者ノ信シテ疑ハサル所ナリ、要スルニ如何ナル事アリト雖トモ其權利若クハ訴權ハ最早ヤ決シテ廢滅ス可ラサルモノタリ、羅馬法ノ格言ニ定期ニ失却スルニ至ル可キ訴權ニシテ一旦裁判上ニ持出サレタル以上ハ最早ヤ永久ニ救援セラル可シ云々ト云ヘル句アリ、蓋シ右ノ實義ヲ表スルニ外ナラサルナリ

〔第四百十九號〕 加之裁判所ニ爲セル請求ニ因テ發スル中斷的ハ余輩カ前キニ第二千二百三十五條第三段ニ於テ「トロプロン」氏ノ主論ヲ駁撃スルニ際リ既ニ説明シタルカ如ク皆未必ノ條件ニ關スルモノナリ、此中斷的ハ理ノ極マル所ニ等シク全ク其請求ニ因リ勝利ヲ得ル事ニ關シテ成ルモノトス、法典ノ辨明書ニモ亦此主意ヲ明載セリ、即チ裁判所ヘノ請求ニ因レル中斷的ハ未必ノ條件ニ關スルモノナレハ必ス其請求ニシテ確カニ是認セラレタル場合ニ非サレハ成就セサル者トス云々ト云フ是ナリ、故ニ左ノ場合ニ於テハ其中

斷的ヲ以テ嘗テ之レアラサル者ト見做ス可キナリ、第一原告人自ラ其請求ヲ辭拒シタル時、第二原告人其訴訟ヲ捨棄シタル時、第三原告人ノ請求却下セラレタル時（第二千二百四十七條）

第二千二百四十七條ノ法文中ニ記列セル四個ノ場合中其第一ノ場合即チ法式ヲ欠キタル呼出狀ニ關スル場合ハ別段ニ之ヲ説明スルヲ以テ至當ナリトス

〔第五百十號〕 第一原告人自ラ其請求ヲ辭拒スル場合○原告人自ラ有スルモノナリト主張スル權利其モノニ付キ辭拒スルコトアリ、又其權利ハ後更ニ執行シ得ルモノト爲シ置キ單ニ現在ノ訴訟ニ付キ辭拒スルコト有リ○若シ夫レ其訴訟ノミニ付テ辭拒セル場合ニ於テハ其權利ハ尙ホ必ス其儘ニテ存續ス可キカ故ニ其中斷的ヲ以テ嘗テ之レアラサル者ト看做シ從テ其時効ヲ以テ嘗テ繼續スルコトヲ止メサル者ト看做ス可キコト素ヨリ當然ナリ、例ヘハ余カ相手方ノ權利成存スル限リハ余ハ必ス之レニ付テ時効ヲ得ルノ道アララン○去レトモ若シ之ニ反シテ權利其モノニ付テ辭拒シタル後ハ最早ヤ其時効ノ中斷セサル事并ニ時効ノ繼續セル事ヲ語ル可ラサル者トス○例ヘハ余カ自己ノ所有トシテ占有スル或ル不動産ニ付キ汝ハ一旦己レノ所有ナリト申立タル後更テニ自カラ之ヲ拋棄ス可キ旨ヲ余ニ報知シ以テ汝自ラ竟ニ汝ノ所有ニ在ラサルコトヲ確認シ併セテ其余ニ所屬セル不

動産ナルコトヲ明許シタル以上ハ最早ヤ何ヲ以テ時効ヲ語ラントスルノ理アラザヤ○強
テ時効ヲ語ラント欲セハ必スヤ余ハ己レカ特ニ所有セル財産ニ付キ時効ヲ受クルコトヲ
得ヘシト云フニ至ラン、是レ固ヨリ理ノ許ルサ、ル所ナリ○又汝余ニ對シテ得可キモノ
ナリト主張シタル或ル債主權ノ辨濟ヲ要求シタル後余之ヲ拒ミタルニ汝ハ終ニ自ラ其申
立タル權利ノ現存セサル旨ヲ確認シ併セテ余ノ辨濟ヲ爲ス可キモノアラサル旨ヲ明認シ
タル以上ハ最早ヤ時効ヲ語ラント欲スルモ能ハサルナリ○既ニ如何ナル債主權モ成存セ
ス且ツ嘗テ成存シタルコトアラサル明證アリタル以上ハ余ハ最早ヤ時効ヲ得ント欲スル
モ如何ントモス可ラサルナリ

「トロプロン」氏ハ茲ニ右ノ如キ差別アル理由ヲ會得スルコト能ハサルモノ、如シ、如何
トナレハ氏カ本則ヲ適施ス可キモノトシテ舉示セラレタル所ハ特ニ權利其モノニ付テ辭
拒シタル場合即チ到底時効ノ出來スルコト能ハサル場合ノミニ過キサルカ故ナリ○「ト
ロプロン」氏ハ(第五百九十八號乃至第六百一號)先ツ法式ニ付テ無効ナル呼出狀(下文ニ
之ヲ論ス)ニ關スル場合ヲ以テ其時効ヲ繼續セシムル請求ノ第一ノ場合ト爲シ次ニ原告
人ノ辭拒スル場合ヲ以テ其第二ノ場合ト爲セリ、且ツ之カ説明トシテ表スル所ヲ見ルニ
曰ク此原告人ハ其辭拒スル所ヲ以テ自ラ己レカ申立ノ正當ナル基本ニ據ラサルコトヲ確

認スルモノナリ云々ト(第六百二號)○何人ト雖トモ之ヲ認知スルコトヲ得ル如ク此言ヤ
毫モ意味ノ存スル所アラサルモノト云フノ外アラサルナリ、本則ヲ實際ニ適用ス可キ一
個通常ノ場合ハ即チ特ニ其認訴ノミニ關シテ手續ノミニ關シテ辭拒スル場合ニ限ル者ト
ス

去リナカラ是レ成ル程本則ヲ實施スル通常一般ノ場合ナリト雖トモ或ハ間々例外ニ因テ
其權利ノ基本ニ付テ辭拒スル場合ニ於テ右ノ法則ヲ適施ス可キコト無キニシモ非サルナ
リ○左レハ上文ニモ既ニ辨明シタルカ如ク民法上ノ中斷的ハ唯自ラ之ヲ行フタル者ノ爲
メ且ツ其相手方ノミニ對シテ特ニ相對的ノ効果ヲ發生スルヲ以テ一般ノ原則ト爲スト雖
トモ或ハ之ニ反スル場合ナキニシモ非サル者トス、就中連帶的ノ場合ハ其最モ著シキモ
ノナリ(第二千二百四十九條第千九十九條及第千二百六條)○例ハ茲ニ數人ノ連帶權
利者アリテ其中ノ一人裁判所ニ請求ヲ爲シタル後(此請求ハ其者ノ共同權利者ノ爲メニ
モ亦等シク時効ヲ中斷スルモノナリ、第千九十九條)單ニ其訴訟ヲ辭拒スルノミニ止マ
ラス其申立テタル所ヲ併セテ之ヲ辭拒シタリトセンニ、其共同ノ權利者ト假定セラレ
タル者ハ尙ホ訴訟ヲ爲スノ權ヲ保存スルナラン、左レハ其義務者ナリト假定セラレタル
者ヲシテ右等共同權利者ニ對シテ其中斷的ハ嘗テ之レアラサル者ト看做サレタリト云フ

コトヲ得セシメ且ツ其時効ハ始終繼續シタリト云フコトヲ得セシムルコトアラン○是レ即チ權利其モノニ關シテ辭拒セル場合ニシテ然カモ尙ホ時効ノ申立ヲ爲スコトヲ得可キ道ヲ妨ケサルモノナリ

〔第五百一十一號〕

第二原告人自ラ其訴訟ヲ捨棄スル場合○又訴訟ヲ捨棄シタル場合ニ於テモ亦等シク其請求ニ因テ生スル中斷的ノ效果ヲ以テ嘗テ之レアラサルモノト看做ス可シ○三年ノ時間(又ハ原告人訴訟ヲ再起シ若クハ新タナル代訴人ヲ任スルコトヲ得可キ場合ニ於テハ三年半ノ時間)其訴訟ノ手續ヲ停止スル時ハ被告人ヨリ其訴訟ヲ捨棄スル事實アル旨ヲ申立テ以テ之レカ取消ヲ要求スルコトヲ得ル者トス○斯ル場合ニ於テ若シ果シテ裁判所ニテ其訴訟ヲ取消スニ至レハ時効ノ中斷的モ亦從テ廢滅ニ歸ス可キナリ、而シテ此場合ニ於テハ唯右ノ訴訟ノミ消滅ニ歸ス可クシテ其訴權ハ尙ホ其儘ニテ遺存ス可ケレハ後チ再ヒ之ヲ執行スルコトモアラン、是レ即チ被告人カ事ノ要用ナルニ際リ前キニ訴訟ノ取消ニ因リ再生セシメ且ツ繼續セシムルニ至リタル時効ヲ便用スルヲ得可キ場合ナリ(訴訟法第二百九十七條乃至第四百一條)

〔第五百十二號〕

第二原告人ノ請求却下セラレタル場合○又原告人ノ請求ヲ却下シタル場合ニ於テモ亦等シク其中斷的ヲ以テ嘗テ之レアラサル者ト看做ス可シ、但シ必ズ確定ノ却下タルヲ要ス○例ヘハ原告人始審裁判所ニ於テ敗訴シタル後控訴ヲ爲シ以テ勝利ヲ得ルニ至リタルカ又ハ等シク控訴院ニテモ敗訴シタル後更ニ大審院ニ上告ヲ爲シ右ノ決定ヲ破毀セシメ以テ更ニ其事件ヲ送付シタル第二ノ控訴院ニテ漸ク自ラ勝利ヲ得ルニ至リタリトセンニ、此等ノ場合ニ於テハ素ヨリ確定ノ却下アリタルニ非ス却テ充分ニ其請求ヲ探許シタルモノト云ハサル可ラス、而シテ此請求ハ必ズ之ヲ爲シタル日附ヨリ其時効ヲ中斷スルノ効アル者トス

例ヘハ茲ニ或ル原告人アリテ將ニ時効ノ期限ヲ經過セントスル數日前ニ至テ自己ノ訴權ヲ執行シタルニ、始審裁判所并ニ控訴院ニテハ竟ニ敗訴トナリ更ニ大審院ヘ破毀ヲ求めタル後漸ク勝利ヲ得ルニ至リタルカ、又ハ漸次ニ一個ノ破毀ヲ求めタル後終ニ自ラ勝訴トナルニ至リタリトセンニ、此等ノ場合ニ於テハ無論其極請求ノ受理セラレタル者トス、而シテ最初請求ヲ爲シタル時ニハ其時効僅カニ二三日ヲ餘シタルノミナルコトモアラン、且ツ其時効ノ性質一年若クハ二年ノ時間ヲ以テ成就シ終ル可キモノナルコトモアラン、斯ル場合ニ於テ假令ヒ其訴訟カ四年間五年間若クハ其以上ノ時間ニ涉リテ止マサルコト有ルモ其時効ハ決シテ成就スルニ至ラサル可ク從テ其權利モ亦其儘ニテ扶持セラル可シ、是レ即チ前文ニ示シタル彼ノ一日裁判所ニ委シタル訴權ハ最早ヤ滅失セサル可シ云々ト

云ヘル原則ヲ實行セル場合ナリ

之ニ反シテ若シ其請求ニシテ最初ハ數度ノ決定ニテ確認セラレタルモ竟ニ最終ノ判決ヲ以テ却下セラレタル場合ニ於テハ其中斷的ハ必ス無効ニ歸スル者トス○例ハ茲ニ假定ノ所有者若クハ權利者アリテ最初始審裁判所及ヒ控訴院ニテハ無論勝利ヲ得且ツ第一ノ破毀ヲ以テ更ニ其事件ヲ送付シタル控訴院ニテモ亦等シク勝訴トナリタルモ第二ノ破毀アリタル後更ニ右ノ事件ヲ送付シタル控訴院ニ於テ終ニ敗訴シタリトセンニ、此場合ニ於テハ嘗テ其中斷的アラサル者ト爲ス可ク從テ其時効ハ訴訟中始終繼續セシ者ト爲ス可シ、左レハ最初請求ヲ爲セル時分ハ右ノ時効ニ尙ホ五年間經過ス可キ時間残り居タルニ其訴訟ハ幾ント五ヶ年半ノ時間中繼續シタリトセンニ、此場合ニ於テハ右ノ時効ハ確定ノ裁判言渡ニ因テ既ニ六ヶ月以前ニ獲得セラレタル者ト看做サ、ル可ラス○由是觀之上文ニ屢々引用シタル原則即チ何レノ訴權ト雖トモ一旦裁判所ニ委附セラレタル後ハ最早ヤ時効ヲ得ルニ至ラス云々ト云ヘル原則ハ必ス其訴訟ニ因リ果シテ勝利ヲ得タル時云々ト云ヘル當然ノ未必條件ニ關シテ其効ヲ成スモノト云フ可キナリ

加之茲ニハ余輩カ前キニ訴訟ヲ辭拒スル場合ニ付テ述ヘタル事柄ヲ再陳スルヲ要ス○所謂却下ヲ爲セル場合ニ於テハ彼ノ訴訟ヲ辭拒スル場合ニ等シク或ハ特ニ申立タル權利其モノニ關スルコト有リ、或ハ單ニ毫モ此權利ニ影響テ及ボザ、ル點ノミニ關スルコト有リ○若シ其裁判言渡ニシテ少シモ權利其モノヲ認定セサル時ハ少ナクトモ通常一般ノ場合ニ於テハ決シテ其時効ノ如何ナテ語ル可ラサル者トス、如何トナレハ前ヘニモ詳明シタルカ如ク中斷的ヲ廢除スル事實カ毫モ之ニ關係スル所アラサルカ故ニ其權利ハ完全舊ノ儘ニテ成存スル時ナルカ、若クハ連帶的及ヒ其他之ニ類スル例外ノ場合ニ於テ自ラ其訴訟ニ關涉セサル者ノ爲メニ右ノ權利カ存在スル時ニ非サレハ決シテ其時効ニ關スルノ問題ノ起ル可キ理由アラサル可キカ故ナリ

余輩ハ前キニ「トロプロン」氏カ其第六百二號ニ論陳セラレタル說ノ非ナルコトヲ辨明シタリシカ前文ノ理由ニ因テ之ヲ考フル時ハ氏ノ第六百十號ニ述ヘラレタル所モ亦等シク非難ヲ免カレサルモノアリ、氏ハ此請求ヲ却下セル場合ニ付テハ尙ホ一層太シキ誤見ヲ示サレタルモノ、如クニ思ハル、其說ニ曰ク中斷的ノ効果ヲ生ス可キ最後ノ場合ハ即チ其請求カ却下セラレタル時ニ在リトス如何トナレハ裁判言渡ハ即チ其占有者ノ名義ヲ完成セルモノナルカ故ナリ、裁判言渡ハ其占有者ノ權利ヲ鞏固ナラシムルモノナリ、而シテ新ノ時効ハ必ス其裁判言渡ノアリタル後ニアラサレハ更ニ始マルコト能ハサル者トス云々ト茲ニ論明ス可キ所ハ即チ中斷的ノ無効ナル場合ノ一ニハ非サル乎、即チ以前ノ時効カ尙

ホ繼續セル場合ノ一ニハ非サル乎、然ルニ裁判言渡ノ後ニ非サレハ更ニ始マルコト能ハサル新ノ時効云々ト云フハ果シテ何ノ意ニ出タルモノナル乎○裁判言渡ヲ以テ嘗テ之レアラサル者ト看做サシムルニ至リタル中斷的ニ關スル場合即チ此裁判言渡ヲ得タルカ爲メニ尙ホ繼續シテ經過シタル時効ニ關スル場合ニ於テ突然其裁判言渡ノ効果ハ更ニ新ノ時効ヲ生セシムルニ在リト云フ、嗚呼又何ヲ迷惑シテ此ノ如キ謬説ヲ爲スニ至リシ乎○果シテ新ノ時効ヲ生セシムルト爲サン歟、以前ノ時効ハ必ス廢滅ニ歸シタリト云ハサル可ラス、必ス中斷セラレタリト云ハサル可ラス、語ヲ更ヘテ之ヲ述ヘンニ假シ果シテ新ノ時効ヲ生スルモノトセハ其裁判言渡ニ因テ必ス中斷シタル事實アルコトヲ確認シタルモノナリト云ハサル可ラス、然ルニ茲ニ詳明ス可キ所ハ全ク之ニ反シテ特ニ其裁判言渡ニ因テ中斷的ヲ取消シタル理由即チ其裁判言渡ニ因テ中斷的ヲ廢除セシメタル理由ニ在リトス

加之假令ヒ一步ヲ讓リテ新ノ時効アリトスルモ其時効ハ果シテ如何ナルモノナル乎、果シテ何人ニ對シテ經過ス可キモノナル乎○此時効ハ必ス其占有者(後ニ占有ヲ失スルニ至リシ時)ニ對シテ經過スルモノナル可シ如何トナレハ「トロプロン」氏モ述ヘラレタルカ如ク所謂ル裁判言渡ヲ以テ權利ヲ鞏固ナラシムルト云フハ即チ此占有者ノ權利ナルカ故

ナリ、此占有者ニ授クルニ其財産ノ所有者タル名義ヲ以テスルモノハ即チ右ノ裁判言渡ナルカ故ナリ○然ルニ茲ニ此占有ノ利益ノ爲メ其原告人ニ對シテ經過スル時効ノ中斷セル事實アラサルコトヲ説明セントスルニ當リ却テ其現在ノ占有者(訴訟ノ被告人)ニ對シテ原告人ノ利益ノ爲メニ後ニ經過ス可キ時効ノ事ヲ論セントスルハ抑モ何ノ意ナル乎○「トロプロン」氏ハ全ク自ラ思想ノ關節ヲ失シテ其事ヲ記シタルニ相違アラサル可シ

〔第百五十三號〕 (第三段)

裁判所ヘ爲セル呼出ハ裁判官ノ管轄違ナルカ爲メ又ハ法式ニ瑕瑾アルカ爲メ一旦無効ナリト認メラレタルニ付キ更ニ新ノ呼出ヲ以テ之ニ代ヘルコトヲ必要トスル場合ニ於テモ亦等シク中斷的ヲ生スルノ効力アリト云フ可キ乎(茲ニモ亦無論若シ原告人ノ勝訴トナリタル時云々ト云ヘル未必ノ條件アルモノト考定セサル可ラス)○若シ原告人カ裁判所ノ管轄違ナル言渡ヲ受ケタル後又ハ裁判言渡ヲ以テ呼出狀ノ法式ニ協ハサルニ因リ無効ナル旨ヲ認メ以テ被告人ヨリ其請求ニ應スルニ及ハサルモノト決定シタル後右ノ原告人再ヒ訴訟ヲ爲サ、ルニ於テハ其中斷的ハ必ス嘗テ之レアラサル者ト看做サル、ヤ毫モ疑アラサルナリ、如何トナレハ前ヘニモ云ヘル如ク假令ヒ請求ヲ爲スト雖トモ必ス其請求ノ通りニ勝利ヲ得セシムル裁判言渡ヲ受クルニ至ラサレハ決シテ中斷スルコトアラサル者ト爲ス可キカ故ナリ○又被告人ヨリ別段之ヲ申立サルニ因リ若クハ

訴訟ノ頭初ニ之ヲ申立サルニ因リ其法式ニ付テ無効ナリシ所更ニ變シテ終ニ瑕瑾ヲ除去スルニ至リ(訴訟法第百六十八條第百六十九條及第百七十三條)且ツ竟ニ其請求ノ通りニ確定ノ裁判ヲ得ルニ至リタル時ハ必ス中斷的アリテ存スルモノト看做ス可キコト亦論ヲ俟タサルナリ、如何トナレハ其呼出狀ハ被告人ノ黙止シタルカ爲メニ自然有効ノモノトシテ存在ス可キカ故ナリ○去レトモ若シ其呼出ノ法式ニ付テ無効ナル旨ヲ被告人ヨリ申立テ以テ裁判言渡ニテ其旨ヲ決定セシメタル後原告人更ニ充分適正ナル第二ノ呼出狀ヲ發シ之レニ因テ竟ニ其訴訟ノ勝利ヲ得タル時ハ其中斷的ハ最初第一ノ呼出ヲ爲シタル日ヨリ之ヲ算計ス可キ乎、將タ單ニ第二ノ呼出ヲ爲シタル日ヨリ之ヲ起算ス可キ乎○此要點ヲ決定スルハ實ニ緊切ナル事ナリトス、如何トナレハ場合ニ因テハ其時効カ第一ノ呼出ヲ爲シタル時ヨリ第二ノ呼出ヲ爲シタル時ニ至ル迄ノ時間中ニ成就シ終ハルニ至ルコト有ル可キカ故ナリ

成文ノ法律上ヨリ本問ヲ論定セントスルニハ甚タ難累ナキヲ免カレサル者ノ如シ○一面ヨリ之ヲ觀ル時ハ凡ソ如何ナル事柄タルヲ問ハス一旦裁判上ニ於テ無効ナリト決定セラレタルモノハ法律上ニテハ本來ヨリ當テ成立セシコトアラサル者トス、左レハ右ノ呼出ニハ時効ヲ中斷スルノ効力アリト云フハ敢テ原則ノ許ルサ、ル所ナリ羅馬法ハ即チ此原

則ノ如クニ規定シタリ○去レトモ又他ノ一面ヨリ之ヲ觀ル時ハ此ノ如ク或ル所有者若クハ或ル權利者ノ權利ヲ(最モ用心宜キ者ト雖トモ或ハ免カレサル所ノ不注意アルカ爲メ又ハ自ラ法律家ト稱スル者ト雖トモ間々免カレサル法律上ノ錯誤アルカ爲メ)破斷スルニ至ルハ太々過酷ナルモノアルカ如シ、是レ即チ彼ノ法律ヲ適施セントスルコト過嚴ナレハ却テ不正ノ極ニ達スルニ至ル云々ト言ヘル格言ヲ喚起ス可キ場合ノ一ナラン歟、無効ニ歸セル呼出ト雖トモ他ノ呼出ニ等シク其所有者若クハ權利者カ自己ノ權利ヲシテ効力アラシメントスルノ意思アルコトヲ表スルモノニシテ且ツ等シク其義務者又ハ占有者ニ對シテ之ヲ告知セシムルモノナレハ茲ニハ過密過嚴ノ法律ニ基因セル規則ニ據テ其問題ヲ決定センヨリハ寧ロ正道公義ノ本則ニ據テ之ヲ決定シ以テ無効ノ呼出ニモ亦等シク時効ヲ中斷スルノ効力アルモノト云フヲ以テ可ナラン

茲ニ最モ怪シム可キハ立法者カ呼出ノ無効ニ歸スル二個ノ場合ヲ規定スルニ當リ右二個ノ思想中其一最モ適切ナリト考量シタルモノヲ選ンテ基礎ヲ定ムルコトヲ爲サス恰モ事ヲ分チテ左右ニ對立セシメント欲シタルカ如ク其中一ハ公道ニ據テ之ヲ規定シ他ノ一ハ嚴密ノ法則ニ據テ之ヲ規定シタルコト是ナリ、即チ一面ニ向テハ總テ管轄違ナルカ爲メニ無効ナル呼出ハ必ス常ニ時効ヲ中斷スルノ効力アリト云ヒ(第二千二百四十六條)他ノ

一面ニ向テハ法式ヲ欠キタルカ爲メニ無効ナル呼出ハ決シテ時効ヲ中斷スルノ効力アラスト云フ(第二千二百四十七條)是ナリ○殊ニ知ラス「トロプロン」氏カ此法典ノ示セル結果ヲ以テ充分正實ナリト信シ且世人何ヲ以テ之ヲ非難スルカト疑ハレタルハ抑モ何事ニ惑ハサレテ説ヲ爲シタル者ナル乎

法典ノ辨明書ヲ按スルニ、此辨明書ニハ先ツ無効ナル呼出ノ効果如何ント云フノ問題ヲ掲ケタル後其管轄違ナル理由ニ基因セル無効の場合ト法式ヲ欠キタル理由ニ因テ起リタル無効の場合ト相區別スルヲ要スル云々ト記シ、次ニ管轄違ナル理由ニ基因セル無効の場合ニ於テハ尙ホ其時効ヲ中斷セル効果ヲ存セシムル者トス可シ如何トナレハ此ノ如キハ其所有權ヲ保維スルニ適切ナルカ故ナリト云ヒ、終ハリニ法式ヲ欠キタル理由ニ據テ起リタル無効の場合ニ於テハ其時効ノ中斷的ヲ存スルニ差支ヘアリト爲ス可シ、如何トナレハ此場合ニ於テハ嚴正ナル呼出ヲ爲シタリト看做ス可ラサルカ故ナリト云ヘリ

「トロプロン」氏ハ此最末ノ主意ヲ明許シ(第五百九十八號)併セテ彼ノ法式ハ事物ニ生テ與フルモノナリ云々ト云ヘル著明ナル原則ヲ引用シタリ○去ナカラ元來茲ニ論定スル所ハ何レノ要點ニ在ル乎、嚴正ナル原則ハ法式ヲ欠キタルニ因リ無効ニ歸スル呼出ニ其時

効ヲ中斷スルノ効力アラスト云フノ點ヲ論定セント欲スル乎○夫レ或ハ然ラソ然レトモ茲ニ詳明セントスル所ハ即チ之レニ異ナリ○凡ソ事ヲ詳悉セント欲スレハ必ス先ツ其論理ヲ誤マラサルヲ以テ專要トス、茲ニ嚴正ナル原則ニ固着シテ論旨ヲ定メタル以上ハ必ス又此原則ニ基キテ管轄違ナル理由ニ因テ無効ナリト明告セラレタル呼出モ亦等シク時効ヲ中斷スルノ効力アラサル者ト云ハサル可ラス、如何トナレハ既ニ或ル事實ニシテ一旦無効ト爲リ空無ニ歸シタル以上ハ固ヨリ如何ナル効果ヲモ生シ能ハサル可キコト理ノ當然ナルカ故ナリ○加之如何ナル場合ト雖トモ呼出狀ノ時効ヲ中斷スル効果ヲ生スルニハ必ス其請求ヲ至當ナリト確認セル裁判言渡アルコトヲ要スルト云フハ素ヨリ一般ノ原則ノ然ラシムル所ナリ、然ルニ管轄違ナル理由ニ因テ廢棄セラレタル呼出狀ハ即チ裁判言渡ニ因テ至當ナリト看做サレサル者ナリ、而シテ其之ヲ是認シタル裁判言渡ヲ得タルハ即チ更ニ行フタル第二ノ呼出狀ニ付テナリ、左レハ一般ノ原則ニ循テ眞ニ時効ヲ中斷スル効果ヲ附ス可キハ即チ相當ノ管轄ニ爲シタル此第二ノ呼出狀ニ限ラサル可ラス、果シテ右ニ述フルカ如ク然ランニハ其二個ノ場合ニ於テ大ナル差別アリト云フハ如何ナル理由ニ因テ然ル乎、法式ヲ欠キタル理由ニ因テ廢棄セラレタル證書カ果シテ無効ナランニハ何ヲ以テ管轄違ナル理由ニ因テ廢棄ニ歸スル證書ニシテ其効果ヲ生スルノ理アラソ

ヤ○或ハ曰ク管轄違ノ場合ニ於テハ其結果尙ホ所有權ノ爲メニ最モ都合宜キ所アリト(等シク債主權ニ付テモ同様ナラン)○去リナカラ法式ヲ欠キタル場合ニ於テモ毫モ之レニ異ナル所アラサル可シ、左レハ此點ヲ以テ其差別ノ在ル所ナリト云フハ實ニ不當ノ説タルノミナラス此思想ヤ却テ其間相類似スル所ヲ示セル新ノ原由ナリト看做ス可キモノナリ且ツ公道ニ基キテ之ヲ論スル時ハ法式ヲ欠キタルカ爲メニ廢棄ニ歸スル呼出ニ時効ヲ中斷スルノ効果ヲ與フルニ付テハ管轄違ノ爲メニ廢棄ニ歸スル呼出ニ時効ヲ中斷スルノ効果ヲ授クルニ同様ナル理由アルノミニ止マラス嘗テ民法ノ草案ニ付テ大審院ヨリ申立ヲ爲シタルカ如ク尙ホ其理由ノ強固ナルモノアリテ必ス然ラサル可ラサルカ如シ○如何トナレハ法式ニ關スル無効的ハ常ニ其被告人ノ默許ニ因テ之ヲ補正スルコトヲ得ルモノナリト雖トモ管轄違ニ關スル無効的ハ假令ヒ其被告人ヨリ明カニ承諾ヲ爲スト雖トモ其訴訟ノ事柄ニ付テ管轄違ナル場合ニ於テハ決シテ之ヲ補フノ道アラサルカ故ナリ(訴訟法第七十條)

成ル程「トロプロン」氏ハ右大審院ノ中立ニ掛念シ(第五百九十八號)以テ自ラ之ニ確的ノ答辨ヲ爲サンコトヲ約サレタリ、然レトモ惜井哉氏カ確的ノ答辨ト爲ス所ノモノハ其實何分以テ一ノ答辨トモ爲シ得可キモノニ非ス○蓋シ氏カ以テ其答辨ナリト信スル所ノモ

ノハ即チ余輩モ前文ニ述ヘタルカ如ク特ニ其廢棄ニ歸ス可キ旨ヲ相當ノ時間中ニ申出テサル場合ニ於テハ必ス其呼出狀ハ完全ナルモノト看做ス可キカ故ニ從テ通常一般ノ効果ヲ生ス可キナリ云々ト云フニ過キサルヲ以テナリ○夫レ然リ然レトモ是レハ少シモ余輩ノ茲ニ論定セントスル要旨ニ關係ヲ及ボサ、●モノナリ○請フ見ヨ上文ニモ明言セシカ如ク法式ニ關スル瑕瑾ハ或ハ更ニ補正スルコトヲ得可キモノナレハ其決シテ補正スルコト能ハサル管轄違ニ關スル瑕瑾ヨリ尙ホ淺輕ナルモノト云ハサル可ラス然ルニ元來唯呼出狀カ廢棄セラレサル場合ニ於テハ心ス相當ノ効果ヲ生スルナラント云フノミヲ以テ果シテ法式ヲ欠キタル理由ニ因リテ廢棄ニ歸スル呼出狀ハ何ヲ以テ訴訟ノ事柄ニ付テ管轄違ナル理由ニ因テ廢棄ニ歸スル呼出狀ト同様ナル効果ヲ生セサル乎ト云ヘル問題ノ答辨ナリト爲サントス、嗚呼謬妄ノ太シキ一ニ何ソ茲ニ至ル(第九段ニ至テ再ヒ之ヲ説明ス可シ)

〔第五百五十四號〕 兎モ角モ法律ニ明文アリ、然ル以上ハ假令ヒ論理ニ適當ナラサルモ且ツ其場合ノ如何ヲ問ハス必ス固ク之ヲ守ラサル可ラス、去リナカラ法律カ茲ニ特定シタル規則即チ管轄違ナル理由ニ因テ廢棄ニ歸スル呼出ニシテ尙ホ時効ヲ中斷スルノ効果ヲ生ス云々ト定メタル一種奇様ノ規則餘リ短簡ナルカ爲メニ或ハ能ク之レカ結果ヲ詳明スルニ

難累ナキヲ保シ難シ

先ツ所謂ル呼出狀ヲ以テ管轄違ナル理由ニ因テ廢棄ニ歸スルモノト看做スニハ必ス裁判所ニ於テ確カニ其旨ヲ言渡サレタル以上ニ非サレハ能ハサル者トス即チ此理由ニ因テ其請求ヲ却下シタル以上ニ非サレハ能ハサル者トス、左レハ茲ニハ第二千二百四十七條ニ記載アル規則即チ假令ヒ呼出ヲ爲スト雖トモ總テ請求ヲ却下スルニ至リタル時ハ其呼出必ス無効ニ歸ス可キ者トス云々ト云ヘル規則ニ一ノ例外アルコト判然タリ、果シテ然ラ
 ○○ハ該條ニ記載セル若シ請求ヲ却下セラレタル時云々ト云ヘル語ニハ必ス更ニ管轄違
 ○○アラサル理由ニ因リテ云々ト云ヘル數語ヲ加ヘテ其意ヲ完全ナラシメサル可ラス
 且ツ請求ノ却下ニ付テ斯ク述フル所ハ無論其訴訟ヲ辭拒スル事實ニ付テモ亦等シク之ヲ述ヘサル可ラス、左レハ若シ原告人カ自ラ其訴訟ヲ辭拒スルニ際リ己レカ呼出ヲ爲シタル裁判所ノ管轄違ナルカ爲メニ之ヲ辭拒スル旨ヲ明陳シタル場合ニ於テハ此辭拒スル事實ハ決シテ其呼出ノ時効ヲ中斷セシムル効力ヲ除去スルコト能ハサル可シ○何人ト雖トモ其同一ノ理由アルコトヲ了解セサル者ハアラサル可シ、千八百四十三年「カアン」府ノ控訴院ニテ右ノ通りニ判決ヲ下シタルハ如何ニモ至當ナルカ如シ
 之ニ反シテ訴訟ヲ捨棄スル事ハ即チ之ニ異ナリ、此訴訟ヲ捨棄スルコトハ如何ナル場合

タル中間ハ必ス其呼出狀ヲ全ク無効ナラシムル者トス、如何トナレハ訴訟ヲ捨棄スル事ハ決シテ管轄違ナル理由ニ基因スルニ非スシテ常ニ必ス三年ノ時間中其請求ヲ爲サ、リシ事實ニ據テ然ルモノナルカ故ナリ

〔第五百五十五號〕 右ニ述ヘタル所ハ其實皆甚ダ簡明ナルモノナリ○茲ニ又等シク明瞭ニシテ疑ヲ容ル、ニ足ラサル事ハ即チ管轄違ナル理由ニ因テ無効ニ歸スル呼出ニ基キテ起ル中斷的ハ恰モ適正ノ呼出ニ關スル中斷的ニ等シク必ス其訴訟ノ繼續スル時間中始終止マサル可シト云フニ在リ、且ツ必ス其管轄違ナル旨ヲ言渡シタル裁判アリタル後ニ非サレハ新ノ時効ヲ始メサル者トス可シト云フニ在リ○是レ嘗テ何人ト雖トモ敢テ争ハサル所ナリ○然ルニ大審院ニ於テ屢々其判決文ニ殊更ニ之ヲ明載シタル所以ノモノハ蓋シ世間或ハ裁判所ヘ爲セル請求ニ基テ發スル中斷的ハ裁判言渡ニ因テ止息ス可キカ、將々單ニ其報知ニ因テ止息ス可キカト云フノ點ニ付テ疑議ヲ起シタル者アリシカ故ナリ○然シテ大審院ニテハ常ニ必ス其裁判言渡ヨリ之ヲ算計ス可キモノナリト決定セリ、余輩ハ大ニ其決定ノ至當ナルコトヲ信ス如何トナレハ其請求ノ自ラ請求タル性質ヲ失スルハ報知ヲ爲スヲ待テ然ルニ非ス既ニ其裁判言渡ヲ爲シタル事實アリシ時ヨリシテ直ニ其請求ノ最早ヤ存在セサル者ト看做ス可キカ故ナリ○其請求ニシテ尙ホ成存スル限ハ（請求ノ却

下願ヲ爲サ、ル時未タ捨棄シタルモノト看做サレタル時、未タ裁判言渡ヲ受ケサル時、此等ノ場合ニ於テハ尙ホ其請求ノ成存スルモノトス。決シテ時効ヲ生スルコト能ハサル者トス、去レトモ此請求ニシテ既ニ成立スルコトヲ止息シタル以上ハ無論其時ヨリ直ニ時効ヲ生スルコトヲ得ルニ至ル可キナリ

由是觀之前文ニモ重テテ説明シタルカ如ク假令ヒ管轄違ナル理由ニ因テ其請求ヲ却下シタル場合ト雖トモ其時効ハ尙ホ効果ヲ生シテ存在ス可キナリ、而シテ其時効ノ尙ホ効果ヲ生スルハ單ニ其呼出ヲ爲ス以前ノ時間中ニ付テ然ルノミナラス總テ其裁判言渡ヲ爲スニ至ル迄ノ時間中ニ付テモ尙ホ同様ナル者トス

〔第一百五十六號〕 右ニ解説シタル諸多ノ要點ハ素ヨリ簡單ニシテ敢テ疑念ヲ起サシムルモノアラスト雖トモ之ニ反シテ左ニ論究セント欲スル問題ハ太々困難ナル所アリ、「トロプロン」氏カ之ヲ等閑ニ附シテ嘗テ顧ミサリシハ如何ニモ残念ナル次第ナリ（氏ハ前號ニ示シタル諸多ノ要點ニ付テモ少シモ解説スル所アラサリシ）○所謂ル難累アル問題トハ即チ其廢棄ニ歸スル呼出ニ因テ生スル右ノ結果ハ如何ナル時間中之ヲ保維スルヲ得可キ乎ト云フニ在リ、即チ原告人ヨリ新クニ請求ヲ爲サ、ル時ハ如何ナル時間中其第一ノ時効ヲ中斷スル事實ヲ繼續スルモノナル乎ト云フニ在リ○若シ夫レ原告人カ餘リ多クノ時日

ヲ經過セサル短キ時間中ニ正當ノ管轄裁判所へ新ノ呼出ヲ發シタル時ハ別段困難ナル所アラサル可シ、去レトモ若シ之ニ反シテ原告人徒ラニ無爲ニシテ時日ヲ經過スル場合ニ於テハ其被告人ハ如何ナル時分ニ至リ且如何ナル方法ニ因テ其中斷的ヲ消滅ニ歸セシメ以テ更ニ己レカ以前ノ時効ヲ申立ルヲ得可キ乎

余輩ノ見ル所ヲ以テ之ヲ考フルニ古今此問題ニ着眼シタル者ハ特リ「ヂェラントン」氏ノ外他ニアラサル者ノ、如シ、氏ノ論ヘシ所ヲ視ルニ斯ル場合ニ於テハ其呼出ハ少シモ訴訟ニ關係スル所アラサルカ故ニ必ス訴訟ヲ捨棄スル事ニ關スル規則ニ依遵ス可ラサル裁判外ノ證書ト之ヲ看做スヲ要スルト云ヒ從テ其呼出狀ハ要決書ニ等シク（第四段ヲ參觀ス可シ）必ス最長ナル時効即チ二十年ノ時間中其中斷的ノ効力ヲ保存ス可シト云ヘリ（第二百六十五號）

余輩ハ敢テ此說ニ同意スルコト能ハサルナリ、若シ此說ノ如クナランニハ原告人并ニ其遺物相續人ハ管轄違ナル理由ニ因テ廢棄ニ歸スル呼出ニシテ二十九年目毎ニ更新セルモノヲ藉リテ以テ幾年間ヲ經ルト雖トモ竟ニ時効ヲシテ實際ニ生セサラシムル方法ヲ施スノ道アラン○彼ノ要決書ハ唯既往ノ時間ニ付テ其時効ヲ破却スルノミニシテ其日附ノ當日ヨリ直ニ新クニ時効ヲ更始スル者トス、然ルニ之レニ反シテ呼出狀ナルモノハ（要決書

ヲ爲スニハ必ス執行力ヲ有スル證書アルコトヲ要スルト雖トモ之ニ反シテ呼出狀ヲ爲スニハ如何ナル證書アルコトヲモ之ヲ要セサル者トス）三十年ノ時間中始終新ノ時効ヲ生セシムルニ至ラスト爲スハ少シク解スルニ困シム所ナリ○此ノ如キ異常ノ結果ヲ允許セントハ嘗テ立法者ノ思想中ニ在ラザリシモノト思ハルハナリ

余輩之ヲ考フルニ第二千二百四十六條ハ其以前古ノ慣習法ニ定メアリシ法則ヲ維持セント欲シタルニ過キサル者ノ如シ、以前ノ慣習法ニ因レハ別段新ノ呼出ヲ發スルコトヲ要セスシテ双方ノ訴訟人ヲ更ニ新ノ裁判所ニ送付セシハ即チ其管轄違ナル裁判所ノ任ナリシ、左レハ唯一個ノ訴訟アリタルノミニ過キサリシ、故ニ被告人ハ法定ノ期限ヲ經過シタル後自ラ其呼出狀ヲ捨棄セラレタル者ナリト言渡サシムルコトヲ得タリ○夫レ然リ然ルニ拿破翁法典ノ編纂者ハ第二千二百四十六條ヲ記載スルニ際リ素ヨリ我カ訴訟法ニ於テハ右ニ異ナル方法ヲ允許スルナラント思考シタルコトアラサル可キカ故ニ尙ホ以前ノ通りニ存シ置キタル呼出ハ當然以前ノ如ク單ニ其訴訟ヲ捨棄スル事ニ關スル期限中繼續スルモノト爲サント欲シタルコト且ツ永久ニ其呼出ノ効力カ止マサルコトヲ欲セザリシコト幾ト判然タル證據アルモノ、如シ

之ヲ要スルニ其證書ハ即チ呼出狀ナリ、決シテ之ヲ要決ノ書ト云フ可ラス、其以前ノ時効ヲ中斷シ併セテ新タニ時効ノ始マルコトヲ日々防止スルモノハ即チ呼出狀タルノ性質ニテ然ルナリ、是レ決シテ要決書ニ因テ然ラサル所ノ結果ナリ、又其之ヲ發シタルモ呼出狀トシテ之ヲ發シタルナリ、而シテ其中斷的ノ効果ヲ存スルモ亦全ク呼出狀タルノ性質ニテ然ルナリ、左レハ其攻撃ヲ受クルモ又廢滅ニ歸スルモ必ス呼出狀タルノ性質ニテ然ラサル可ラス

難者或ハ云ハン事茲ニ至テハ其實最早ヤ呼出狀アリト云フ可ラサルカ如何ントナレハ訴訟却下ノ裁判言渡ニ因リ又ハ請求ヲ辭拒シタルニ因テ既ニ此呼出狀ハ廢棄セラレ且ツ其裁判所ハ管轄ヲ止メラレタル後ナルカ故ナリト○是無益ノ空論タルニ過キサリナリ、難者ノ論ニ答辨スルコト敢テ難キニ非ス○成ル程裁判言渡又ハ請求ヲ辭拒スル事實ニ因リ其呼出ヲ廢棄シ且ツ其裁判所ノ管轄ヲ止ムルニ至ルト雖トモ敢テ之カ爲メニ其時効ヲ中斷スル効果ニ影響ヲ及ホスモノニ非ス其時効ヲ中斷スル効果ニ付テハ右ノ呼出ハ尙ホ始終絶ヘサルモノトス、夫レ然リ其呼出ニシテ果シテ此點ニ付テ尙ホ存在スルモノトセハ必スヤ尙ホ其呼出ヲ捨棄セル事實アル旨ヲ言渡サシムルコトヲ要スルナラン

右ニ説明セシ所ニ因テ之ヲ觀ル時ハ被告人ハ其訴訟手續ニ關スル最後ノ事實アリテヨリ三年間ヲ經タル後即チ請求ヲ辭拒スルカ又ハ却下ノ裁判アリテヨリ三年間ヲ經タル後廢

棄ニ歸シタル呼出狀ヲ以テ前キニ訴出セラレタル裁判所へ更ニ其原告人ヲ呼出シ以テ右ノ三年間絶ヘテ訟求ヲ爲サ、リシニ因リ其呼出狀ハ最早ヤ捨棄セラレタル者ト看做ス可ク且ツ嘗テ之レアラサリシ者ト看做ス可キ旨ヲ言渡サシムルコトヲ得可シ

〔第一百五十七號〕（第四段） 民法上ノ中斷的ヲ生スル第一ノ原由ハ即チ要決書ナリ〇一ノ請求者カ自ラ使吏ノ手ヲ經由シ以テ己レニ對シテ或ル事ヲ爲ス可キ言渡ヲ受ケタル者又ハ執行力ヲ有セル證書ニ因リ己レニ對シテ或ル義務ヲ擔當セル者ニ向テ愈々其事ヲ執行ス可キ旨ヲ要スル爲メニ用フル證書ヲ稱シテ要決書ト云フ（此要決書ハ些細ノ催促書ニ異ナリ、催促書ニハ嘗テ證書ノ報知ヲ記載スルモノニ非ス又催促書ハ必スシモ執行力ヲ有スル證書ノ一ニ基因シテ之ヲ爲スモノニ非ス）右ノ請求者ハ此要決書ヲ以テ之レニ其執行ヲ爲ス可キ證書ノ寫ヲ與ヘ（但シ是レハ其相手方カ未タ報知ヲ受ケサリシ場合ノミニ限ルナリ）且ツ若シ其執行ヲ拒ムニ於テハ總テ法律上ニ定メタル諸多ノ方法ヲ以テ之ヲ強制ス可キ旨ヲ之ニ明告ス

時効ヲ中斷スル要點ニ付テ之ヲ見ル時ハ要決書ハ裁判所へ爲セル請求ヨリモ尙ホ一層強固ノ勢力アルモノ、如シ〇蓋シ裁判所へ爲セル請求ハ前號ニモ委細之レヲ説明セシカ如ク三年ノ時間中又ハ事宜ニ因リ三年半ノ時間中其訟求ヲ止メル事實アルニ據テ自ラ捨棄

セラレ、ニ至リ且ツ其中斷的ヲシテ嘗テ之レアラサリシ者ト看做サシムルニ至ルト雖トモ（但シ其捨棄セラレ、ニ至ルコトハ決シテ當然ニ起ルモノニ非サレハ必ス其相手方ヨリ之ヲ言渡サシムルコトヲ要スルナリ）之ニ反シテ要決ノ書ハ元來裁判上ノ證書ニ非ス訴訟ノ手續ニ關スル證書ニアラサルカ故ニ幾多ノ時日ヲ經過スルト雖トモ嘗テ自ラ捨棄セラル、ニ至ルコトアラサル可キナリ、左レハ要決書ハ假令ヒ其後別ニ訟求ヲ爲サ、リシ時ト雖トモ必ス時効ノ効力ヲ得タル後ニ至ラサレハ嘗テ之レアラサル者ト看做サル、コトアラサル可ク從テ其中斷的ヲシテ無効ニ歸セシムルニ至ラサル可シ然レトモ他ノ要點ニ付テ之ヲ觀ル時ハ要決書ハ尙ホ裁判所へ爲セル請求ヨリモ一層効力ノ薄弱ナル所アリ〇蓋シ裁判所へ爲セル請求ハ前文ニモ明示シタルカ如ク彼ノ定期ニ廢滅ス可キ訴權ト雖トモ一旦裁判所ニ之ヲ委附シタル以上ハ永久扶持セラレ可シ云々ト云ヘル法則ニ因テ其訴訟ノ繼續スル時間中始終中斷的ヲ維存スルモノナリ、其訴訟ノ止マサルコト三十年間四十年間又ハ五十年間ニ涉ルコト有リトセン歟、以前ノ時効ハ最初ノ請求ニ因テ既ニ破却セラレタルカ爲メニ最早ヤ繼續スルコトヲ止ムルニ至リシ而已ナラス此ノ永キ時間中ハ決シテ新ノ時効ヲ更始スルニハ至ラサル可キナリ故ニ唯裁判所へ請求ヲ爲シタル外別ニ如何ナル所爲ヲモ行ハサル場合ニシテ此請求ハ其

報知ヲ爲セルヤ直ニ拋棄セラレテ其他別ニ少シモ訴訟手續ノ所行ヲ爲サ、リシ時ト雖トモ其時効ハ以前ノ時間ニ付テ中斷セラル、ノミナラス尙ホ三年ノ時間中ハ等シク引續テ中斷セラル、者トス、左レハ必ス此期限ヲ經過シタル後ニシテ且ツ其捨棄セラレタル旨ヲ言渡サシメタル以上ニ非サレハ被告人其時効ノ中斷的ヲ止メシムルコト能ハサル者ト爲ス可シ○右三年ノ時間中ハ其時効決シテ經過セサル可シ、且ツ尙ホ此三年ノ時間ヲ過キタル後ト雖トモ未タ其捨棄セラレタル旨ヲ言渡サシメタル以上ハ等シク其時効ノ決シテ經過スルコトアラサル者トス

之ニ反シテ要決書ヲ爲シタル場合ニ於テハ成ル程以前ノ時効ヲ中斷シ以テ之ヲ無効ニ歸セシムルニ至ルト雖トモ（此中斷的ハ別ニ他ノ訟求ヲ爲スコト無クシテ三十年ノ時間中經過シタル後ニ非サレハ嘗テ之レアラサリシ者ト看做サレルコトアラサルナリ）然レトモ此要決書ヲ爲スヤ直ニ新ノ時効ヲ更始スル者トス

〔第五百十八號〕 所謂ル要決書ナルモノハ財産差押ノ端緒ト爲リ從テ免責時効ヲ中斷スル爲メノ方法ト爲ルコト實際最モ多シトス、去リナカラ要決書ハ間々得權時効ヲ中斷スル爲メノ方法ト爲ルコト有リ

例ヘハ余自ラ汝ニ對スル一ノ裁判言渡書ヲ有スルニ其裁判言渡書ハ即チ余ニ所屬セル一ノ不動産ヲ余ヨ引渡ス可キ旨ヲ汝ニ命シタルモノナリ、而シテ此裁判言渡書ノ執行ヲ爲サシムルニハ余ハ事宜ニ因テ公力ノ助勢ヲ要ムルコトヲ得ルナラン、此場合ニ於テ汝カ抵抗シテ其裁判言渡ノ通りニ執行ヲ爲サ、ルニ因リ余愈々右ノ如ク公力ノ助勢ヲ請求スルニハ必ス豫メ汝ニ對シテ其財産ノ引渡ヲ爲ス可キ要決書ヲ差出サ、ル可ラサル者トス○此要決書ハ必ス其不動産ニ付キ汝カ利益ノ爲メニ經過セントスル得權時効ヲ中斷ス可キ効力アリタルヤ敢テ疑フ可ラサルナリ

〔第五百十九號〕（第五段） 民法上ノ中斷的ヲ生スル第三ノ原由ハ即チ差押ナリ

或ル論者ハ曰ク元來差押ヲ爲ス事實ニ時効ヲ中斷セル効力ヲ附與セントスルハ無益ノ業爲ナリトス如何ントナレハ所謂ル差押ナルモノヲ實行スルニハ必ス豫メ一ノ要決書ヲ爲サ、ル可ラス、左レハ差押ハ必ス一旦中斷的ヲ生シタル後ニ至テ始メテ行ハル、者ナルカ故ナリ云々ト○然レトモ此論旨ニハ二個ノ失點アルヲ如何セン、一面ニ付テ之ヲ云ハシニ或ル差押ハ必スシモ豫メ要決書ヲ爲スコトヲ要セサルモノアリ、例ヘハ制止差押（訴訟法第五百五十七條）ノ如キ、取戻差押（訴訟法第八百二十六條）ノ如キ是ナリ、又他ノ一面ニ付テ之ヲ考フルニ所謂ル要決書ナル者ハ裁判所ニ爲セル請求ニ異ナル所アリテ唯既往ニ向テ時効ヲ中斷スルノミニシテ且ツ單ニ其報知ヲ爲セル日ニ至ル迄時効ヲ中

斷スルノ効力アルノミナルカ故ニ其以後ニ至テ更ニ行フ所ノ差押ハ敢テ無効ニハアラサル可シ、如何トナレハ此差押ハ其要決書ヲ爲シタル日ヨリ差押ヲ爲ス時ニ至ル迄ノ時間ニ付テ其時効ヲ中斷スルコトアル可キカ故ナリ

由是觀之「ヂュラントン」氏カ嘗テ解説セラレタルカ如ク(第二百六十八號)茲ニ云フ所ノ差押ハ彼ノ預メ要決會ヲ爲スコトヲ要スル總テノ差押ヲ指示シタルニ非ス特リ制「止」差押ノミニ關スルモノナリト云フハ如何ニモ其當ヲ得サルモノナリ、其實必ス總テノ差押ニ關スル者ト看做サ、ル可ラス如何トナレハ法律ニハ少シモ其區別ヲ記セス又嘗テ其例外ヲ定メサルカ故ナリ○蓋シ所謂ル差押ナルモノハ其種類ノ如何ンヲ問ハス皆執行ノ方法タリ、此方法ハ其時効ニ因テ利益ヲ失セントスル者カ自ラ己レノ權利ヲ執行スルコトニ付キ毫モ懈怠スル所アラサル旨ヲ最モ確然ト證明セシムルモノナリ

爰ニ最モ怪ム可キ一事ハ即チ「ヂュラントン」氏ハ右ノ如ク時効ヲ中斷スルノ効力ヲ以テ特リ制「止」差押ノミニ授ケント欲シ他ノ差押ニハ決シテ此ノ如キ効果ヲ發スルノ力アラスト主張セラレタルニ「ホルドゥー」府ノ控訴院ニテハ全ク之ニ反對ノ決定ヲ爲シ以テ制「止」差押ナルモノハ決シテ此時効ヲ中斷スル効力アラサル者ト爲シタルコト是ナリ、其判決文ニ曰ク所謂ル制「止」差押ナルモノハ唯其物件ヲ保存スルノ方法タルニ過キサレハ

少シモ時効ヲ中斷スルコトヲ得可キモノニ非ス云々ト(千八百二十八年二月十二日判決)表裏ヲ異ニスルトハ云ヒナカラ是レ亦「ヂュラント」氏ノ主說ニ等シク大ナル謬見タルニ相違アラサルナリ○夫レ制「止」差押ナルモノハ其權利者ノ利益ノ爲メニ義務者ヲシテ財産ヲ放捨セシムル効果ヲ生スル者ナリ、且ツ制「止」差押ハ必ス完全ノ呼出狀ヲ以テ其差押ヲ受ケタル義務者ニ報告スルヲ要スルナリ、左レハ制「止」差押ハ其時効ヲ中斷スル原由ノ一タルコト最モ判然タリ、「ホルドゥー」府控訴院ノ判決ヨリ以後諸所ニテ爲シタル判決ニテハ毫モ前例ヲ採ラス制「止」差押ハ即チ時効ヲ中斷スル原由ナリト明定シタルシハ實ニ至當ノ事ナリト思ハル、ナリ

又一ノ差押ヲ爲セハ必ス訴訟ヲ生スルニ至ルカ故ニ其時効ヲ中斷スルハ恰モ裁判所ヘ爲セル請求ニ等シク特リ既往ノ時間ニ付テ然ルノミナラス將來ノ時間且ツ訴訟ノ繼續スル時間中ニ付テモ亦同様ナリトス

〔第六十號〕 爰ニ右ニ反シテ太々困難ニシテ且ツ疑議ヲ生スル一問題アリ、即チ債主權ノ讓渡ヲ報知スルコトハ必ス之ヲ制「止」差押ト同視ス可キモノナル乎ト云ヘル問題是ナリ○「ワゼイユ」氏ハ之ニ答ヘテ必ラス然ラサル可ラスト云ヘリ、氏ハ蓋シ嘗テ「ヂシヨ」府ノ巴力門院ニテ爲シタル判決ヲ採リテ其說ヲ述ヘタルモノ、如シ「メルラン」氏及

ヒ外二個ノ判決ニテハ之ニ反シテ決シテ然ル可ラサル者ト決定セリ
 余輩ノ信スル所ヲ以テスレハ「トロプロン」氏モ述ヘラレタルカ如ク(第五百七十一號)本
 問ハ必ス區別ヲ爲シテ決定ヲ下ス可キモノ、如シ○若シ其讓渡ノ報知ヲ爲セル時分ハ既
 ニ其讓渡セラレタル債主權ニ付テ制止差押ヲ爲シタル後ニ在リトセン歟、此場合ニ於
 テハ余輩已ニ賣買篇ニモ説明シタルカ如ク其讓渡ノ報知全ク一ノ差押ニ同様ナル効果ヲ
 生スルカ故ニ之ヲ以テ必ス時効ヲ中斷スルノ効力アルモノト云フハ最モ第二千二百四十
 四條ノ明文ト精神トニ適合スルモノタルカ如シ○去レトモ之ニ反シテ若シ其讓渡ノ報知
 ヲ爲セル時分ニハ其債主權未タ他ノ障礙ヲ受ケス自由ノ儘ニテ義務者ノ手中ニ存シ居タ
 リトセン歟、此場合ニ於テハ其報知ニハ少シモ執行ノ性質アラサルカ故ニ決シテ之ヲ制
 止差押ニ同様ナル價アル者ト看做ス可ラス、如何トナレハ所謂ル制止差押ナルモノ
 ハ必ス一ノ他人ニ對スルニ非サレハ之ヲ行フコト能ハサルモノナルニ右ノ如キ場合ニ於
 テハ其義務者ヲ以テ決シテ一ノ他人ト看做ス可ラサルカ故ナリ

〔第六十一號〕(第六段) 民法上ノ中斷的ヲ生スル第四ノ原由ハ即チ治安裁判官ノ所へ
 爲セル勸解ノ呼出ナリ(第二千二百四十五條)

「トロプロン」氏ハ第五百八十八號ノ要目ニ於テ本號ニハ即チ何ヲ以テ勸解ノ呼出ハ時効
 ヲ中斷スルモノナル乎ト云ヘル理由ヲ明示スルモノナリト記載セラレタルモ果シテ該號
 ニ付テ之ヲ觀ルニ氏ハ其何ヲ以テ云々ト云ヘル理由ヲ説明セルノミナラス少シモ其時効
 ヲ中斷スル要點ヲ指示セサリシ、余輩ノ考フル所ニテハ氏ハ却テ此勸解ノ呼出ニハ時効
 ヲ中斷スル効果アリト爲ス可ラスト云フノ主說ナルカ如ク思ハル○著名ナル説明者「ト
 ロプロン」氏ハ敢テ其何ヲ以テ云々ト云ヘル理由ヲ解説スルコトヲ爲サス却テ此呼出ハ
 元來訴訟ヲ勸メシメルモノナリト云ハンヨリ寧ロ之ヲ防止セシムルノ目的アルモノト云
 フ可キナレハ決シテ時効ヲ中斷スル原由中ニ加フ可ラサル者ナリト云フノ主意ヲ表セリ、
 且ツ曰ク去リナカラ法律ハ茲ニ之ヲ併記セリ云々ト
 博士「トロプロン」氏カ右ノ如ク探許スルコトヲ欲セサル所ノ理由ハ却テ法典ノ定ムルカ
 如ク必ス然ラサル可ラサルカ如シ、如何トナレハ一般ノ場合ニ於テハ凡ソ裁判所へ呼出
 シテ爲セルニハ必ス豫メ勸解ノ呼出ヲ爲ス可シト云フヲ以テ原則ト爲スカ故ナリ
 例ヘハ余自ラ汝ニ對シテ請求スルコトヲ得可キ或ル債主權ヲ有スルコトヲ忘レ居タルニ
 幾ト其債主權ニ關スル時効ノ滿成セントスル數日前ニ至テ漸ク其事ヲ覺悟シタリトセン
 ニ、余ハ如何ナル方法ヲ以テ直ニ其時効ヲ中斷スルコトヲ得可キ乎○余ハ之カ爲メニ裁
 判所へ呼出ヲ爲サン歟、法律上ニ於テ先ツ勸解ヲ試ムルノ前其呼出ヲ爲ス可ラスト明カ

ニ之ヲ禁制スル規則アルヲ如何セン(訴訟法第四十八條)、果シテ勸解ヲ試ミタル後ニ其呼出ヲ爲サン歟、時既ニ後レテ時効ノ爲メニ餘リ居タル數日モ最早ヤ經過シ終ハリテ如何トモ爲シ難キ場合ニ至ルコトモアラン○由是觀之既ニ勸解ノ呼出ヲ以テ裁判所へ呼出ヲ爲セル前ニ必要ナルモノナリト規定シタル以上ハ必ス亦之ニ時効ヲ中斷スル効力ヲ授ケサル可ラサル理由アリテ存スルヤ敢テ怪ム可ラサルナリ

且ツ勸解ノ呼出ハ必ス法律ニ規定セル期限内即チ訴訟法第五十七條ニ定メアルカ如ク治安裁判官ノ所へ呼出サレタル者カ自カラ出頭スルコトヲ得可キ日ヨリ一月間ノ期限内ニ裁判所へ請求ヲ爲スニ非サレハ其効果ヲ生セサル者トス、抑モ然ル所以ノモノハ勸解ノ呼出ハ特ニ裁判所へ爲セル請求ノ端緒トシテ其時効ヲ中斷スル効果ヲ生スルモノナルカ故ナリ○之ヲ要スルニ勸解ノ呼出ハ右ノ條件ニ循ヒ以テ之ヲ渡シタル日ヨリ以來其時効ヲ中斷スル効果ヲ生スル者トス

〔第六十二號〕 右ノ如ク勸解ノ呼出ハ裁判所へ爲セル呼出ノ端緒トシテ之ニ力ヲ假リテ始メテ其時効ヲ中斷スル効果ヲ生スルモノナレハ其後ニ差出ス所ノ裁判所へノ呼出モ亦自ラ時効ヲ中斷ス可キ充分ノ効果ヲ具有スルモノタルヲ要スルナリ、左レハ若シ其勸解ノ呼出ヲ補充スル裁判所へノ呼出カ法式ヲ欠キタル理由ニ因テ廢棄セラル、カ、又ハ裁

判所へ呼出ヲ爲シタル後更ニ其請求ヲ辭拒スルカ、或ハ其訴訟ヲ捨棄スルカ、若クハ確定セル却下ノ言渡ヲ受クルカ、此等ノ場合ニ於テハ決シテ其勸解ノ呼出ニ因テ少シモ時効ヲ中斷スル効果ヲ生スルコトアラサル者トス

此主意ヤ何人ノ著書ニモ嘗テ辨明セサルモノナリ、「トロプロン」氏ハ民法上ノ中斷的ヲ生スル此第四ノ原由ヲ如何ニモ充分ニ論述セラレタルモ毫モ右ノ要點ニ涉リテ解説セル所アラス、彼ノ「ヂュラントン」氏ノ如キハ全ク之ヲ忘失シタル者ノ如シ、去レトモ是レ實ニ緊切ナル要點ナリ敢テ之ヲ等閑ニ附ス可ラス、凡ソ法律學士タラン者ハ恐ク之ニ異論ヲ唱フル者ハアラサル可シ○蓋シ勸解ノ呼出ハ常ニ裁判所へ爲セル呼出ニ關シテ其効果ヲ生スルモノナレハ如何ナル論點ヨリ之ヲ見ルモ必ス裁判所へ爲セル呼出ト共ニ其運命ヲ同フセサル可ラスト云フノ結局ニ至ル可シ○元來勸解ノ呼出カ時効ヲ中斷スル効果ヲ生スルハ特ニ裁判所へ爲セル呼出ノ端緒即チ豫備トシテ然ルモノナル以上ハ其裁判所へ爲セル呼出ノ時効ヲ中斷スル効果ヲ生スルコト能ハサル場合ニ於テ何ヲ以テ勸解ノ呼出ノミ獨リ其効果ヲ生スルコトヲ得可キ理アラシヤ○勸解ノ呼出ハ是非トモ裁判所へ爲セル呼出ニ關シテ其時効ヲ中斷スル効果ヲ發スルモノタル以上ハ裁判所へノ呼出カ廢滅スル場合ニ於テ何ヲ以テ勸解ノ呼出ノミ獨リ存立スルノ理アラシヤ○例ヘハ或ル原告人ニ

シテ一旦裁判所へ爲シタル呼出ヲ辭止スル時ハ從テ其端緒タルニ過サリシ勸解ノ呼出モ亦併セテ之ヲ辭止セシモノト看做ス可キコト如何ニモ當然ノコトニハアラサル乎○勸解ノ呼出ハ裁判所へ爲セル呼出ニ因テ其勢力ヲ有スル者ナリ、裁判所へ爲セル呼出アラサレハ少シモ要ヲ爲サ、ルモノナリ、左レハ右ノ如ク裁判所へ爲シタル呼出ヲ辭止セシ原告人ニシテ未タ自ラ勸解ノ呼出ヲ以テ申立ヲ爲スコトヲ得ルト云フハ如何ニモ事理ニ反スル所アルヲ免カレサルニハ非サル乎

故ニ二者必ス其一ニ居ラサル可ラス、裁判所へ呼出ヲ爲シタル後確カニ其請求ヲ認定セシ終結ノ裁判言渡ヲ得タル場合ナリトセン歟、此場合ニ於テハ其勸解ノ呼出ヲ渡シタル日ヨリ算計ス可キ中斷的ハ其裁判言渡ヲ爲シタル日ニ至ル迄總テノ時効ヲ確然ト消滅シタル者トス可シ、故ニ此裁判言渡ヲ爲シタル日ヨリ以後ニ至テ更ニ新ノ時効ヲ始ムルコトヲ得可キナリ、又之レニ反シテ裁判所へ爲シタル呼出遂ニ無効ニ歸シテ嘗テ之レアラサルモノト看做サル、ニ至リシトセン歟、此場合ニ於テハ其時効ヲ中斷セシ事實モ亦全く消散ス可キカ故ニ其時効ハ始終繼續シテ經過セシ者トス可シ○之ヲ要スルニ時効ハ勸解ノ呼出ヲ渡シタル日ニ於テ其頭初ヨリ最終裁判ノ日ニ至ル迄中斷セラル、ニ至ルカ又ハ少シモ中斷セラレサルカ二者必ス其一ニ居ラサル可ラス○「ムールロン」氏ハ更ニ其中

間ノ模様アルコトヲ説キ以テ裁判所へ爲セル呼出ノ日ヨリ起算ス可キ新ノ時効アリト云ハシカ爲メニ勸解ノ呼出ヲ爲シタル日ヨリ裁判所へ呼出ヲ爲スニ至ル迄ノ時間中ニ存在スル一ノ中斷的アリト論陳セラレタルモ是レ眞ノ謬見タルニ相違アラサルコトハ余輩既ニ本條説明ノ第二段及ヒ本章ノ總論中ニ辨明シタリ

〔第六十三號〕 爰ニ別段論スルニモ及ハスシテ自ラ判然タル一事アリ、即チ時効ノ期限カ未タ經過シ終ハラサル前ニ既ニ勸解ノ呼出ヲ爲シタル以上ハ其時ヨリ後チ一月内ニ爲ス所ノ裁判所へノ呼出ヲ既ニ右ノ期限カ經過シ終ハリタル後ニ至テ發スルコト有リト雖トモ少シモ差支ヘアラスト云フ事はナリ○余輩ハ固ク此點ニ付テハ決シテ疑問ヲ生ス可キ理アラサル者ト信ス、如何トナレハ若シ此場合ニ於テ嘗テ時効ヲ中斷スル事實アラスト云フ時ハ必ス勸解ノ呼出ニハ毫モ時効ヲ中斷スルノ効果アラサル者ナリト云フニ至ル可ク其効果ヲ生スルハ特リ裁判所へ爲セル呼出ノミニ限ルナリト云フニ至ル可キカ故ナリ、果シテ然ランニハ竟ニ第二百四十五條ノ法則ヲシテ必ス空無ニ歸セシムルニ至ルナラン○勸解ノ呼出ニ與フルニ時効ヲ中斷スルノ効果ヲ以テシタルハ專ラ右様ノ如キ場合アルカ爲メナリ、即チ原告人ヲシテ其裁判所へ呼出ヲ爲セル前徒ラニ自己ノ不利益ト爲ル可キ時効ノ期限カ經過シ終ハラントスル不幸ノ有様ヲ傍觀セシメサランカ爲メナリ

〔第六十四號〕 終ハリニ臨テ茲ニ一言ス可キ事アリ、前文ニモ述ヘタルコト有ルカ如ク判斷人ナルモノハ等シク一ノ裁判所ヲ構成スル者ナレハ勸解ノ呼出ヨリ一月内ニ爲ス所ノ呼出ヲ以テ判斷ニ任カスル約束ニ循ヒ被告人ヲ其判斷人ノ所ニ召喚スル場合ト雖トモ他ノ場合ト同様ニ勸解ノ呼出ハ等シク其時効ヲ中斷スル効力アリトス

〔第六十五號〕 (第七段) 右ニ詳説シタル民法上ノ中斷的ヲ生スル第四ノ原由ハ諸多ノ問題カ據テ起ル所ノ基因タリ、就中左ノ二問題ノ如キハ最モ困難ニシテ且ツ最モ學士輩ノ論争スルモノナリ、次ノ第六十六號及ヒ第六十七號ニ於テ漸次之ヲ論究セントス

〔第六十六號〕 第二千二百四十五條ノ明文ニハ唯勸解ノ呼出ニ關スル事ノミヲ記載スルニ過キサルニ因リ若シ双方ノ者カ別段ノ呼出ヲ爲スコトナクシテ隨意ニ治安裁判官ノ所ヘ出頭シタル場合ニ於テハ等シク時効ヲ中斷スル効果アリト云フ可キ乎ト云ヘル疑問ヲ生スルナリ

此問題ニ付テハ毫モ躊躇スルコト無ク必ス其時効ヲ中斷スルノ効果アリト答辨セサル可ラス○元來勸解ノ呼出カ主タル目的トスル所ハ特ニ双方ノ者ヲシテ出頭セシメントスルニ在リ、而シテ此双方ノ出頭スル事實ハ其隨意ニ出タルト否トヲ問ハス常ニ治安裁判官ノ調書ヲ以テ之ヲ證認ス、彼ノ裁判所ヘ爲セル呼出ニ關スル期限ヲ算スルハ即チ右調書

ヲ記シタル日附ヨリスル者トス、左レハ後チ一月内ニ裁判所ヘ呼出ヲ爲セルニ於テハ毫モ其隨意ニ出頭シタル事實ヲシテ效果アラシメトス云フノ理由アラサルナリ○爰ニ唯一ノ差異アル所ハ即チ勸解ノ呼出ヲ爲スニ付テノ入費ヲ省略シタル事はナリ、然ルニ是レ素ヨリ最モ希望ス可キ結果ナリ、立法者カ漫リニ無益ノ入費ヲ爲サシメントチ計リテ戲レニ一ノ處置ヲ要シタリトハ何人ト雖トモ決シテ思考ス可ラサルナリ○此理由ニ因リテ之ヲ觀ルニ爰ニ説明スル所ノ第二千二百四十五條ノ法文ハ必ス訴訟法第四十八條ノ規則ヲ假リテ之ヲ補充セサル可ラス、訴訟法第四十八條ニハ隨意ノ出頭ヲ以テ勸解ノ呼出ト共ニ併記シ以テ二者其一ヲ選フノ便ヲ與ヘリ○且ツ此點ニ付テハ諸家ノ說幾ト一定セシモノト云フモ敢テ不可ナル所アラサルカ如シ、彼ノ「カレ」氏ハ初メ之ニ反對ノ論ヲ主張セラレタルモ幸ニシテ後チ其說ヲ更ムルニ至レリ、又「デュラント」氏ノ如キハ特ニ千八百九年七月十五日「コルマール」府控訴院ノ判決ヲ信シ以テ諸家一定ノ說ニ反對ノ論ヲ主張セラレタルモ別ニ自說ヲ裨補スルニ足ル可キ辨明ヲ爲スコトヲセス、又別ニ其然ル可キ理由ヲ明示スルコトヲ爲サ、リシ

〔第六十七號〕 勸解ノ呼出ヲ爲シタル後(又ハ隨意ノ出頭ヲ爲シタル後)双方ノ者カ一旦治安裁判官ノ所ニテ互ニ承諾シタル判斷ニ任カスル約束ヲ以テ指示シタル判斷人ノ所ニ

呼出ヲ爲シタル時ハ等シク其時効ヲ中斷スルニ至ル可シ、是レ既ニ上文ニ説明セシ所ナリ
 然レトモ此時効ヲ中斷スル事實ハ等シク判斷ニ任カスル約束其モノニ因テ生スルモノナル乎、且ツ假令ヒ其約束ノ後判斷人ノ所へ呼出ヲ爲サ、ルカ又ハ隨意ニ出頭ヲ爲サ、ル場合ト雖トモ尙ホ其時効ヲ中斷スル事實ヲ生スルニ至ル可キ乎○千八百二十六年六月九日巴理府控訴院ノ判決ヲ考フルニ右ノ場合ニ於テモ等シク其時効ヲ中斷スル事實アリト云フノ主意ヲ採用シタルモノ、如シ、去レトモ是レ眞ノ誤謬タルコト敢テ疑フ可ラサルナリ、畢竟其判斷ニ任スル約束ヲ爲シタル後引續テ判斷人ノ裁判ヲ受クルニ至ラサレハ決シテ其時効ヲ中斷スル事實ノ成就スルコトアラサル者トス、左レハ假シ判斷人ノ裁判ヲ始ムル爲メニ要スル呼出モ爲サス又隨意ノ出頭モ爲サ、ル時ハ必ス其時効ヲ中斷セル事實ヲ以テ嘗テ之レアラサル者ト看做サ、ル可ラス○又前號ニ説明セシ所ヲ以テ之ヲ詳知スルコトヲ得可キカ如ク一旦判斷人ノ裁判ヲ始メタル後更ニ原告人已レノ請求ヲ辭拒スルカ或ハ其請求ヲ捨棄スルカ若クハ其請求ヲ却下セラレタル場合ニ於テモ亦皆右同様ナリトス

〔第六十八號〕凡ソ治安裁判官ノ管轄内ニ屬スル諸件ニ付テハ勸解ノ爲メニ要スル豫備ノ行爲ヲ施スコ及ハサル者トス、去レトモ千八百三十八年五月二十五日ノ法令第十七條ノ法則ニ因レハ治安裁判官自ラ單簡ノ書面ヲ以テ無賃ニテ双方ノ者ヲ召喚シタル後ニ非サレハ使吏之ニ呼出狀ヲ發ス可ラス但シ急速ヲ要スル事件ニ付テハ此限ニ非ス云々ト明定セリ○此書面ハ他ノ事件ニ關スル勸解ノ呼出ニ等シク其時効ヲ中斷スル効力アルモノナル乎○此問題ニ付テハ無論其効力アラサルモノナリト確答セサル可ラス○一面ニ向テ之ヲ觀ルニ右ノ書面ハ元來使吏ノ手ヲ經テ之ヲ渡ス可キモノニ非ス、左レハ少シモ正ニ之ヲ收受シタル證據タモアラサルナリ○又他ノ一面ニ向テ之ヲ考フルニ右ノ書面ハ將來ノ被告人タラン者ヲシテ自ラ己レニ對スル請求ノ主旨ヲ知ラシムルモノニ非ス、又其相手方ノ姓名ヲモ知ラシムルモノニ非ス、其書面ハ唯自己ニ關スル事件ノ爲メニ召喚セラル可キ旨ヲ右ノ被告人タラン者ニ報スルニ過キサル者トス○之ヲ要スルニ其書面ハ唯漠然ト其請求ヲ受クルヤモ圖ラレサル旨ヲ告クルノミニ止マレリ敢テ其請求ハ何人カ之ヲ爲サントスルカ又如何ナル理由ニ關スルモノナルカ少シモ之ヲ知ラサラシムルニ非サル以上ハ之ニ時効ヲ中斷スルノ効果ヲ與ヘントスルモ得可ラサルナリ

〔第六十九號〕勸解ノ呼出ハ即チ被告人ニ促カシテ其爭訟ニ關スル總テノ事柄ニ付テ辨明スル所アラシメントスル者ナリ、即チ其爭事ニ關シテ抵抗ヲ爲サントスル理由及ヒ答辨

ヲ爲サントスル方法ニ付テ陳述スル所アラシメントスル者ナリ、左ノハ被告人治安裁判局ニ於テ其相手方ノ請求ニ對抗シテ申立ル所ノ反訴ハ勸解ノ呼出カ其原告人ノ爲メニ時効ヲ中斷スルノ効力アルニ等シク其被告人ノ利益ノ爲メニ必ス時効ヲ中斷スルモノタルコト認定セサル可ラス○此反訴ノ請求ハ其一月内ニ差出ス所ノ裁判所ヘノ呼出書ニ記入スル勸解不調ノ調書ニ之ヲ記載ス可キナリ、此反訴ノ請求ハ双方ノ中此一方カ又ハ彼一方コトヲ爲スコトヲ得可キナリ、左ノハ此反訴ノ請求ハ必ス主タル請求ト同様ノ運命ニ循フ可キモノナリ、故ニ勸解ノ呼出ヲ爲シタル時ヨリ裁判所ヘ呼出ヲ爲スニ至ル迄ノ時間中ニ成着スル所ノ時効ハ少シモ其主タル請求ヲ妨害スル所アラサルニ等シク右同様ノ時間中ニ於テ反訴ノ請求カ目的トスル所ニ付テ成就スル所ノ時効モ亦毫モ此反訴ノ請求ヲ妨害スルコトアラサル可シ○此場合ニ於テハ被告人ハ○恰モ自ラ出頭スルノ日ニ己レカ相手方ニ對シテ勸解ノ呼出狀ヲ渡サシメ以テ原告人カ自ラ裁判所ヘ呼出ヲ爲セル日ニ己レモ亦自ラ裁判所ヘ呼出ヲ爲シタルト同様ナル有様ニ在リ○訴訟ノ繼續スル時間中ハ事皆テ整備シテ原告人モ亦等シク其所ニ在ルモノナレハ被告人ハ別段其相手方ニ向テ自ラ請求スル所ヲ報知スルニ及ハス其相手方ヲシテ自ラ訴訟ニ干預セシムル爲メニ特別ニ使吏ノ呼出證書ヲ差出スニ及ハサルニ等シク既ニ治安裁判局ニ双方共ニ出席シタル以

上ハ被告人ハ別段原告人ニ對シテ其呼出狀ヲ發スルニハ及ハサルナリ、左ノハ其時ニ當テ直ニ被告人ノ申立ル所ノ請求ニシテ既ニ其調書ニ記入シタル以上ハ最早ヤ勸解ニ付キテ爲セル呼出ニ同様ナル價アル者ト爲サル可ラス(共和十一年霧月三十日大審院判決)

〔第七十號〕 (第八段)

法律上元來勸解ノ呼出ヲ爲ス事ヲ要セサル事件ニ付テ之ヲ爲シ

タル時ハ此呼出ヲ以テ等シク時効ヲ中斷スルノ効力アリト云フ可キ乎○此問題ハ世間太々之ヲ論辨スル者多クシテ未タ嘗テ一定ノ說ヲ得サルモノ、如シ○「ビシヨウ」氏ハ斷然少シモ其時効ヲ中斷スル効力アル可ラスト云フノ說ヲ爲セシモ其他二三ノ學士輩ハ全ク之ニ反對シテ必ス其効力ナカラサル可ラスト説ケリ、又其外諸多ノ學士輩カ主唱スル所ニシテ當今ノ判決例ニテ採許スル說ニ因レハ此點ニ付テハ必ス一ノ區別ヲ爲シテ之ヲ解クコトヲ要スルト云ヘリ、曰ク若シ其事件和解ヲ爲スコトヲ得可キ性質アルモノニシテ果シテ治安裁判局ニテ終結スルコトヲ得可キモノナランニハ必ス其時効ヲ中斷スル者トス可シ、之ニ反對スル場合ニ於テハ少シモ其時効ヲ中斷スル事實アラサル者ト爲ス可シ云々ト

右三說中孰レカ果シテ其當ヲ得タルモノト云フ可キ乎、余輩嘗テ其間ニ疑惑ヲ挾メルコト久シ、尤モ其中第一ノ說即チ「ビシヨウ」氏ノ說ハ別ニ主張スルニ足ル可キ理由アラ

サルカ故ニ嘗テ一人モ之ニ同意セシ者アラス、因テ此第一説ハ措テ之ヲ論セス、眞ニ疑點ノ存スル所ハ即チ第二説及ヒ第三説ノ間ニ在リトス○夫レ然リ第一説ヲ度外ニ抛却スルニハ固ヨリ困難アラスト雖トモ之ヲ抛却シ去リタル以上ハ他ノ二説中此ヲ選ハンカ將々彼ヲ採ランカト云フノ點ニ至テ益々其困難ヲ極ムルニ至リ、余輩ハ右ニモ云ヘルカ如ク心中久シク疑惑ヲ挾ミタル後終ニ第二説即チ「ジャヤヤリエー」氏及ヒ「ワレット」氏ノ主張セラレタル説ニ同意スルコトニ決セリ請フ其疑惑ノ據テ起リタル理由ヲ略陳セ

ン
「第七十一號」先ツ第一ノ説ニ付テ之ヲ辨セシニ、此一個獨立セル第一ノ説ニテ如何ナル場合ニ於テモ右勸解ノ呼出ニハ時効ヲ中斷スル効力アリト云フ可ラスト爲ス所ハ無論之ヲ採許ス可ラサルナリ○蓋シ元來法律上ニテ別段必スシモ勸解ノ端緒ヲ爲スコトヲ要セサル事件ニ付テハ素ヨリ其勸解ノ呼出ヲ爲スコトヲ必要ナリトハ云フ可ラスト雖トモ之ヲ爲シテ毫モ差支ヘアラサル以上ハ必ス充分適正ナル處置ト之ヲ看做サ、ル可ラス、且ツ法律モ亦喜ンテ之ヲ是認セント欲スルナリ、語ヲ更ヘテ之ヲ述ヘンニ法典ハ敢テ其原告人ニ命スルニ必ス之ヲ爲スコト云フノ義務ヲ以テスルニハ非スト雖トモ尙ホ成ル可ク之ヲ爲スコト勸ムル所アリ、果シテ然ル以上ハ最早ヤ法律上ニテ與ヘント欲スル所

ノ効果ヲ除去ス可キ理毫モ之レアラサルナリ
難者或ハ曰ク抑モ勸解ノ呼出ハ其裁判所ヘ爲セル呼出ニ關スル必須ノ端緒トナル場合ニ非サレハ敢テ時効ヲ中斷スルノ効力アラサル者トス、然ルニ右ノ場合ニ於テハ其必須ノ端緒タル可キ性質アラサルナリト○是レ亦無益ノ空論タルニ過キサルナリ○元來勸解ノ呼出ニ授クルニ其時効ヲ中斷スルノ効力ヲ以シタル所以ハ蓋シ一般多クノ場合ニ於テハ必ス此勸解ノ呼出ヲ要セサル可ラサル理由アリテ存スルカ故ナリ、去リナカラ成ル程此理由ハ果シテ主タルモノタルニハ相違アラサル可シト雖トモ決シテ此理由ヲ除クノ外更ニ他ノ理由アラスト云フ可ラス、而シテ既ニ勸解ノ呼出ニ與フルニ其時効ヲ中斷スルノ効力ヲ以シタル以上ハ如何ナル場合タルヲ問ハス苟モ法律ニ適合シテ爲シタル勸解ノ呼出ナラシムルニハ必ス同一ノ効力アルモノト云フヲ以テ至當ナリト爲サ、ル可ラス○法律ハ一面ニ向テハ別段固ク此法式ヲ行フ可キ旨ヲ要セサルモ成ル可ク之ヲ實際ニ爲サシメンコトヲ欲スルノ意ヲ表シ、他ノ一面ニ向テハ毫モ其法式ノ効力アラサル者ト決定セント欲シタリト云フハ自ラ矛盾スル所アルヲ免カレサルナリ、何レノ論者ト雖トモ立法者カ暗ニ自ラ勸誘セント欲シタル所爲ヲ更ニ罰セント計リタリトハ決シテ述フルコト能ハサル可キナリ○之ヲ要スルニ勸解ノ呼出ニ付テハ別段ノ區別ヲ爲スコト無ク確然其時効ヲ

中斷スルノ効力アルモノナリト明定セラレタル以上ハ其之ヲ行フコト苟モ法律ノ主意ニ違ハサル限リハ如何ナル場合タルヲ問ハス必ス其同一ノ効力ナカラサル可ラス

〔第七十二號〕 然レトモ若シ右ノ場合ニ反シテ法律上到底勸解ヲ爲スコト能ハサル事件

ニ付テ之ヲ觀ル時ハ其疑問ヲ決スルニ太ク困シム所ナキニ非サルナリ

其時効ヲ中斷スル効力アラスト爲セル論者ノ説ニ曰ク此場合ニ於テハ既ニ其勸解ヲ爲スコトヲ禁止セリ、左ノ治安裁判局ニ出頭ス可キ勸解ノ呼出狀ヲ發スルハ虚飾ノ爲メニ徒ラニ時間ヲ失セント欲スルニ外ナラサルナリ即チ法律ノ規則ニ反對セル不當ノ處置ヲ施サンカ爲メニ空シク徒勞ヲ費スニ過キサルナリ、果シテ然ラズニハ此場合ニ於テハ決シテ之ヲ適法ニ行フタル呼出狀ト看做ス可ラサルカ故ニ最早ヤ適法ノ効果ヲ生スルコトヲ得可キ理アラサルナリ云々ト

此論ヲ駁シテ答辨スル者ハ曰ク成ル程其勸解ノ呼出カ無効ニ歸スルヤ如何ニモ論者ノ云フカ如クナリト雖トモ之ヲ以テ敢テ之ニ其時効ヲ中斷スル効力アラスト云フノ理由ト爲ス可ラス○元來民事裁判所へ爲ス可キ申立テ治安裁判官ノ所へ爲シタル場合ハ即チ其實管轄違ナルカ爲メニ廢棄ニ歸スル場合ノ一タルニ過キサルナリ然ルニ管轄違ナルカ爲メニ廢棄ニ歸スル時ハ法式ニ關シテ廢棄ニ歸スル場合ニ異ナル所アリテ決シテ其時効ヲ中斷スル効果ヲ妨害スルモノニ非ス○或ハ「トロン」氏ノ如ク此場合ニ於テハ其勸解ノ呼出ハ到底終尾ノ結局ヲ得ルコト能ハサル無益ノ處置タルニ過キサレハ唯空シク無要ノ所爲ヲ行フモノナリト云フノ外アラサル可シト述フル者アラント雖トモ是レ亦空論タルニ過キサル者トス、如何トナレハ訴訟ノ事柄ニ付テ管轄違ナル裁判官ノ所へ爲セル裁判所ノ呼出モ亦等シク到底如何ナル結局へモ達スルコト能ハサル無益ノ所爲タルニ過キスト雖トモ敢テ其時効ヲ中斷スル効果ヲ生スルニ付キ毫モ差支ヘアラサルカ故ナリ云々ト

右ノ論理ハ余輩ヲシテ初メ幾ト此説ニ同意セントスルノ感アラシメタル者ナリ、去リテカラ退テ能ク之ヲ考フレハ此論理ニ付テモ亦必ス一ノ答辨ヲ要スル者アリテ存セリ、即チ之ニ答フル者ハ云ハン、若シ裁判所へ爲セル呼出ニ關スルカ將テ裁判所へ爲セル請求ニ關シテ右ノ説ヲ爲ス時ハ如何ニモ至當ニシテ敢テ疑ヲ遺ス所アラサル可シ如何トナレハ此場合ニ於テハ必ス第二千二百四十六條ノ法則ヲ適用セサル可ラサルカ故ナリ○例へハ余カ相手方ハ元來余ヲ民事裁判所へ召喚ス可キニ誤テ治安裁判官ノ所へ余ヲ召喚シ以テ其訴訟ヲ爲シ其裁判ヲ受ケント爲シタル場合ニ於テハ彼レ實ハ余ヲ商事裁判所へ召喚ス可キニ誤テ懲治裁判所へ召喚ヲ爲シタル場合ニ等シク必ス眞ノ管轄違ナル場合タルニ相違アラサルナリ、故ニ余カ相手方ノ證書ハ即チ裁判所へノ呼出狀ナリトセハ此呼出

狀ハ必ス管轄違ナル理由ニ因テ廢棄ニ歸ス可キナリ○去レトモ茲ニ云フ所ハ全ク之レニ異ナリ、茲ニハ決シテ管轄違ナル理由ニ因テ廢棄ニ歸スル裁判所ヘノ呼出狀ニ關スル法則ヲ適施ス可ラス如何トナレハ其證書ハ決シテ裁判所ヘ爲セル呼出狀ニハアラサルカ故ナリ云々ト

〔第七十三號〕 此等ノ理由アルニ拘ハラス余輩ヲ以テ之ヲ觀ル時ハ尙ホ前説ヲ以テ至當ナリト爲サ、ル可ラサルカ如シ請フ試ミニ之ヲ辨セシ先ツ彼ノ管轄違ナル理由ノ爲メニ廢棄ニ歸スル呼出ト雖トモ尙ホ其時効ヲ中斷スルノ効力アリト云々ト云ヘル規則ハ其勸解ノ呼出タルト純粹ニ訴訟ヲ始ムル爲メノ呼出タルトヲ問ハス必ス兩途ニ之ヲ適用セサル可ラスト云フコトハ何レノ論者ト雖トモ必ス之ヲ認許セサル可ラス○成ル程第二千二百四十六條ノ法文ニハ第二千二百四十四條ノ記スル所ニ等シク特ニ裁判所ヘ呼出云々ト云フニ過キサルカ故ニ毫モ別義ニ涉ル所アラサルカ如シ、然レトモ法律ノ文面ヲ以テ論スレハ如何ニモ其實ヲ盡サ、ル所アリト雖トモ其精神ノ存スル所ヲ究メテ之ヲ觀ル時ハ少シモ疑フ可キ所アラサルナリ、余輩ノ信スル所ヲ以テスレハ法典上裁判所ヘ爲セル呼出ニ付テ定メアル規則ヲ延引シテ等シク勸解ノ呼出ニ適施セントスルハ素ヨリ當然ノ事ニシテ何人ト雖トモ敢テ其間ニ疑念ヲ起スコトアラ

サルモノト考フルナリ○例ヘハ勸解ノ爲メニ甲ナル治安裁判官ノ所ヘ呼出ヲ爲ス可キニ誤テ之ヲ乙ナル治安裁判官ノ所ヘ呼出シタル場合ニ於テハ其呼出ニ付テ瑕瑾ノ存スル所ハ即チ其管轄違ナル一點ニ在ルコト判然ナリ、然ルニ管轄違ナル理由ハ敢テ裁判所ヘ爲セル呼出ニ時効ヲ中斷スルノ効力アルコトヲ妨害スルモノニ非サル以上ハ此管轄違ナル理由ヲ以テ勸解ノ呼出ニ時効ヲ中解スルノ効力アルコトヲ妨害スルト云フノ理アラサルナリ○余輩ノ採用セント欲スル所ノ説ニ最モ反對ノ論ヲ爲セル「ピシヨウ」氏ト雖トモ尙ホ自ラ右ノ主意ハ確的ニシテ毫モ疑點ヲ生ス可ラサルモノト爲セリ然ルニ果シテ管轄違ナル理由ハ裁判所ヘ爲セル呼出ニモ些細ナル勸解ノ呼出ニモ少シモ障礙ヲ與ヘサルモノトセハ何ヲ以テ其中一方ニ關スル所ノ法則ヲ引用シテ他ノ一方ニ適施スルコト能ハスト云フノ理アラシヤ○裁判所ヘ爲セル呼出ト裁判所ヘ爲セル呼出ト相互ノ間ニ存立セル法則ハ等シク勸解ノ呼出ト勸解ノ呼出ト相互ノ間ニモ存在スルモノトセハ何ヲ以テ勸解ノ呼出ト裁判所ヘ爲セル呼出ト相互ノ間ニ於テ等シク其法則アラスト云フコトヲ得可ケンヤ○余輩ノ考フル所ニテハ毫モ其理由ノ存スル所ヲ知ラサルナリ○余輩ノ主説ニ反對スルノ論ハ必ス勸解ノ呼出ハ管轄違ナル理由ニ因テ時効ヲ中斷スルノ効果ヲ妨害セラル、ニ至ル可シト解クニ非サレハ少シモ之ヲ會得スルコト能ハサルナラ